Robotický vysavač 2 v 1 se smart aplikací • NÁVOD K OBSLUZE CZ 4-22
Robotický vysávač 2 v 1 so smart aplikáciou • NÁVOD NA OBSLUHU SK 23-41
Robot vacuum cleaner 2 in 1 with smart application • USER MANUAL EN 42-59
Robot porszívó 2 az 1-ben intelligens alkalmazással • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HU 60-79
Odkurzacz automatyczny 2 w 1 z aplikacją smart • INSTRUKCJA OBSŁUGI PL 80-98
Staubsaugerroboter 2-in-1 mit Smart-App • BEDIENUNGSANLEITUNG DE 99-118

Aron II



11/11/2026

OBSAH | CONTENT | TARTALOM | ZAWARTOŚĆ | INHALT

CZ – ROBOTICKÝ VYSAVAČ 2 V 1 SE SMART APLIKACÍ

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 4
2. POUŽITÍ 7
3. SOUČÁSTI VÝROBKU 7
4. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ 10
5. POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE 11
6. APLIKACE ETA SMART 15
7. ÚDRŽBA VYSAVAČE 15
8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 19
9. TECHNICKÁ SPECIFIKACE 20
10. EKOLOGIE 21

SK – ROBOTICKÝ VYSÁVAČ 2 V 1 SO SMART APLIKÁCIOU

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 23
2. POUŽITIE 26
3. SÚČASTI VÝROBKU 26
4. PRÍPRAVA NA POUŽITIE 29
5. POUŽÍVANIE VYSÁVAČA 30
6. APLIKÁCIA ETA SMART 34
7. ÚDRŽBA VYSÁVAČA 34
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV 38
9. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA 39
10. EKOLÓGIA 40

EN – ROBOT VACUUM CLEANER 2 IN 1 WITH SMART APPLICATION

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS 42
2. APPLICABILITY 45
3. PRODUCT COMPONENTS 45
4. PREPARATION FOR USE 48
5. VACCUM CLEANER USE 49
6. APPLICATION ETA SMART 53
7. VACUUM CLEANER MAINTENANCE 53
8. PROBLEMS SOLUTIONS 57
9. TECHNICAL SPECIFICATION 58
10. ENVIRONMENTAL PROTECTION 59

HU – ROBOT PORSZÍVÓ 2 AZ 1-BEN INTELLIGENS ALKALMAZÁSSAL

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 60
2. ALKAMAZHATÓSÁG 63
3. A TERMÉK ALKOTÓRÉSZEI 64
4. HASZNÁLATI ELŐKÉSZÍTÉS 67
5. A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA. 68
6. ETA SMART ALKALMAZÁS 72
7. A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA 72
8. PROBLÉMA-MEGOLDÁS 76
9. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ 77
10. ÖKOLÓGIA 78

PL – ODKURZACZ AUTOMATYCZNY 2 W 1 Z APLIKACJĄ SMART

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA 80
2. ZASTOSOWANIA 83
3. CZĘŚCI WYROBU 84
4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA 87
5. UŻYWANIE ODKURZACZA 88
6. APLIKACJA ETA SMART 91
7. UTRZYMANIE ODKURZACZA 92
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 96
9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA 96
10. EKOLOGIA 98

DE – STAUBSAUGERROBOTER 2-IN-1 MIT SMART-APP

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN 99
2. VERWENDUNG 102
3. PRODUKTTEILE 103
4. VORBEREITUNG VOR DEM EINSATZ DES STAUBSAUGERS 106
5. BETRIEB 107
6. APPLIKATION FÜR ETA SMART 111
7. WARTUNG 111
8. PROBLEMELÖSEN 115
9. TECHNISCHE DATEN 116
10. ÖKOLOGIE 117

Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Illusztratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die aufgeführten Abbildungen dienen nur zur Illustration.

CZ – Robotický vysavač 2 v 1 se smart aplikací

eta 3588 Aron II

NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

Tip
Pro prvotní spárování vysavače s Vaší domácí Wifi sítí pomocí aplikace "ETA SMART" navštivte naše webové stránky http://eta.cz/robot/.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Jestliže je napájecí přívod u adaptéru poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných části, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený adaptér, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zaneste spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Jestliže je adaptér tohoto spotřebiče poškozen, musí být opraven výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- **UPOZORNĚNÍ**: Pro dobíjení akumulátoru používejte pouze síťový adaptér dodaný s tímto přístrojem.
- Spotřebič musí být napájen pouze bezpečným malým napětím odpovídajícím značení spotřebiče.
- Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!

- **Spotřebič, adaptér a jeho kabel nikdy neponořujte do vody (ani částečně). Zároveň zabraňte jejich polití.**
- Vysavač nenechávejte vystavený povětrnostním vlivům (**déšť, mráz, přímé sluneční záření** atd.).
- Nevysávejte ostré předměty (např. **sklo, střepy**), horké, hořlavé, výbušné předměty (např. **popel, hořící zbytky cigaret, benzín, ředidla a aerosolové výpary**), ale ani maziva (např. **tuky, oleje**), žíravé prostředky (např. **kyseliny, rozpouštědla**). Vysátím těchto předmětů může dojít k poškození filtrů, popř. vysavače.
- Aby se zajistila bezpečnost a správná funkčnost přístroje, používejte jen originální náhradní díly a výrobcem schválené příslušenství.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Zabezpečte prosím spáry a mezery na podlahách (např. u přechodových lišt) aby nedocházelo k poškozování rotačních kartáčů. Tyto spáry mohou také omezit vysavač zaseknutím štětin kartáče do tohoto prostoru.
- Vysavač nelze použít na koberci, jehož délka vlasu je více než 1 cm. Vysavač zároveň nemusí správně fungovat na některých druzích tmavých koberců, které svým povrchem "matou" senzory a mohou způsobit chaotický pohyb vysavače, případně na daný povrch nenajede. Vysavač dokáže přejet přechodové lišty a prahy do cca 2 cm.
- Pokud se spotřebič delší dobu nepoužívá, odpojte nabíjecí stanici od elektrického napájení. **Vysavač vypněte a povysuňte mimo kontakty nabíjecí stanice.** Tím zabráníte vybíjení vysavače. Síťový adaptér používejte pouze v místnosti.
- Při nabíjení akumulátoru je síťový adaptér teplý, což je naprosto normální stav.
- Nedobíjejte akumulátor, ze kterého uniká elektrolyt.
- Kontakty akumulátoru nebo síťového adaptéru nespojujte! Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování svorek akumulátoru. Vzájemné zkratování svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Udělejte opatření, která zabrání vysavači přerušení úklidu:
  - Umístěte na bezpečné místo předměty, které se dají snadno převrhnout (např. vázy).
  - Zabezpečte okraje koberců.
  - Visící ubrusy a záclony by se neměly dotýkat země.
  - Hořlavé předměty musí být umístěny dále od zdroje ohně.
  - Volně položené přívodní kabely srovnejte či zabezpečte proti kolizi s vysavačem.
  - Posbírejte noviny, knihy, časopisy a větší kusy papíru rozházené po zemi.
- Hlavní kartáč a zásobník na nečistoty musí být správně nainstalován.
- Senzory proti pádu před použitím vyčistěte.
- Pokud požadujete úklid v jedné místnosti, zavřete všechny související dveře.
- Vysavač potřebuje pro úklid pod nábytkem minimálně 8,5 cm na výšku volného prostoru, aby nedošlo k jeho zachycení, či uvíznutí.
- Nedovolte, aby vysavač spadnul. Pokud by k tomu došlo, spusťte vysavač a sledujte jeho pohyb pro kontrolu, zda je všechno v pořádku. Tato kontrola je důležitá pro následný úklid bez Vaší přítomnosti.
- Pokud akumulátor teče, okamžitě jej vyměňte, v opačném případě může poškodit spotřebič.
- Pamatujte na to, že se robot pohybuje sám od sebe. Při chůzi v prostoru pohybu robota buďte tedy opatrní a nešlápněte na něj!
- Udržujte baterie mimo dosah dětí a nesvéprávných osob. Osoba, která spolkne baterie, musí okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.
- Vybité baterie a akumulátor zlikvidujte vhodným způsobem (viz odst. **10. EKOLOGIE**).
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění. Za nesprávné používání spotřebiče se mj. považuje nedodržování pravidelné výměny či údržby veškerých filtrů.

Bezdrátové spojení a kompatibilita

- Společnost ETA nemůže být žádným způsobem zodpovědná za jakékoliv náhodné, nepřímé nebo následné škody, ani za ztráty dat či ztráty způsobené únikem informací během komunikace prostřednictvím bezdrátových technologií.
- Úspěšnou bezdrátovou komunikaci nelze 100% zaručit u všech Smart zařízení a Wifi sítí (routerů). Vzhledem k rozmanitosti přístrojů na trhu mohou nastat případy, kdy charakter či specifikace daného Smart zařízení či Wifi sítě (routeru) znemožňuje připojení, případně je nějakým způsobem narušeno. Úspěšnost bezdrátové komunikace prostřednictvím Wifi sítě dále také ovlivňuje řada faktorů včetně hardwarové a softwarové konfigurace. Spojení mezi robotem a vaší Wifi sítí může být také negativně ovlivněno okolními Wifi sítěmi, které mohou být naladěny na stejný kanál a tím narušovat spojení (např. na sídlištích, v bytových domech atp.). Tyto skutečnosti nejsou důvodem k reklamaci spotřebiče.

Aplikace je vlastněna a provozována společností ETA a.s. (dále jen „Výrobce“). Při registraci do aplikace předává zákazník osobní údaje Výrobci, který se stává správcem osobních údajů. Aplikace a s tím spojená ochrana osobních údajů se řídí podmínkami a zásadami ochrany osobních údajů Výrobce, které jsou zákazníkovi dostupné při registraci do aplikace.

	Pouze autorizovaný servis je oprávněn provádět opravy nebo úpravy tohoto výrobku, jinak neodborné zacházení může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poranění.		Nepoužívejte žádnou jinou nabíjecí stanici včetně přiloženého síťového adaptéru než ten, který je součástí tohoto výrobku.
	Nikdy se nedotýkejte napájecího adaptéru mokrou rukou - může dojít k úrazu elektrickým proudem.		Neohýbejte nadměrně přívodní kabel nebo ho nezatěžujte, mohlo by to způsobit jeho poškození, požár či úraz elektrickým proudem.
	Vysavač nepoužívejte venku, mohlo by dojít k poškození vysavače.		Zamezte styku výrobku s cigaretami, zapalovači, sirkami nebo jinými tepelnými zdroji nebo hořlavými materiály.
	Vysavače nepoužívejte v komerčních prostorách, mohlo by dojít k poškození nadměrným používáním.		Před použitím odstraňte všechny snadno zničitelné předměty (vč. předmětů s vysokou odrazovou vlastností, látky, skleněné lahve, atd.), mohlo by dojít k poškození těchto předmětů či omezení funkce vysavače.
	Přívodní konektor adaptéru do nabíjecí stanice zcela zasuňte, jinak by mohlo dojít k úrazu el. proudem, zkratu, či požáru.		Na vysavač nestoupejte ani nesedejte, mohlo by dojít k poškození vysavače či ke zranění.
	Nevysávejte vodu ani jiné tekutiny, mohlo by dojít k poškození vysavače.		Vysavač nepoužívejte na malých stolcích a židlích či na malém prostoru, mohlo by dojít k poškození vysavače.

2. POUŽITÍ

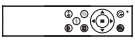
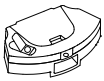
Zařízení je určeno k použití doma, v hotelových pokojích a malých kancelářích.
Je vhodné k čištění různých koberců s krátkým vlasem, dřevěných podlah, tvrdých podlah, keramických dlaždic atd.

Jelikož se vysavač pohybuje volně v prostoru Vaší domácnosti, tak je nutné prostředí přizpůsobit této skutečnosti. Před použitím z podlahy odstraňte všechny nežádoucí předměty (natažené kabely, pohozené oblečení, papíry, sáčky apod.), které by mohly bránit pohybu vysavače nebo naopak křehké předměty (např. skleněné a keramické vázy), které by vysavač mohl svým pohybem poškodit.

Budete-li vysavač používat ve vícepatrové domácnosti, doporučuje se společně s vysavačem přenášet mezi jednotlivými patry i nabíjecí stanici.

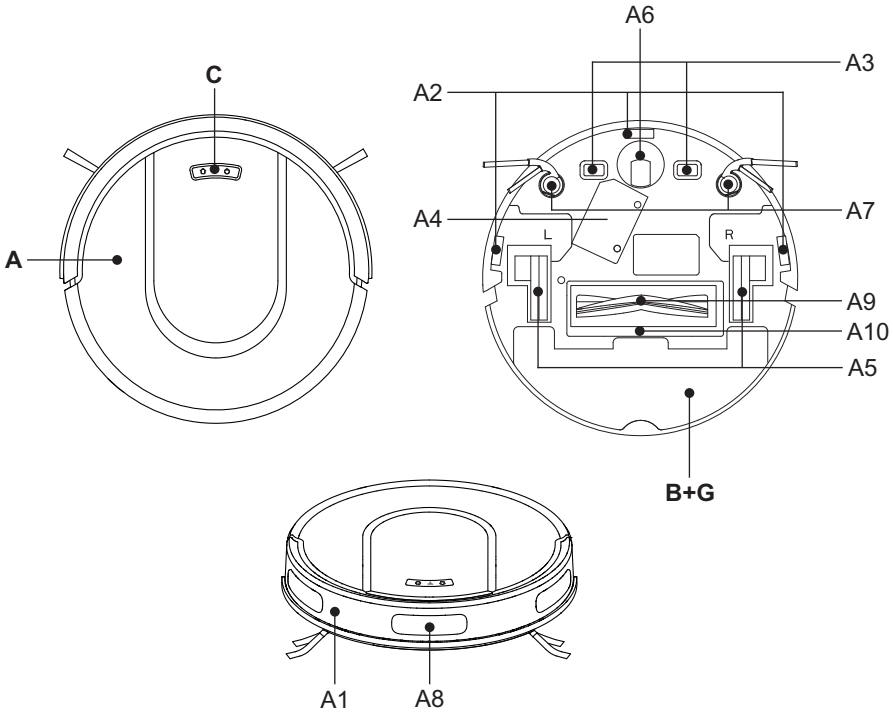
3. SOUČÁSTI VÝROBKU

3.1 OBSAH BALENÍ

Položka	Popis	Označení	Množství	Obj. kód
	Robotický vysavač	**A**	1	-
	Nabíjecí stanice	**D**	1	ETA358800020
	Dálkový ovladač	**F**	1	ETA358800050
	Napájecí adaptér	**E**	1	ETA358800030
	Zásobník na nečistoty s nádržkou na vodu 2 v 1 (instalován ve vysavači)	**B**	1	ETA358800010
	Mopovací nástavec	**G**	1	ETA358800060
	Mop	**G1**	2	ETA358800070
	Postranní kartáčky	**A7**	2+2	ETA358800120
	Hlavní kartáč (instalován ve vysavači)	**A9**	1	ETA358800100
	Kryt hlavního kartáče (instalován ve vysavači)	**A10**	1	ETA358800110

Položka	Popis	Označení	Množství	Obj. kód
	Separátor (instalován ve vysavači)	**B5**	1	ETA358800090
	HEPA filtr (1 instalovaný ve vysavači)	**B3**	1+1	ETA358800080
	Molitanový filtr (1 instalovaný ve vysavači)	**B4**	1	
	Baterie AAA	**H**	2	-
	Nástroj na čištění	I	1	ETA358800040
-	Akumulátor (instalován ve vysavači)	-	1	ETA358800130

3.2 ROBOTICKÝ VYSAVAČ



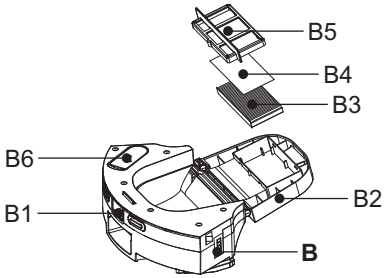
A – Robotický vysavač
A1 – Přední nárazník
A2 – Senzory proti pádu ze schodů
A3 – Nabíjecí kontakty
A4 – Kryt prostoru pro akumulátor
A5 – Pohonná kola (levé/pravé)
A6 – Přední kolo
A7 – Postranní kartáčky
A8 – Senzor identifikace překážek / navigace pro nabíjení
A9 – Hlavní kartáč
A10 – Kryt hlavního kartáče

B – Zásobník na nečistoty s nádržkou na vodu 2 v 1

C – Ovládací panel

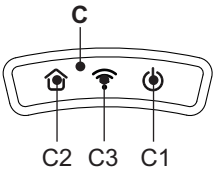
G – Mopovací nástavec

3.3 ZÁSOBNÍK NA NEČISTOTY S NÁDRŽKOU NA VODU 2 v 1



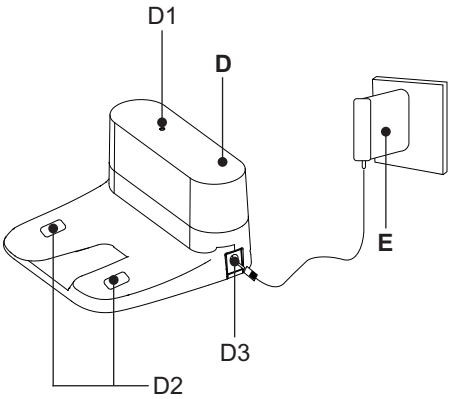
B – Zásobník na nečistoty s nádržkou na vodu 2 v 1
B1 – Tlačítko pro uvolnění zásobníku
B2 – Víko
B3 – HEPA filtr
B4 – Molitanový filtr
B5 – Separátor
B6 – Gumová zátka nádržky na vodu

3.4 OVLÁDACÍ PANEL



C – Ovládací panel
C1 – Tlačítko ZAP. /VYP. /AUTO (automatický úklid) / STOP (PAUZA)
C2 – Tlačítko NABÍJENÍ
C3 – Kontrolka Wifi

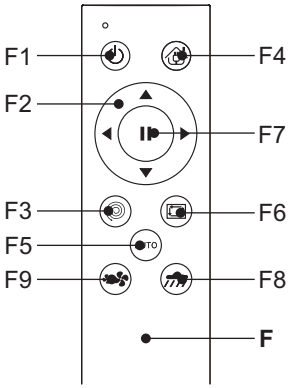
3.5 NABÍJECÍ STANICE



D – Nabíjecí stanice
D1 – Kontrolka provozu
D2 – Nabíjecí kontakty
D3 – Port pro připojení adaptéru

E – Napájecí adaptér

3.6 DÁLKOVÝ OVLADAČ



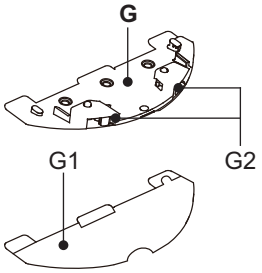
F – Dálkový ovladač
F1 – Tlačítko ZAP. /VYP do pohotovostního stavu
F2 – Směrová tlačítka pro manuální ovládání (VPŘED / VPRAVO/ VLEVO/ OTOČENÍ O 180°)
F3 – Tlačítko pro lokální úklid
F4 – Tlačítko pro návrat do nabíjecí stanice
F5 – AUTO (automatický úklid)
F6 – Úklid podél stěn
F7 – STOP (PAUZA)
F8 – Tlačítka pro nastavení intenzity mopování
F9 – Tlačítka pro nastavení sacího výkonu

Upozornění k dálkovému ovladači
- Nepoužívejte rozdílné typy baterií. Nepoužívejte spolu ani použité a nové baterie.
- Baterie, které k tomu nejsou určeny, se nesmějí nabíjet.
- Akumulátorové baterie se musí před nabíjením vyjmout ze spotřebiče.
- Pokud spotřebič nebudete dlouhodobě používat, vyjměte z něj baterie.
- Pokud baterie teče, okamžitě ji vyměňte, v opačném případě může poškodit váhu.
- Vybité baterie zlikvidujte vhodným způsobem (viz odst. **10. EKOLOGIE**).
- Napájecí svorky se nesmějí zkratovat.

Napájení
Typ baterií: 2x AAA

Vložení / výměna baterií
Odejměte kryt v zadní části ovladače a vložte baterie. Dbejte na správnou polaritu. Opačným způsobem nasaďte kryt zpět.

3.7 MOPOVACÍ NÁSTAVEC



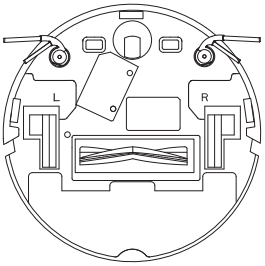
G – Mopovací nástavec
G1 – Mop
G2 – Tlačítka aretace mopovacího nástavce

4. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte vysavač a příslušenství.
Z vysavače odstraňte všechny případné adhezní fólie, samolepky nebo papír a také ochranné přepravní prvky.

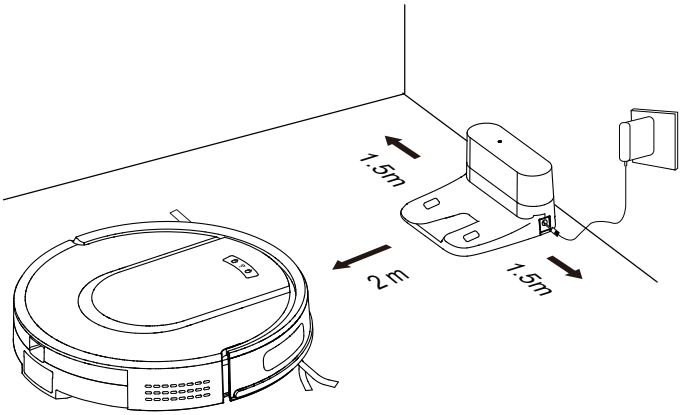
4.1 PŘÍPRAVA VYSAVAČE

Nainstalujte postranní kartáčky **A7**.



4.2 INSTALACE NABÍJECÍ STANICE

1. Umístěte nabíjecí stanici na podlahu. Ujistěte se, zda je dostatečný prostor po stranách základny (minimálně 1,5 m) a před základnou (minimálně 2 m). Vyvarujte se tomu, aby nabíjecí stanice byla vystavena slunečnímu záření.
2. Připojte adaptér k nabíjecí stanici a poté k el. síti (rozsvítí se kontrolka **D1**).



5. POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE

5.1 ZAPNUTÍ VYSAVAČE

1. Stiskněte dlouze (cca 3 sekundy) tlačítko **C1**.
2. Nejdříve se ozve zvukový signál a světelná signalizace tlačítka **C1** bude trvale svítit. Dokud není vysavač zapnutý, nelze ovládat dálkovým ovladačem.

5.2 NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

1. Zkontrolujte, zda je nabíjecí stanice správně připojena k el. síti (kontrolka **D1** musí svítit).
2. Položte vysavač do blízkosti nabíjecí stanice a stiskněte tlačítko **C2** na vysavači nebo tlačítko **F4** na dálkovém ovladači. Pokud je akumulátor příliš vybitý, umístěte vysavač správným způsobem přímo na nabíjecí stanici.

Poznámky

- Standardní doba nabíjení je cca 4-5 hod. Plně nabitý akumulátor poskytne dobu provozu v závislosti na nastavených funkcích a výkonu až 150 minut.
- Uvedená doba provozu vychází z interního testování společnosti ETA a platí pouze pro nový a plně nabitý akumulátor. V závislosti na stáří a opotřebení akumulátoru doba provozu klesá.
- Po provedení úklidu vysavač automaticky vyhledává nabíjecí stanici.

UPOZORNĚNÍ

Pokud nebudete vysavač používat více jak 2 dny, doporučujeme vysavač ponechat plně nabít a následně vypnout. To provedete vyjmutím vysavače z dokovací stanice (aby se rozpojily kontakty nabíjení) a vysavač zcela vypněte podržením tlačítka pro zapnutí **C1** po dobu více jak 3 sekundy. Následně můžete odpojit od sítě napájení i nabíjecí stanici. Vysavače nevracejte do dokovací stanice! Jen tak předejdete kritickému vybití akumulátoru vysavače a vážným problémům s budoucím uvedením do provozu a případným zbytečným reklamacím.

5.3 SPUŠTĚNÍ / REŽIM PŘIPRAVENOSTI

Spuštění (Úklid)
Stisknutím tlačítka **C1** na ovládacím panelu nebo pomocí tlačítek **F1/F2/F3/F5/F6** uvedete vysavač do provozu.

Režim připravenosti (Pauza)
Stisknutím tlačítka **C1** na ovládacím panelu nebo tlačítka **F7** na dálkovém ovladači přerušíte probíhající úklid a uvedete vysavač do režimu připravenosti.

Poznámka

Vysavač by měl vyjíždět na zadaný úklid z nabíjecí stanice. Nabíjecí stanici umístěte na vhodné místo dle instrukcí uvedených výše a nepřemisťujte ji. Tím zajistíte úspěšný návrat vysavače zpět na nabíjecí stanici.

5.4 REŽIMY ÚKLIDU A FUNKCE VYSAVAČE BEZ VYUŽITÍ APLIKACE ETA SMART

Poznámka

V případě většího znečištění doporučujeme úklid opakovat, abyste docílili co nejlepšího výsledku.

Manuální ovládání
Pomocí směrových tlačítek **F2** lze vysavač manuálně ovládat a uklízet s ním pouze tam, kde je potřeba. Pro pohyb vysavače je nutné opakovaně tisknout tlačítka **F2**.

Automatický úklid (AUTO)
Stiskněte tlačítko **C1** nebo tlačítko **F5** na dálkovém ovladači. Vysavač se při úklidu pohybuje volně po prostoru. Směr pohyby mění při detekcí zdí nebo jiných překážek. Úklid probíhá do vyčerpání kapacity akumulátoru. Poté vysavač automaticky vyhledá nabíjecí stanici. Jedná se o nejpoužívanější způsob úklidu.

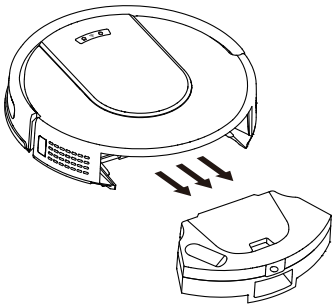
Lokální úklid (SPOT)
Umístěte vysavač do místa, kde chcete provést úklid (výchozí bod). Stiskněte tlačítko **F3** na dálkovém ovladači. Vysavač se při úklidu pohybuje v prostoru podle naprogramované trasy (spirála). Po dokončení úklidu vysavač zůstane stát ve výchozím bodě. Tento režim úklidu je vhodný pro úklid malé znečištěné plochy.

Úklid podél stěn (EDGE)
Pro úklid kolem nábytku a podél stěn v místnosti je vhodné spustit tento režim. Stiskněte tlačítko **F6** na dálkovém ovladači. Vysavač se bude pohybovat převážně v těsné blízkosti stěn a nábytku. Po dokončení úklidu se vysavač vrátí do nabíjecí stanice. Aby úklid podél stěn mohl správně proběhnout, odstraňte vysavači z cesty nežádoucí předměty (např. židle apod.). Tím zamezíte tomu, aby se vysavač zasekával na jednom místě.

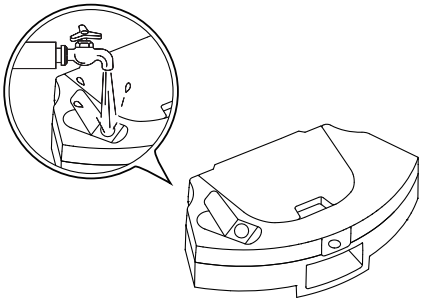
Návrat do nabíjecí stanice
V režimech automatického úklidu a úklidu podél stěn disponuje vysavač funkcí automatického návratu do nabíjecí stanice po dokončení úklidu. Vysavač můžete na dobíjecí stanici odeslat také pomocí tlačítka **C2** na ovládacím panelu nebo pomocí tlačítka **F4** na dálkovém ovladači.

5.5 POUŽITÍ MOPOVACÍHO NÁSTAVCE

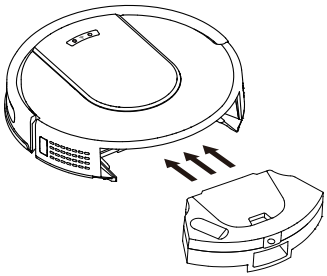
1. Vyjměte z vysavače zásobník na nečistoty s nádržkou na vodu 2 v 1 **B**.



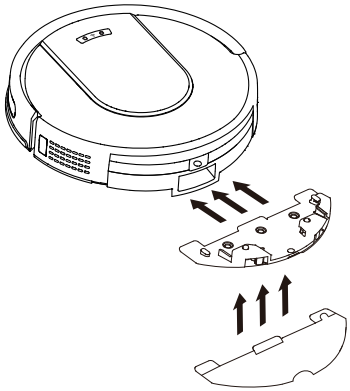
2. Odklopte gumovou zátku **B6** a naplňte nádržku vodou.



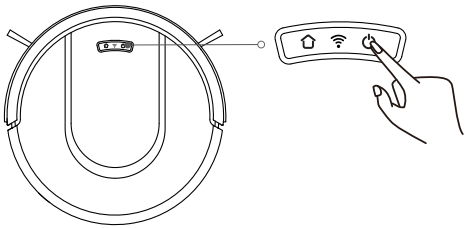
3. Vložte zásobník na nečistoty **B** s naplněnou nádržkou na vodu zpět do vysavače.



4. Do spodní části mopovacího nástavce správně přichyťte mop **G1**. Mop před použitím namočte a vyždímejte. Poté umístěte mopovací nástavec do spodní části vysavače.



5. Zapněte vysavač a zvolte požadovaný režim úklidu.



Poznámky

- Při mopování doporučujeme provádět úklid po jednotlivých místnostech.
- Nepřidávejte do vody žádné čisticí prostředky, jinak způsobíte zalepení děr a nefunkčnost mopovacího nástavce.
- Vysavač při mopování kontrolujte a dle potřeby doplňte vodu, případně opláchněte mop.
- Nepoužívejte mopovací nástavec na kobercích a zabraňte případnému najetí vysavače na koberec.
- Po použití mopovací nástavec odejměte a vyčistěte. Nenechávejte ho nainstalovaný na vysavači během nabíjení. Z nádržky odstraňte zbytkovou vodu.

5.6 TABULKA SVĚTELNÉ SIGNALIZACE

Světelná signalizace		Význam
Tlačítko / označení	Stav / barva	
C1	svícení bíle	Vysavač je zapnutý
		Vysavač je plně nabitý (při umístění na nabíjecí stanici)
	pomalé blikání bíle	Probíhá nabíjení
	rychlé blikání bíle	Aktualizace firmwaru
	rychlé blikání červeně	Chybové hlášení
C2	svícení bíle	Probíhá návrat do nabíjecí stanice
C3	svícení bíle	Vysavač je připojen k Wifi síti
	blikání bíle	Probíhá připojování k Wifi síti

6. APLIKACE ETA SMART

Vysavač lze ovládat ve zjednodušeném režimu pomocí tlačítek na ovládacím panelu **C** nebo pomocí dálkového ovladače **F** (viz výše). Vysavač lze ovládat i přes aplikaci. Funkce jsou stejné, jako na dálkovém ovladači.
Veškeré další informace, návod na obsluhu aplikace, instrukce a rady k úspěšnému spárování s domácí sítí, naleznete na adrese:

www.eta.cz/robot/

Aplikaci naleznete v databázi aplikací Apple Store či Google Play, nebo můžete pro urychlení použít následující QR kód:

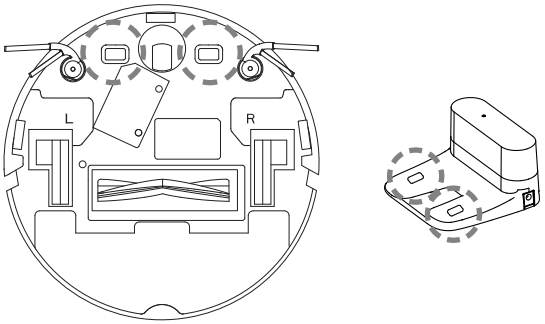
Poznámky
Pokud není QR kód aktivní, vyhledejte aplikaci manuálně podle názvu.

7. ÚDRŽBA VYSAVAČE

Údržbu a čištění provádějte pravidelně v závislosti na četnosti používání a také objemu úklidů. Ve více znečištěném prostředí (domácnost s domácími mazlíčky) bude nutná častější údržba. **Zanedbání údržby může způsobit poškození vysavače a jeho součástí!**

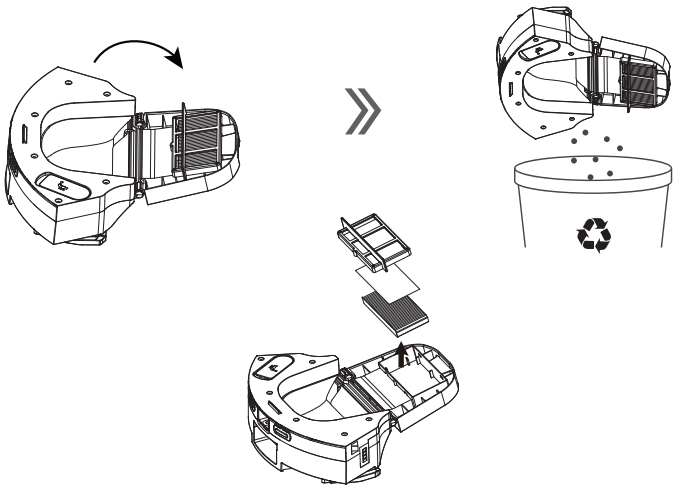
7.1 ČIŠTĚNÍ NABÍJECÍCH KONTAKTŮ

Vypněte vysavač a odpojte nabíjecí stanici od el. sítě! Očistěte nabíjecí kontakty (**A3, D2**) na vysavači i na stanici měkkým suchým hadříkem. Čištění provádějte alespoň 1x za měsíc. **K čištění kontaktů nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky nebo oleje.**



7.2 ČIŠTĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA NEČISTOTY S NÁDRŽKOU NA VODU 2 v 1

1. Vyjměte zásobník na nečistoty **B** z vysavače. Nečistoty zlikvidujte společně s běžným komunálním odpadem.
2. Zásobník na nečistoty vyčistěte vlhkým hadříkem.
3. Vyjměte ze zásobníku na nečistoty HEPA filtr **B3**, molitanový filtr **B4** a separátor **B5**. HEPA filtr jemně vyfoukejte nebo vklepejte. Molitanový filtr a separátor můžete opláchnout pod tekoucí vodou. Před opětovným použitím nebo uskladněním je nechte důkladně vyschnout.
4. Odklopte zátku **B6** a z nádržky odstraňte zbytkovou vodu.
5. Po provedení údržby složte zásobník na nečistoty včetně HEPA filtru a vložte ho zpět do vysavače, případně ho uložte na vhodné bezpečné místo.

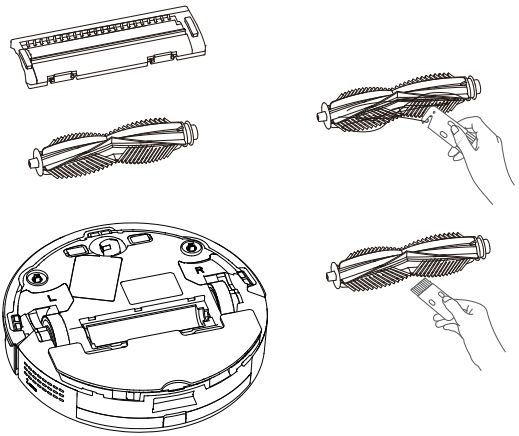


UPOZORNĚNÍ

- K čistění HEPA filtru nepoužívejte žádné agresivní prací nebo čisticí prostředky ani horkou vodu.
- Pro zachování filtračních parametrů HEPA filtru doporučujeme čištění suchou cestou.
- **Pokud se rozhodnete HEPA filtr umýt vodou, sníží se jeho filtrační schopnosti.** Maximální počet umytí filtru je 3x. Poté je nutné zakoupit nový.
- HEPA filtr a molitanový fltr doporučujeme měnit alespoň 2x za rok.
- Filtry nejsou určeny pro mytí v myčce nádobí.
- Zanedbání čištění a případně výměny filtrů může vést k poruše vysavače!

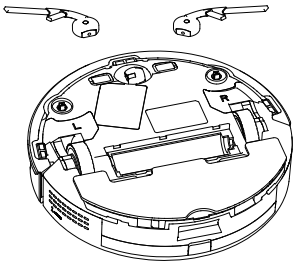
7.3 ČIŠTĚNÍ HLAVNÍHO KARTÁČE

1. Vyjměte hlavní kartáč z vysavače, vyčistěte jej a odstraňte z něj namotané vlasy/chlupy).
2. Poté vložte hlavní kartáč zpět do vysavače.



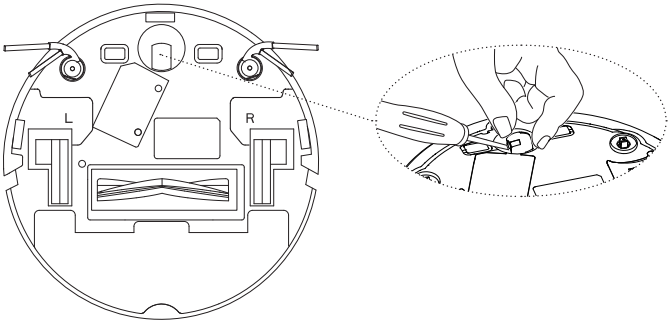
7.4 ČIŠTĚNÍ POSTRANNÍCH KARTÁČKŮ

1. Vyjměte (vycvakněte) oba postranní kartáčky, vyčistěte je a odstraňte z nich namotané vlasy/chlupy).
2. Poté kartáčky nainstalujte zpět na vysavač. Dbejte na správné stranové umístění dle značení (L - levý, P - pravý).



7.5 ČIŠTĚNÍ KOLEČEK

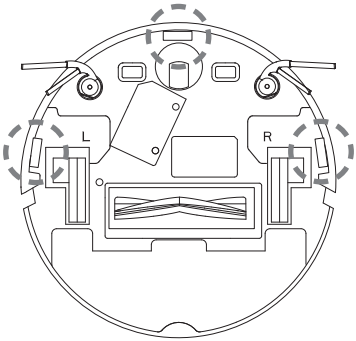
Vyčistěte přední, levé i pravé kolečko. Přední kolečko lze pro snadnější údržbu vyjmout, zejména k vůli namotaným vlasům/chlupům kolem hřídele. Pod kolečko vložte tenký předmět (úzký šroubovák, příborový nůž) a kolečko vytlačte směrem nahoru. Vyčistěte i prostor pod kolečkem.



UPOZORNĚNÍ
Na osách koleček se mohou namotávat vlasy/chlupy a ulpívat další nečistoty. Kolečka pravidelně kontrolujte a čistěte.

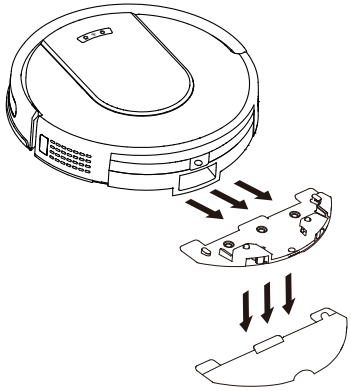
7.6 ČIŠTĚNÍ SENZORŮ

Po dokončení každého úklidu očistěte senzory pomocí měkkého suchého hadříku.



7.7 ČIŠTĚNÍ MOPOVACÍHO NÁSTAVCE

1. Vyjměte mopovací nástavec **G** z vysavače.
2. Z mopovacího nástavce odejměte mop **G1**. Mop **G1** opláchněte pod tekoucí vodou.



Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu! Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz. Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis-eu.

8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Vysavač se točí na jednom místě.	Levé/pravé kolo je zaseknuté.	Zkontrolujte a vyčistěte kola.
Vysavač stále couvá.	Jeden ze senzorů v předním nárazníku je znečištěný nebo poškozený.	Vyčistěte senzory předního nárazníku. Pokud problém přetrvává, tak vyhledejte autorizované servisní středisko.
Vysavač neustále naráží do překážek.	Přední nárazník je zaseknutý vlivem nečistot.	Zkontrolujte a vyčistěte přední nárazník.
	Přední nárazník **A1** se nepohybuje, stále je blokován.	Po rozbalení je nutné vyjmout distanční podložky, aby se přední nárazník volně pohyboval.
Vysavač uklízí velmi krátkou dobu.	Akumulátor není dostatečně nabitý nebo je na konci své životnosti.	Plně nabijte vysavač. Pokud problém přetrvává, vyměňte akumulátor za nový.
Sací výkon vysavače slábne.	Zásobník na nečistoty je plný nebo jsou znečištěné filtry.	Zkontrolujte a vyčistěte zásobník na nečistoty a filtry.

Další rady a pomoc naleznete na stránkách http://eta.cz/robot/ nebo v samotné aplikaci v příslušné sekci.

9. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Robotický vysavač	
Spotřebič třídy ochrany	III.
Provozní napětí	14,4 V (DC)
Akumulátor	Li-Ion
Kapacita akumulátoru	3200 mAh
Doba nabíjení	4-5 hod.
Hmotnost	2,55 kg
Rozměry	Ø 320 mm x 77 mm
Frekvenční rozsah	2,4 GHz
Výstupní výkon (EIRP)	17,5 dBm
Bezdrátová technologie	Wifi
Deklarovaná hladina akustického výkonu je 65 dB(A) re 1pW.	

Kompatibilita:
Wifi síť - 2,4 GHz

UPOZORNĚNÍ
Zařízení nelze provozovat na Wifi sítích zabezpečených protokolem IEEE 802.1X (zpravidla firemní Wifi sítě).

Napájecí adaptér	
Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	ETA
Identifikační značka modelu adaptéru	CZH013190060EUWP
Vstupní napětí	100-240 V (AC)
Vstupní frekvence	50/60 Hz
Výstupní napětí	19 V (DC)
Výstupní proud	0,6 A
Výstupní výkon	11,4 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	≥ 82,68 %
Účinnost při malém zatížení (10 %)	≥ 74,30 %
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,1 W
Spotřebič třídy ochrany	II.

Nabíjecí stanice	
Spotřebič třídy ochrany	III.
Vstupní napětí	19 V (DC)

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ETA3588 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na stránkách výrobce: https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem. Výrobce si také vyhrazuje právo na změny/aktualizace aplikace ETA SMART bez předchozího upozornění. Charakter těchto změn/ aktualizací může způsobit, že některé informace či postupy uvedené v tomto návodu budou neaktuální či nebudou popsány.

Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebení spotřebiče. Snížení kapacity baterie není vadou spotřebiče.

10. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.
Tento spotřebič je vybaven Li-Ion akumulátorem s dlouhou životností. Pro ochranu životního prostředí je nutné po ukončení životnosti spotřebiče vybitý akumulátor z něho demontovat a vhodným způsobem, prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí, akumulátor i spotřebič bezpečně zlikvidovat. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu. Vybité baterie (z dálkového ovladače) vyjměte a vhodným způsobem prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí bezpečně zlikvidujte. Baterie nikdy nelikvidujte spálením!

Vyjmutí akumulátoru
Odšroubujte 2 šrouby krytu prostoru pro akumulátor na spodní straně vysavače. Vyjměte akumulátor a odpojte konektor. Poté můžete vložit a připojit nový akumulátor. Akumulátor vyjímejte pouze v případě likvidace spotřebiče. Pokud chcete akumulátor pouze vyměnit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.	
Uchovávejte mimo dosah dětí.	
 	**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.
	Čtěte návod k obsluze
	Odnímatelná napájecí jednotka
	UPOZORNĚNÍ

SK – Robotický vysávač 2 v 1 so smart aplikáciou

eta 3588 Aron II

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

Tip
Pre prvotné spárovanie vysávače s Vašou domáci Wifi sietí pomocou aplikácie "ETA SMART" navštívte naše webové stránky http://eta.cz/robot/.

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo Vašej elektrickej zásuvke
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je napájací prívod adaptéra tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných časti, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite!
- Spotrebič v žiadnom prípade nepoužívajte, ak ma poškodený adaptér alebo vidlicu, ak nepracuje správne alebo spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch spotrebič odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkciu.
- Ak je adaptér tohto spotrebiča poškodený, musí byť opravený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- **UPOZORNENIE**: Pre dobíjanie akumulátora používajte iba sieťový adaptér dodaný s týmto prístrojom.
- Spotrebič musí byť napájaný iba bezpečným malým napätím odpovedajúcim značeniu spotrebiča.

- Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- **Spotrebič, adaptér a jeho kábel nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne). Zároveň zabráňte ich poliatí.**
- Nikdy nevysávajte bez správne založeného filtračného systému a mikrofiltrov!
- Nevysávajte ostré predmety (napr. **sklo, črepy**), horúce, horľavé, výbušné predmety (napr. **popol, horiace zvyšky cigariet, benzín, riedidlá**), ale ani mazivá (napr. **tuky, oleje**) a žieravé prostriedky (napr. **kyseliny, rozpúšťadlá**). Vysatím týchto predmetov môže dôjsť k poškodeniu filtrov, popr. vysávača.
- Nenechávajte spotrebič vystavený poveternostným faktorom (**dážď, mráz, slnko** atď.).
- Vysávač vždy najskôr vypnite, odpojte vidlicu prívodného kábla od elektrickej siete a až potom vyprázdnite nádobu na prach, vyčistite/vymeňte mikrofiltre, očistite vysávač alebo jeho príslušenstvo.
- Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, odpojte nabíjaciu stanicu od elektrického napájania. **Vysávač vypnite a vysuňte mimo kontaktov nabíjacej stanice.** Tým zabránite vybíjaniu vysávača.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a popísaný v tomto návode!
- Aby sa zaistila bezpečnosť prístroja a správna funkčnosť spotrebiča, používajte iba originálne náhradné diely a výrobcom schválené príslušenstvo.
- Zabezpečte prosím škáry a medzery na podlahách (napr. u prechodových líšt) aby nedochádzalo k poškodzovaniu rotačných kief. Tieto škáry môžu tiež obmedziť vysávač zaseknutím štetín kefy do tohoto priestoru.
- Vysávač nemožno použiť na koberci, ktorého dĺžka vlasu je viac ako 1 cm. Vysávač zároveň nemusí správne fungovať na niektorých druhoch tmavých kobercov, ktoré svojím povrchom "mätú" senzory a môžu spôsobiť chaotický pohyb vysávača, prípadne na daný povrch ani nenabehne. Vysávač dokáže prechádzať prechodové lišty do cca 2 cm.
- Nabíjačku používajte len v miestnosti.
- Pri dobíjaní akumulátora sa sieťový adaptér zohrieva, je to normálny stav.
- Nedobíjajte akumulátor, z ktorého uniká elektrolyt.
- Kontakty akumulátora alebo nabíjačky nespájajte! Ak akumulátor nepoužívate, držte ho z dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie svoriek akumulátora. Vzájomne skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Urobte opatrenia, ktoré zabránia vysávači prerušenia upratovania:
  - Umiestnite na bezpečné miesto predmety, ktoré sa dajú ľahko prevrátiť (vázy).
  - Zabezpečte okraje kobercov.
  - Visiace obrusy a záclony by sa nemali dotýkať zeme.
  - Horľavé predmety musí byť umiestnené ďalej od zdroja ohňa.
  - Voľne položené prívodné káble zrovnajte alebo zabezpečte proti kolízii s vysávačom.
  - Pozbierajte noviny, knihy, časopisy a väčšie kusy papiera rozhádzané po zemi.
- Hlavná kefa a zásobník na nečistoty musia byť správne nainštalované.
- Senzory proti pádu by mali byť vyčistené.
- Ak požaduje upratovanie v jednej miestnosti, zatvorte všetky súvisiace dvere.
- Vysávač potrebuje pre upratovanie pod nábytkom minimálne 8,5 cm na výšku voľného priestoru, aby nedošlo k jeho zachyteniu, či uviaznutiu.
- Udržujte batérie mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb. Osoba, ktorá prehltne batérie, musí okamžite vyhľadať lekársku pomoc.
- Pamätajte na to, že sa robot pohybuje sám od seba. Pri chôdzi v priestoru pohybu robota buďte opatrní a nešliapnete na neho!
- Nedovoľte, aby vysávač spadol. Ak by k tomu došlo, spustite vysávač a sledujte jeho pohyb pre kontrolu, či je všetko v poriadku. Táto kontrola je dôležitá pre následné upratovanie bez Vašej prítomnosti.

- Ak batéria tečie, okamžite ju vyberte, v opačnom prípade môže vysávač poškodiť.
- Vybité batérie a akumulátor zlikvidujte vhodným spôsobom (pozri text **10. EKOLÓGIA**).
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva a nie je zodpovedný za spotrebič v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení. Za nesprávne používanie spotrebiča sa medzi iným považuje nedodržanie pravidelnej výmeny alebo údržby všetkých filtrov.

Bezdrôtové spojenie a kompatibilita

- Spoločnosť ETA nemôže byť žiadnym spôsobom zodpovedná za akékoľvek náhodné, nepriame alebo následné škody, ani za straty dát, či straty spôsobené únikom informácií behom komunikácie prostredníctvom bezdrôtových technológií.
- Úspešnú bezdrôtovú komunikáciu nie je možné 100% zaručiť u všetkých Smart zariadení a Wifi sietí (routerov). Vzhľadom k rozmanitosti prístrojov na trhu môžu nastať prípady, kedy charakter či špecifikácia daného Smart zariadenia, či Wifi siete (routera) znemožňuje pripojenie, prípadne je nejakým spôsobom narušená. Úspešnosť bezdrôtovej komunikácie prostredníctvom Wifi siete ďalej tiež ovplyvňuje rada faktorov, vrátane hardwarovej a softwarovej konfigurácie. Spojenie medzi robotom a vašou Wifi sieťou môže byť tiež negatívne ovplyvnené okolitými Wifi sieťami, ktoré môžu byť naladené na rovnaký kanál a tým narúšať spojenie (napr. na sídliskách, v bytových domoch a pod.). Tieto skutočnosti nie sú dôvodom na reklamáciu spotrebiča.

Aplikácia je vlastnená a prevádzkovaná spoločnosťou ETA a.s. (ďalej len „Výrobca“). Pri registrácii do aplikácie poskytuje zákazník osobné údaje Výrobcovi, ktorý sa stáva správcom osobných údajov. Aplikácia a s ňou spojená ochrana osobných údajov sa riadia podmienkami a zásadami ochrany osobných údajov Výrobcu, ktoré sú zákazníkovi dostupné pri registrácii do aplikácie.

	Iba autorizovaný servis je oprávnený vykonávať opravy alebo úpravy tohto výrobku, inak neodborné zaobchádzanie môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo osobné poranenie.		Nepoužívajte žiadnu inú nabíjaciu stanicu vrátane priloženého sieťového adaptéra ako tie, ktoré sú súčasťou tohto výrobku, čo môže spôsobiť poškodenie prístroja alebo úraz elektrickým prúdom.
	Nikdy sa nedotýkajte prívodného kábla prístroja mokrou rukou, čo môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.		Neohýbajte nadmerne prívodný kábel alebo ho nezaťažujte, mohlo by to spôsobiť jeho poškodenie, oheň alebo úraz elektrickým prúdom.
	Vysávač nepoužívajte vonku, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača.		Zabráňte priblíženiu výrobku k cigarete, zapaľovačom, zápalkám alebo inému tepelnému zdroju alebo horľavému materiálu.
	Vysávač nepoužívajte v komerčných priestoroch, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača prehriatím.		Pred použitím odstráňte všetky ľahko zničiteľné predmety (vr. predmetov s vysokými odrazovými vlastnosťami, látky, sklenené fľaše, a. t. ď.), mohlo by dôjsť k poškodeniu týchto predmetov alebo obmedzenie funkcie vysávača.
	Prívodný konektor adaptéra do nabíjacej stanice úplne zasuňte, inak by mohlo dôjsť k úrazu el. prúdom, skratu, či požiaru.		Na vysávač nestúpajte ani nesadajte, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysáva- ča alebo k zraneniu.

	Nevysávajte vodu ani iné tekutiny, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača.		Vysávač nepoužívajte na malých stolíkoch a stoličkách, či na malom priestore, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača.

2. POUŽITIE

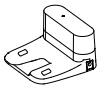
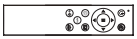
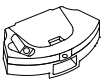
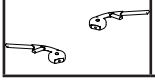
Zariadenie je určené na použitie doma, v hotelových izbách a malých kanceláriách. Je vhodné na čistenie rôznych kobercov s krátkym vlasom, drevených podláh, tvrdých podláh, keramických dlaždíc, a. t. ď.

Keďže sa vysávač pohybuje voľne v priestore Vašej domácnosti, tak je nutné prostredie prispôsobiť tejto skutočnosti. Pred použitím z podlahy odstráňte všetky nežiadúce predmety (natiahnuté káble, pohodené oblečenie, papiere, vrecká a pod.), ktoré by mohli brániť pohybu vysávača, alebo naopak krehké predmety (napr. sklenené a keramické vázy), ktoré by vysávač mohol svojím pohybom poškodiť.

Ak budete vysávač používať vo viacposchodovej domácnosti, tak je nutné spoločne s vysávačom prenášať medzi jednotlivými poschodiami aj nabíjaciu stanicu.

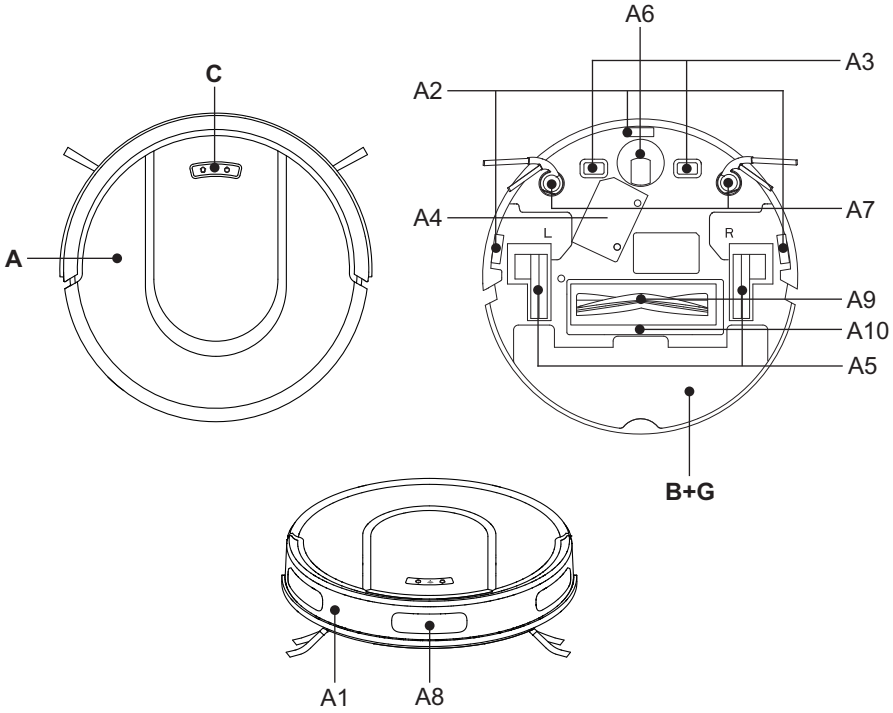
3. SÚČASTI VÝROBKU

3.1 OBSAH BALENIA

Položka	Popis	Označenie	Množstvo	Obj. kód
	Robotický vysávač	**A**	1	-
	Nabíjacia stanica	**D**	1	ETA358800020
	Diaľkový ovládač	**F**	1	ETA358800050
	Napájací adaptér	**E**	1	ETA358800030
	Zásobník na nečistoty s nádržkou na vodu 2 v 1 (inštalovaný vo vysávači)	**B**	1	ETA358800010
	Mopovací nadstavec	**G**	1	ETA358800060
	Mop	**G1**	2	ETA358800070
	Postranné kefy	**A7**	2+2	ETA358800120

Položka	Popis	Označenie	Množstvo	Obj. kód
	Hlavná kefa (nainštalovaná vo vysávači)	**A9**	1	ETA358800100
	Kryt hlavnej kefy (nainštalovaný vo vysávači)	**A10**	1	ETA358800110
	Separátor (nainštalovaný vo vysávači)	**B5**	1	ETA358800090
	HEPA filter (1 inštalovaný vo vysávači)	**B3**	1+1	ETA358800080
	Molitanový filter (1 inštalovaný vo vysávači)	**B4**	1	
	Batérie AAA	**H**	2	-
	Nástroj na čistenie	I	1	ETA358800040
-	Akumulátor (inštalovaný vo vysávači)	-	1	ETA358800130

3.2 ROBOTICKÝ VYSÁVAČ



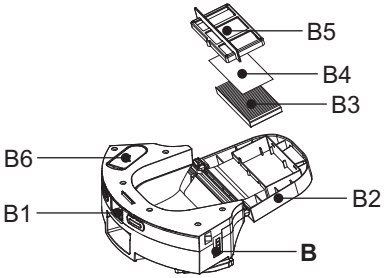
A – Robotický vysávač
A1 – Predný nárazník
A2 – Senzory proti pádu zo schodov
A3 – Nabíjacie kontakty
A4 – Kryt priestoru pre akumulátor
A5 – Pohonné kolieska (ľavé/pravé)
A6 – Predné koliesko
A7 – Postranné kefy
A8 – Senzor identifikácie prekážok / navigácie pre nabíjanie
A9 – Hlavná kefa
A10 – Kryt hlavnej kefy

B – Zásobník na nečistoty s nádržkou na vodu 2 v 1

C – Ovládací panel

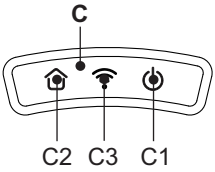
G – Mopovací nadstavec

3.3 ZÁSOBNÍK NA NEČISTOTY S NÁDRŽKOU NA VODU 2 v 1



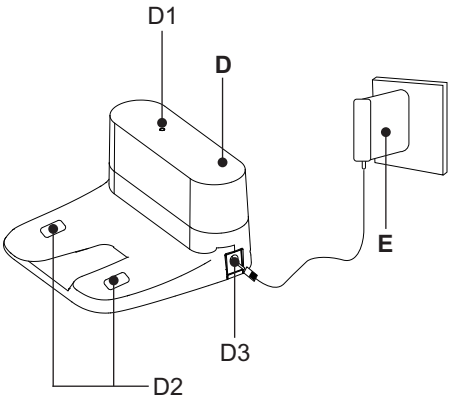
B – Zásobník na nečistoty s nádržkou na vodu 2 v 1
B1 – Tlačidlo na uvoľnenie zásobníka
B2 – Veko
B3 – HEPA filter
B4 – Molitanový filter
B5 – Separátor
B6 – Gumová zátka nádržky na vodu

3.4 OVLÁDACÍ PANEL



C – Ovládací panel
C1 – Tlačidlo ZAP. /VYP. /AUTO (automatické upratovanie) / STOP (PAUZA)
C2 – Tlačidlo NABÍJANIE
C3 – Kontrolka Wifi

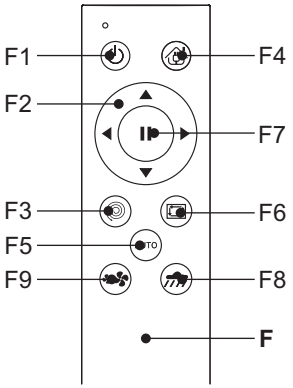
3.5 NABÍJACIA STANICA



D – Nabíjacia stanica
D1 – Kontrolka prevádzky
D2 – Nabíjacie kontakty
D3 – Port pre pripojenie adaptéra

E – Napájací adaptér

3.6 DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ



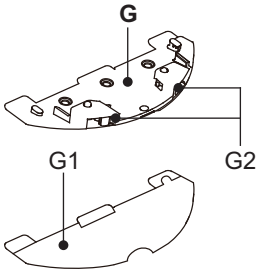
F – Diaľkový ovládač
F1 – Tlačidlo ZAP. /VYP do pohotovostného stavu
F2 – Smerové tlačidlá na manuálne ovládanie (VPRED / VPRAVO / VĽAVO / OTOČENIE O 180°)
F3 – Tlačidlo na lokálne upratovanie
F4 – Tlačidlo na návrat do nabíjacej stanice
F5 – AUTO (automatické upratovanie)
F6 – Upratovanie pozdĺž stien
F7 – STOP (PAUZA)
F8 – Tlačidlá pre nastavenie intenzity mopovania
F9 – Tlačidlá pre nastavenie sacieho výkonu

Poznámky k diaľkovému ovládaniu
- Nepoužívajte rozdielne typy batérií. Nepoužívajte spolu ani použité a nové batérie.
- Batérie, ktoré k tomu nie sú určené, sa nesmú nabíjať.
- Akumulátorové batérie sa musia pred nabíjaním vybrať zo spotrebiča.
- Pokiaľ spotrebič nebudete dlhodobo používať, vyberte z neho batérie.
- Ak batéria tečie, okamžite ju vyberte, v opačnom prípade môže váhu poškodiť.
- Vybité batérie zlikvidujte vhodným spôsobom (pozri text **10. EKOLÓGIA**).
- Napájacie svorky sa nesmú skratovať.

Napájanie
Typ batérií: 2x AAA

Vloženie/výmena batérií
Odoberte kryt v zadnej časti ovládača a vložte batérie. Dbajte na správnu polaritu. Opačným spôsobom nasaďte kryt späť.

3.7 MOPOVACÍ NADSTAVEC



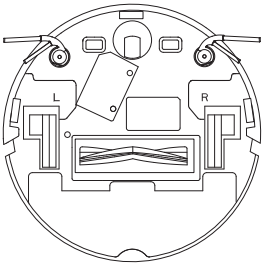
G – Mopovací nadstavec
G1 – Mop
G2 – Tlačidlá aretácie mopovacieho nadstavca

4. PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Odstráňte všetok obalový materiál, vyberte vysávač a príslušenstvo.
Z vysávača odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, samolepky alebo papier a tiež ochranné prepravné prvky.

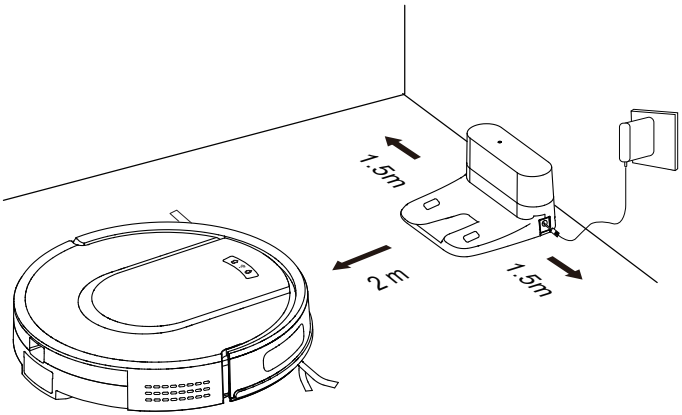
4.1 PRÍPRAVA VYSÁVAČA

Nainštalujte postranné kefy **A7**.



4.2 INŠTALÁCIA NABÍJACEJ STANICE

1. Umiestnite nabíjaciu stanicu na podlahu. Uistite sa, či je dostatočný priestor po stranách základne (minimálne 1,5 m) a pred základňou (minimálne 2 m). Vyvarujte sa tomu, aby nabíjacia stanica bola vystavená slnečnému žiareniu.
2. Pripojte adaptér k nabíjacej stanici a potom k el. sieti (rozsvieti sa kontrolka **D1**).



5. POUŽÍVANIE VYSÁVAČA

5.1 ZAPNUTIE VYSÁVAČA

1. Stlačte dlho (cca 3 sekundy) tlačidlo **C1**.
2. Najskôr zaznie zvukový signál a svetelná signalizácia tlačidla **C1** bude trvalo svietiť. Kým nie je vysávač zapnutý, nie je možné ovládať diaľkovým ovládačom.

5.2 NABÍJANIE AKUMULÁTORA

1. Skontrolujte, či je nabíjacia stanica správne pripojená k el. sieti (kontrolka **D1** musí svietiť).
2. Položte vysávač do blízkosti nabíjacej stanice a stlačte tlačidlo **C2** na vysávači alebo tlačidlo **F4** na diaľkovom ovládači. Pokiaľ je akumulátor príliš vybitý, umiestnite vysávač správnym spôsobom priamo na nabíjaciu stanicu.

Poznámky

- Štandardná doba nabíjania je cca 4-5 hod. Plne nabitý akumulátor poskytne dobu prevádzky v závislosti na nastavených funkciách a výkone až 150 minút.
- Uvedená doba prevádzky vychádzajú z interného testovania spoločnosti ETA a platia iba pre nový a plne nabitý akumulátor. V závislosti na starobe a opotrebení akumulátora doba prevádzky klesá.
- Po skončení upratovania vysávač automaticky vyhľadáva nabíjaciu stanicu.

UPOZORNENIE

Pokiaľ nebudete vysávač používať viac ako 2 dni, odporúčame vysávač ponechať plne nabiť a následne vypnúť. To urobíte vybratím vysávača z dokovacej stanice (aby sa rozpojili kontakty nabíjania) a vysávač úplne vypnite podržaním tlačidla pre zapnutie **C1** po dobu viac ako 3 sekundy. Následne môžete odpojiť od siete napájanie aj nabíjaciu stanicu. Vysávače nevracajte do dokovacej stanice! Len tak predídete kritickému vybitiu akumulátora vysávača a vážnym problémom s budúcim uvedením do prevádzky a prípadným zbytočným reklamáciám.

5.3 SPUSTENIE / REŽIM POHOTOVOSTI

Spustenie (Upratovanie)
Stlačením tlačidla **C1** na ovládacom paneli alebo pomocou tlačidiel **F1/F2/F3/F5/F6** uvediete vysávač do prevádzky.

Režim pohotovosti (Pauza)
Stlačením tlačidla **C1** na ovládacom paneli alebo tlačidla **F7** na diaľkovom ovládači prerušíte prebiehajúce upratovanie a uvediete vysávač do režimu pohotovosti.

Poznámka

Vysávač by mal musí vychádzať na zadané upratovanie z nabíjacej stanice. Nabíjaciu stanicu umiestnite na vhodné miesto podľa inštrukcií uvedených vyššie a nepremiestňujte ju. Tým zaistíte úspešný návrat vysávača späť do nabíjacej stanice.

5.4 REŽIMY UPRATOVANIA A FUNKCIE VYSÁVAČA BEZ VYUŽITIA APLIKÁCIE ETA SMART

Poznámka

V prípade väčšieho znečistenia odporúčame upratovanie opakovať, aby ste docielili čo najlepší výsledok.

Manuálne ovládanie
Pomocou smerových tlačidiel **F2** je možné vysávač manuálne ovládať a upratovať s ním iba tam, kde je to potrebné. Pre pohyb vysávače je nutné opakovane tlačiť tlačidlá **F2**.

Automatické upratovanie (AUTO)
Stlačte tlačidlo **C1** alebo tlačidlo **F5** na diaľkovom ovládači. Vysávač sa pri upratovaní pohybuje voľne po priestore. Smer pohyby mení pri detekcii múrov alebo iných prekážok. Upratovanie prebieha do vyčerpania kapacity akumulátora. Potom vysávač automaticky vyhľadá nabíjaciu stanicu. Jedná sao najpoužívanejší spôsob upratovania.

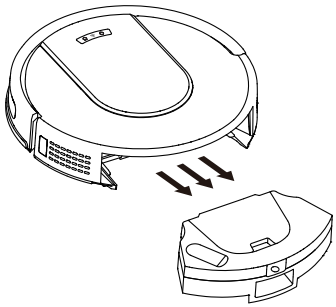
Lokálne upratovanie (SPOT)
Umiestnite vysávač do miesta, kde chcete vykonať upratovanie (predvolený bod). Stlačte tlačidlo **F3** na diaľkovom ovládači. Vysávač sa pri upratovaní pohybuje v priestore podľa naprogramovanej trasy (špirála). Po dokončení upratovania vysávač zostane stáť v predvolenom bode. Tento režim upratovania je vhodný na upratovanie malej znečistenej plochy.

Upratovanie pozdĺž stien (EDGE)
Pre upratovanie okolo nábytku a pozdĺž stien v miestnosti je vhodné spustiť tento režim. Stlačte tlačidlo **F6** na diaľkovom ovládači. Vysávač sa bude pohybovať prevažne v tesnej blízkosti stien a nábytku. Po dokončení upratovania sa vysávač vráti do nabíjacej stanice. Aby upratovanie pozdĺž stien mohlo správne prebehnúť, odstráňte vysávači z cesty nežiaduce predmety (napr. stoličky a pod.). Tým zamedzíte tomu, aby sa vysávač zasekával na jednom mieste.

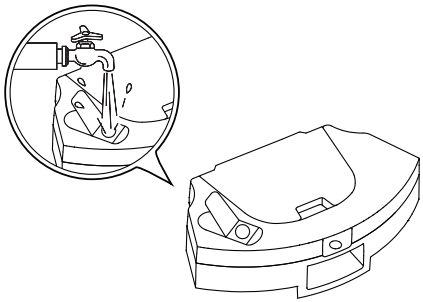
Návrat do nabíjacej stanice
V režimoch automatického upratovania a upratovania pozdĺž stien je vysávač vybavený funkciou automatického návratu do nabíjacej stanice po dokončení upratovania. Vysávač môžete na dobíjaciu stanicu odoslať tiež pomocou tlačidla **C2** na ovládacom paneli alebo pomocou tlačidla **F4** na diaľkovom ovládači.

5.5 POUŽITIE MOPOVACIEHO NADSTAVCA

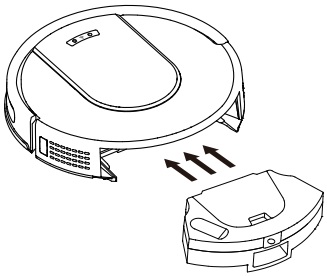
1. Vyberte z vysávača zásobník na nečistoty s nádržkou na vodu 2 v 1 **B**.



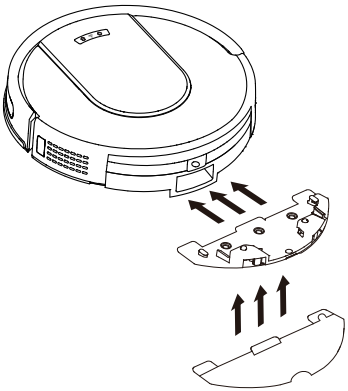
2. Odklopte gumovú zátku **B6** a naplňte nádržku vodou.



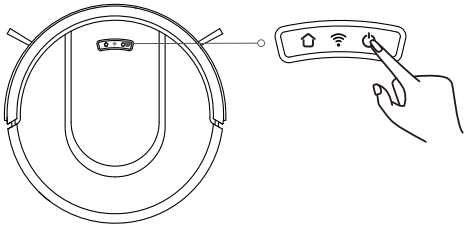
3. Vložte zásobník na nečistoty **B** s naplnenou nádržkou na vodu späť do vysávača.



4. Do spodnej časti mopovacieho nadstavca správne prichyťte mop **G1**. Mop pred použitím namočte a vyžmýkajte.



5. Zapnite vysávač a zvoľte požadovaný režim upratovania.



Poznámky

- Pri mopovaní odporúčame upratovať po jednotlivých miestnostiach.
- Do vody nepridávajte žiadne čistiace prostriedky, inak spôsobíte zalepenie otvorov a nefunkčnosť mopovacieho nadstavca.
- Vysávač pri mopovaní kontrolujte a podľa potreby doplňte vodu, prípadne opláchnite mop.
- Nepoužívajte mopovací nadstavec na kobercoch a zabráňte prípadnému nájazdu vysávača na koberec.
- Po použití mopovací nadstavec odoberte a vyčistite. Nenechávajte ho nainštalovaný na vysávači behom nabíjania. Z nádržky odstráňte zvyškovú vodu.

5.6 TABUĽKA SVETELNEJ SIGNALIZÁCIE

Svetelná signalizácia		Význam
Tlačidlo / označenie	Stav / farba	
C1	svietenie nabielo	Vysávač je zapnutý
		Vysávač je plne nabitý (pri umiestnení na nabíjacej stanici)
	pomalé blikanie nabielo	Prebieha nabíjanie
	rýchle blikanie nabielo	Aktualizácia firmvéru
	rýchle blikanie na červeno	Chybové hlásenie
C2	svietenie nabielo	Prebieha návrat do nabíjacej stanice
C3	svietenie nabielo	Vysávač je pripojený k Wi-Fi sieti
	blikanie nabielo	Prebieha pripájanie k Wi-Fi sieti

6. APLIKÁCIA ETA SMART

Vysávač je možné ovládať v zjednodušenom režime pomocou tlačidiel na ovládacom paneli **C** alebo pomocou diaľkového ovládača **F** (viď. vyššie). Vysávač je možné ovládať aj cez aplikáciu. Funkcie sú rovnaké, ako na diaľkovom ovládači

Všetky ďalšie informácie, návod na obsluhu aplikácie, inštrukcie a rady k úspešnému spárovaniu s domácou sieťou nájdete na adrese:

www.eta.cz/robot/

Aplikáciu nájdete v databáze aplikácií Apple Store či Google Play alebo môžete pre urýchlenie použiť nasledujúci QR kód:

Poznámky

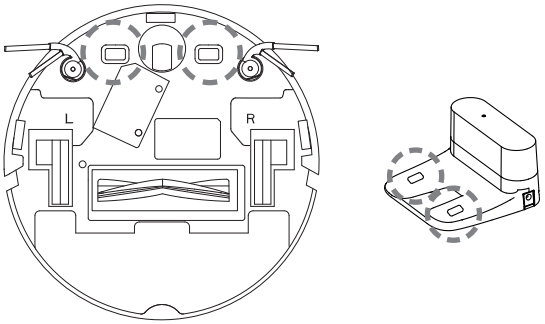
Pokiaľ nie je QR kód aktívny, vyhľadajte aplikáciu manuálne podľa názvu.

7. ÚDRŽBA VYSÁVAČA

Údržbu a čistenie robte pravidelne v závislosti na frekvencii používania, a tiež podľa objemu upratovania. Vo viac znečistenom prostredí (domácnosť s domácimi maznáčikmi) bude nutná častejšia údržba. **Zanedbanie údržby môže spôsobiť poškodenie vysávača a jeho súčastí!**

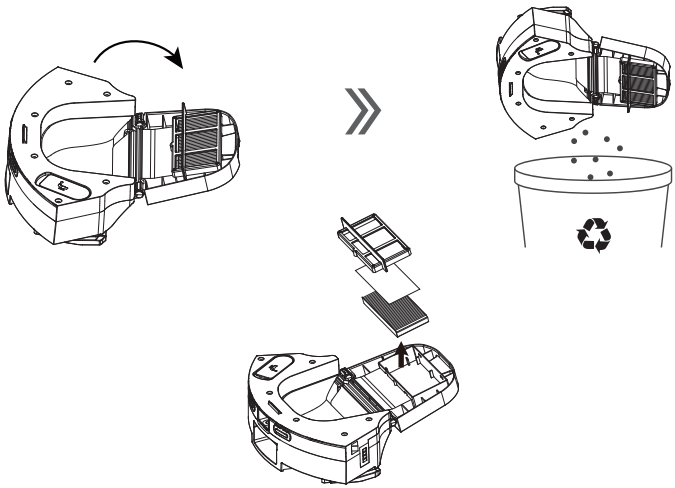
7.1 ČISTENIE NABÍJACÍCH KONTAKTOV

Vypnite vysávač a odpojte nabíjaciu stanicu od el. siete! Očistite nabíjacie kontakty (**A3, D2**) na vysávači aj na stanici mäkkou suchou handričkou. Čistenie robte aspoň 1x za mesiac. **Na čistenie kontaktov nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky alebo oleje.**



7.2 ČISTENIE ZÁSOBNÍKA NA NEČISTOTY S NÁDRŽKOU NA VODU 2 v 1

1. Vyberte zásobník na nečistoty **B** z vysávača. Nečistoty zlikvidujte spoločne s bežným komunálnym odpadom.
2. Zásobník na nečistoty vyčistite vlhkou handričkou.
3. Vyberte zo zásobníka na nečistoty HEPA filter **B3**, molitanový filter **B4** a separátor **B5**. HEPA filter jemne vyfúkajte alebo vyklepte. Molitanový filter a separátor môžete opláchnuť pod tečúcou vodou. Pred opätovným použitím alebo uskladnením ich nechajte dôkladne vyschnúť.
4. Odklopte zátku **B6** a z nádržky odstráňte zvyškovú vodu.
5. Po vykonaní údržby zložte zásobník na nečistoty vrátane HEPA filtra a vložte ho späť do vysávača, prípadne ho uložte na vhodné bezpečné miesto.

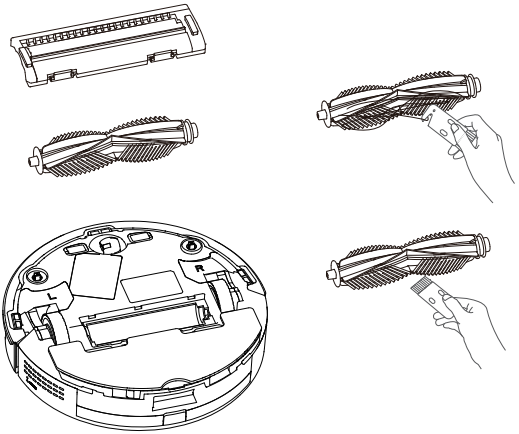


UPOZORNENIE

- Na čistenie HEPA filtra nepoužívajte žiadne agresívne pracie alebo čistiace prostriedky ani horúcu vodu.
- Pre zachovanie filtračných parametrov HEPA filtra odporúčame čistenie suchou cestou.
- **Pokiaľ sa rozhodnete HEPA filter umyť vodou, znížia sa jeho filtračné schopnosti.** Maximálny počet umytia filtra je 3x. Potom je nutné kúpiť nový.
- HEPA filter a molitanový filter odporúčame meniť aspoň 2x za rok.
- Filtre nie sú určené na umývanie v umývačke riadu.
- Zanedbanie čistenia a prípadnej výmeny filtrov môže viesť k poruche vysávača!

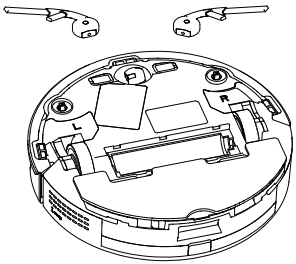
7.3 ČISTENIE HLAVNEJ KEFY

1. Vyberte hlavnú kefu z vysávača, vyčistite ju a odstráňte z nej namotané vlasy/chlpy.
2. Potom vložte hlavnú kefu späť do vysávača.



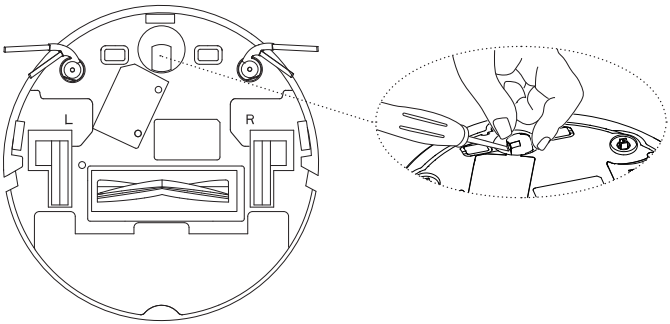
7.4 ČISTENIE POSTRANNÝCH KIEF

1. Vyberte (vycvaknite) obe postranné kefy, vyčistite ich a odstráňte z nich namotané vlasy/chlpy).
2. Potom kefy nainštalujte späť na vysávač. Dbajte na správne stranové umiestnenie podľa značenia (L - ľavý, P - pravý).



7.5 ČISTENIE KOLIESOK

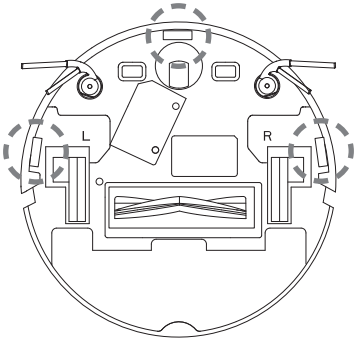
Vyčistite predné ľavé aj pravé koliesko. Predné koliesko je možné pre jednoduchšiu údržbu vybrať, najmä kvôli namotaným vlasom/chlpom okolo hriadeľa. Pod koliesko vložte tenký predmet (úzky skrutkovač, príborový nôž) a koliesko vytlačte smerom nahor. Vyčistite aj priestor pod kolieskom.



UPOZORNENIE
Na osiach koliesok sa môžu namotávať vlasy/chlpy a prichytávať ďalšie nečistoty. Kolieska pravidelne kontrolujte a čistite.

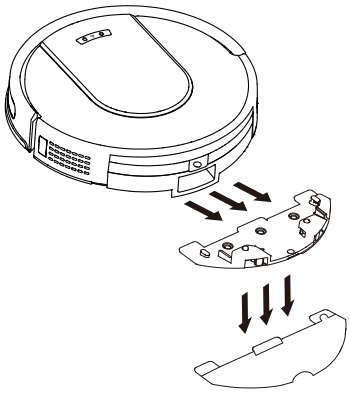
7.6 ČISTENIE SENZOROV

Po dokončení každého upratovania očistite senzory pomocou handričky



7.7 ČISTENIE MOPOVACIEHO NADSTAVCA

1. Vyberte mopovací nadstavec **G** z vysávača.
2. Z mopovacieho nadstavca odoberte mop **G1**. Nádržku vypláchnite vodou. Mop **G1** opláchnite pod tečúcou vodou.



Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!
Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk. Informácie k reklamácii a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Vysávač sa točí na jednom mieste.	Ľavé/pravé koliesko je zaseknuté.	Skontrolujte a vyčistite kolieska.
Vysávač stále cúva.	Jeden zo senzorov v prednom nárazníku je znečistený alebo poškodený.	Vyčistite senzory predného nárazníka. Pokiaľ problém pretrváva, vyhľadajte autorizované servisné stredisko.
Vysávač neustále naráža do prekážok	Predný nárazník je zaseknutý vplyvom nečistôt.	Skontrolujte a vyčistite predný nárazník.
	Predný nárazník **A1** sa nepohybuje, je neustále blokovaný.	Po rozbalení je potrebné vybrať dištančné podložky, aby sa predný nárazník voľne pohyboval.
Vysávač upratuje veľmi krátku dobu.	Akumulátor nie je dostatočne nabitý alebo je na konci svojej životnosti.	Plne nabite vysávač. Pokiaľ problém pretrváva, vymeňte akumulátor za nový.
Sací výkon vysávača slabne.	Zásobník na nečistoty je plný alebo sú znečistené filtre.	Skontrolujte a vyčistite zásobník na nečistoty a filtre.

Ďalšie rady a pomoc nájdete na stránkach http://eta.cz/robot/ alebo v samotnej aplikácii v príslušnej sekcii.

9. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Robotický vysávač	
Spotrebič triedy ochrany	III.
Prevádzkové napätie	14,4 V (DC)
Akumulátor	Li-Ion
Kapacita akumulátora	3200 mAh
Doba nabíjania	4-5 hod.
Hmotnosť	2,55 kg
Rozmery	Ø 320 mm x 77 mm
Frekvenčný rozsah	2,4 GHz
Výstupný výkon (EIRP)	17,5 dBm
Bezdrôtová technológia	Wifi
Deklarovaná hodnota emísie hluku tohto spotrebiča je 65 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.	

Kompatibilita:
Wifi sieť - 2,4 Ghz

UPOZORNENIE
Zariadenie nie je možné prevádzkovať na Wifi sieťach zabezpečených protokolom IEEE 802.1X (spravidla firemné Wifi siete).

Napájací adaptér	
Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodné registračné číslo a adresa	ETA
Identifikačná značka modelu adaptéra	CZH013190060EUWP
Vstupné napätie	100-240 V (AC)
Vstupná frekvencia	50/60 Hz
Výstupné napätie	19 V (DC)
Výstupný prúd	0,6 A
Výstupný výkon	11,4 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	≥ 82,68 %
Účinnosť pri malom zaťažení (10 %)	≥ 74,30 %
Spotreba energie v stave bez záťaže	0,1 W
Spotrebič triedy ochrany	II.

Nabíjacia stanica	
Spotrebič triedy ochrany	III.
Vstupné napätie	19 V (DC)

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia ETA3588 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na stránkach výrobcu: https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom. Výrobca si tiež vyhradzuje právo na zmenu/ aktualizáciu aplikácie ETA SMART bez predchádzajúceho upozornenia. Charakter týchto zmien/aktualizácii môže spôsobiť, že niektoré informácie či postupy uvedené v tomto návode budú neaktuálne či nebudú popísané.

Kapacita batérie výrobku sa postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom používaní spotrebiča a považuje sa za opotrebenie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je chybou spotrebiča.

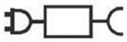
10. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Tento spotrebič má dobíjaciu akumulátorovú batériu Li-Ion s dlhou životnosťou. Po skončení životnosti spotrebiča vybitú batériu demontujte a zlikvidujte prostredníctvom špeciálnych zberných sietí. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu. Vybitú batériu vyberte a zlikvidujte ju prostredníctvom špecializovanej zbernej siete. Batériu nikdy nelikvidujte spálením!

Vybratie akumulátora
Odskrutkujte 2 skrutky krytu priestoru pre akumulátor na spodnej strane vysávača. Vyberte akumulátor a odpojte konektor. Potom môžete vložiť a pripojiť nový akumulátor. Akumulátor vyberajte iba v prípade likvidácie spotrebiča. Pokiaľ chcete akumulátor iba vymeniť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS. Len na použitie v domácnosti. Neponárať do vody alebo iných tekutín.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. Uchovávajte mimo dosahu detí.	
 	**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** Nebezpečenstvo udusenia. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.
	Čítajte návod na obsluhu
	Odnímateľná napájacia jednotka
	UPOZORNENIE

EN – Robot vacuum cleaner 2 in 1 with smart application

eta 3588 **Aron II**

INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep these instructions, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



- Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in electric socket.
- Never use the appliance if its power cord of adaptor is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- The product is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast). It is not intended for commercial use!
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance!
- If the power cord of the adaptor is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Never use the appliance if its adaptor or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged or if it fell to water. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- In order to ensure safety and proper function of the appliance, use only original spare parts and accessories approved by the manufacturer.
- If the adaptor of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.

- **WARNING**: To charge the battery, use only the network adapter supplied with this appliance.
- To power the appliance, only apply safe small voltage in accordance with the type plate.
- Don´t put hands close to rotating part.
- **Never immerse the appliance, the adapter, or its cable in water (not even partially). Also, prevent them from getting wet.**
- Never vacuum without a properly inserted filtration system and micro-filters.
- Do not vacuum sharp objects (e.g. **glass, shatte**r), hot, flammable, explosive items (e.g. **ash, hot cigarette butts, gasoline, thinners and aerosol vapours**) or greases (e.g. **fats, oils**), caustic agents (e.g. **acids, solvents**). Vacuuming these objects may lead to damage of the dust filters, or the vacuum cleaner.
- Pores of the filters may be clogged when vacuum cleaning very fine dust (e.g. **fine sand, cement dust, plaster**). Thus, air permeability will be reduced and the suction performance will drop. In this case, clean the filters even though the dust container is not full yet.
- Always switch off the vacuum cleaner first and disconnect the power cord from power supply and only then empty the dust container, clean/replace micro-filters, clean the vacuum cleaner or its accessories.
- Never leave the vacuum cleaner exposed to weather conditions (**rain, frost, direct sun radiation,** etc.).
- Never use the appliance for any other purpose than for the intended purpose described in these instructions for use!
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Switch off the vacuum cleaner and slide it out of the contacts of the charging station.
- Secure please gaps on the floor (eg, Threshold Strip) to avoid damaging the rotating brushes. These joints may also limit the vacuum cleaner jams bristle of brush into the gaps.
- This device can not be used on a carpet whose pile length is over 1 cm. At the same time, the vacuum cleaner may not function properly on some types of dark carpets which surface „deceives" the sensors an can cause chaotic movements of the vacuum cleaner or its failure to reach some parts of the floor. Robot vacuum cleaner can cross floor transition strips of approx. 2 cm in height.
- Make precautions to solve the problem which may make the cleaning in trouble, such as:
  - Keep the easily knock over objects in a safe place.
  - Permian the edge of the carpet.
  - The hanging table cloth and curtain should not touch the ground.
  - The flammable object should be cut from the fire source.
  - Sort out the tangled power cord on the floor.
  - Pick up the newspaper, book, magazine and large piece of paper scattered on the floor.
- Check whether the main brush is correctly fixed inside the robot before cleaning.
- Examine if the dustbin is empty and insure it is fixed before it works.
- See if up-ground height sensor are wiped clean.
- If you only need to clean one room, please close the door.
- If the room which needs to be cleaned wants a partition, you can place the virtual wall, at the same time, check the facing opening width.
- Please be aware that device needs 8.5 cm of clearance underneath furniture so that it will not become trapped.
- Do NOT drop the Robot, should this happen, run the Robot to see that everything is okay before letting it operate by itself without you being present.
- If the battery is leaking, remove it immediately; it can damage the vacuum cleaner.
- Keep batteries out of reach of children and incapacitated people. A person, who would swallow the batteries, must seek medical help immediately.
- Dispose of a discharged battery in a suitable way.

- Never use the appliance for any other purpose than for the intended one described in these instructions for use! This appliance is not intended for outdoor use.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use of the appliance and the accessories for the appliance does not apply in situations when the safety warnings above are not complied with. Failure to replace or maintain all filters regularly and also using non-original filters, the properties of which resulted in failure or damage of the vacuum cleaner is also understood to be improper use of the appliance.

Wireless connection and compatibility

- The ETA company cannot be liable in any way for any incidental, indirect or consequential damages, or for any loss of data or loss due to information leakage during wireless communication.
- Successful wireless communication cannot be guaranteed 100% on all Smart devices and Wifi networks (routers). Due to the variety of devices on the market, there may be cases where the character or specification of a given smart device or Wifi network (router) makes connection impossible or is in some way disturbed. In addition, several factors, including hardware and software configuration, also affect the success of wireless communication over a Wifi network. The connection between the robot and your Wifi network can also be adversely affected by the surrounding Wifi networks that they can be tuned to the same channel and disrupt connections (e.g. in housing estates, apartment buildings, etc.). These facts are not a reason to claim the appliance.

The application is owned and operated by ETA a.s. (hereinafter referred to as the "Manufacturer"). When registering for the application, the customer provides personal data to the Manufacturer, who becomes the controller of the personal data. The application and related data protection are governed by the Manufacturer's privacy policy and terms, which are made available to the customer during registration.

	No one else can disassemble main- tain or. Transform the product except the maintenance technicians designa- ted by our company or it may cause fire electric shock or personal injury.		Don't use other charger but the equipped one of the Robot, or it may cause product damage, electric shock or fire due to high voltage.
	Don't touch high-voltage power cord of the electric appliance with your wet hand, or it may cause electric shock.		Don't bend the power cord overly or place weight on it, or it may cause po- wer cord damage, fire or electric shock.
	Don't use the Cleaner outdoors, or it may cause the product damage.		Don't approach cigarette, lighter, match and other heat objects or combustible materials such as the gasoline cleaner.
	Don't use the Cleaner in commercial places, or the Cleaner may be damaged by excessive use.		Insert the power cord of the charger well or it may cause electric shock, short circuit, smoking or fire.
	Check whether the adapter and connector are connected well, or it may cause charging failure or even fire.		Remove all easily damaged objects (including luminous objects, fabrics, glass bottles, etc.) before using, or it may cause damage to these objects or affect the using of the cleaner.

	Please use the Cleaner cautiously in the presence of the children to avoid frightening or harming them.		Don't stand or sit on the Cleaner, or it may cause damage to the Cleaner or personal injury.
	Don't make the Cleaner take in water and other liquors for fear of the product damage.		Don't use the Cleaner on small tables and chairs or other small space, otherwise the Cleaner may be damaged.

2. APPLICABILITY

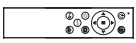
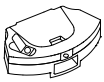
The product, mainly applicable to home, hotel rooms and small office, is good for cleaning to various short-haired carpet, wood floor, hard floor, ceramic tile, etc.

Since the vacuum cleaner moves freely in the space of your home, it is necessary to adapt the environment to this fact. Before use, remove all unwanted objects (stretched cables, scattered clothes, papers, bags, etc.) from the floor that could impede the movement of the vacuum cleaner or, conversely, fragile objects (e.g. glass and ceramic vases) that could be damaged by the vacuum cleaner.

If you use the device in an apartment with several storeys, it is necessary to carry the charging station along with the device from one storey to another.

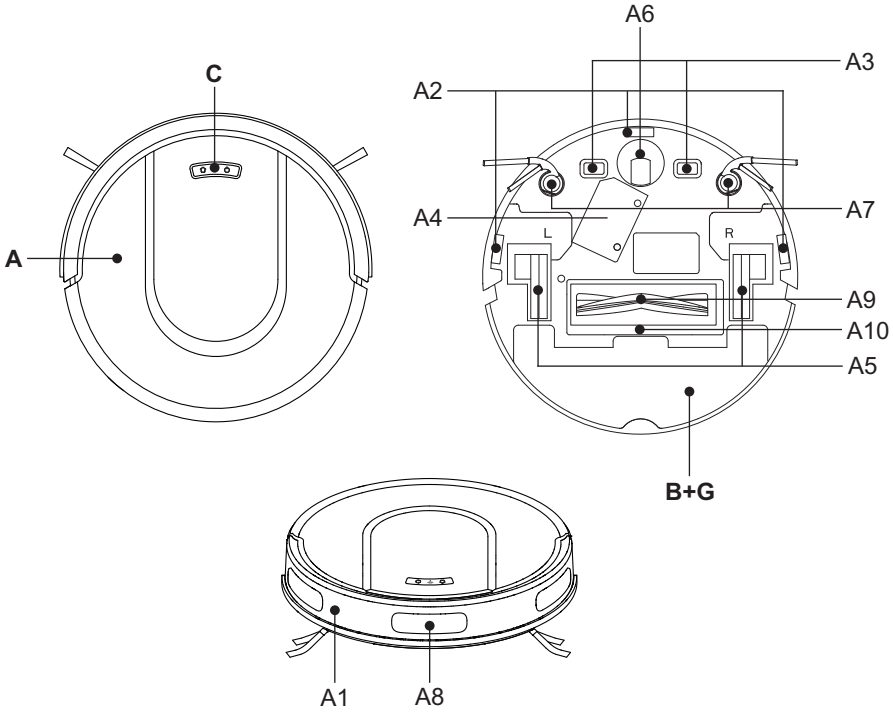
3. PRODUCT COMPONENTS

3.1 PACKAGE CONTENTS

Item	Description	Designation	Quantity	Match code
	Robotic vacuum cleaner	**A**	1	-
	Charger station	**D**	1	ETA358800020
	Remote control	**F**	1	ETA358800050
	Power adapter	**E**	1	ETA358800030
	Dust container with water tank 2 in 1 (installed in the device)	**B**	1	ETA358800010
	Mop extension	**G**	1	ETA358800060
	Mop	**G1**	2	ETA358800070

Item	Description	Designation	Quantity	Match code
	Side brushes	**A7**	2+2	ETA358800120
	Main brush (installed in the vacuum cleaner)	**A9**	1	ETA358800100
	Main brush cover (installed in the vacuum cleaner)	**A10**	1	ETA358800110
	Separator (installed in the vacuum cleaner)	**B5**	1	ETA358800090
	HEPA filter (1 pcs installed)	**B3**	1+1	ETA358800080
	Foam filter (1 pcs installed)	**B4**	1	
	Batteries	**H**	2	-
	Cleaning tool	I	1	ETA358800040
-	Battery (installed in the device)	-	1	ETA358800130

3.2 ROBOTIC VACUUM CLEANER



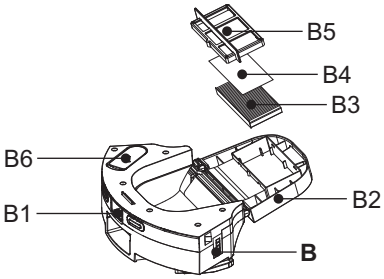
A – Robotic vacuum cleaner
A1 – Front bumper
A2 – Sensors against falling downstairs
A3 – Charging contacts
A4 – Storage battery compartment cover
A5 – Drive Wheels (Left / Right)
A6 – Front wheel
A7 – Side brushes
A8 – Obstacle identification sensor / charging navigation sensor
A9 – Main brush
A10 – Main brush cover

B – Dust container with water tank 2 in 1

C – Control panel

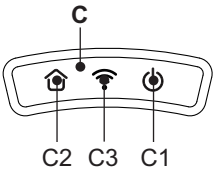
G – Mopping attachment

3.3 DUST CONTAINER WITH WATER TANK 2 in 1



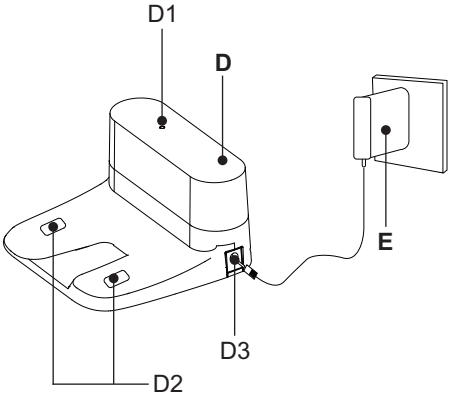
B – Dust container with water tank 2 in 1
B1 – Container release button
B2 – Lid
B3 – HEPA filter
B4 – Foam filter
B5 – Separator
B6 – Rubber stopper of the water tank

3.4 CONTROL PANEL



C – Control panel
C1 – ON /OFF/AUTO (automatic cleaning) / STOP (PAUSE) button
C2 – CHARGING button
C3 – Wifi indicator light

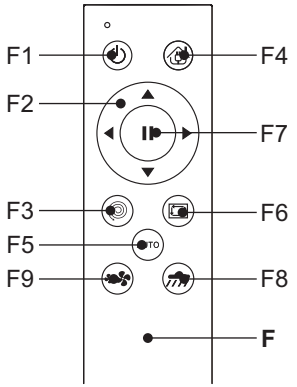
3.5 CHARGER STATION



D – Charger station
D1 – Operation indicator
D2 – Charging contacts
D3 – Adapter connection port

E – Power adapter

3.6 REMOTE CONTROL



F – Remote control
F1 – ON /OFF to stand by mode
F2 – Directional buttons for manual control (FORWARD / RIGHT / LEFT / ROTATION BY 180°)
F3 – Local cleaning mode
F4 – Back to charger station
F5 – Automatic cleaning mode
F6 – Edge cleaning mode / STOP (PAUSE)
F7 – STOP (PAUSE)
F8 - Buttons for setting the mopping intensity
F9 - Buttons for adjusting the suction power

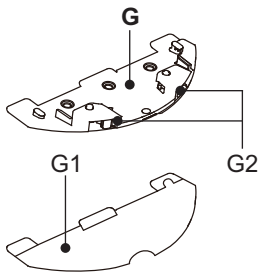
Remote control notes

- Do not combine various types of batteries. Do not even combine used and new batteries together.
- Batteries not intended for this purpose must not be charged.
- Rechargeable batteries must be removed from the appliance before charging.
- Remove the batteries if you will not be using the appliance for a long time.
- If the battery is leaking, remove it immediately; it can damage the scale.
- Dispose of a discharged battery in a suitable way (see par. **10. ENVIRONMENTAL PROTECTION**).
- The supply terminals must not be short-circuited.

Charging
Battery type: 2x AAA

Inserting / replacing batteries
Remove the cover on the back of the controller and insert the batteries. Pay attention to the correct polarity. Replace the cover in the opposite way.

3.7 MOP EXTENSION



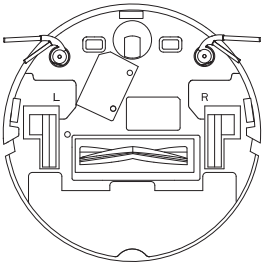
G – Watter tank
G1 – Mop
G2 – Mopping attachment locking buttons

4. PREPARATION FOR USE

Remove all packing material, remove vacuum cleaner and accessories.
Remove any adhesive films, stickers or paper from the vacuum cleaner, as well as any protective transport elements.

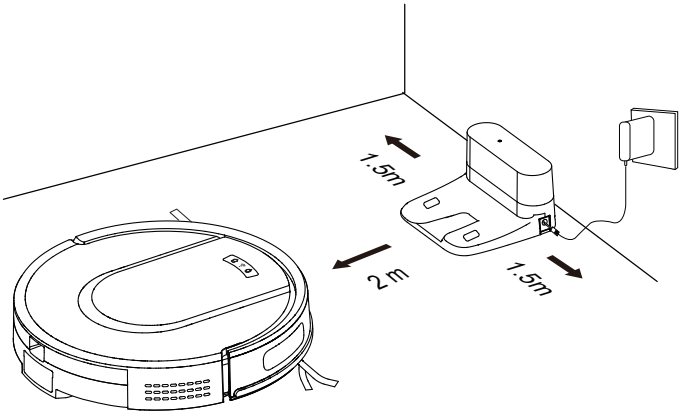
4.1 VACUUM CLEANER PREPARATION

Install side brushes



4.2 CHARGER STATION INSTALLATION

1. Place the charging station on the floor. Make sure there is enough space on the sides of the base (at least 1.5 m) and in front of the base (at least 2 m). Don´t expose the charging dock to sunshine.
2. Connect the adapter to the charging station and then to the wall outlet. (the indicator lights up **D1**).



5. VACCUM CLEANER USE

5.1 SWITCHING ON THE VACUUM CLEANER

1. Press button **C1** for approx. 3 seconds.
2. First, an audible signal will sound and the indicator light of button **C1** will remain steadily lit. Untill the vacuum cleaner is not switched on, it cannot be controlled by remote control.

5.2 BATTERY CHARGING

1. Check that the charging station is properly connected to the mains. (light **D1** must be on).
2. Position the device near the charging dock and press **C2** button on the device or **F4** on the remote control. If the battery is too low, place directly and correctly the vacuum cleaner on the charging station.

Notes

- Standard charging time is approx. 4-5 hours. Fully charged battery will work for approx. 150 minutes, depending on set functions.
- The stated operating times are based on ETA's internal testing and only apply to a new and fully charged battery. Depending on the age and wear of the battery, the operating time decreases.
- After cleaning, the vacuum cleaner will automatically search for the charging station.

WARNING

If the robot vacuum will not be used for more than 2 days, we recommend full charging of the device and its switching off. To do this, remove the device from the docking station (charging contacts will be disconnected) and switch off the device by pressing and holding button **C1** for more than 3 seconds. Then you can disconnect the charging station from the mains. Do not return the robot vacuum back to the docking station! In this way, you prevent the battery of the device from being deeply discharged and avoid serious problems with putting the robot vacuum into operation in future and also unnecessary complaints.

5.3 START / READYNESS MODE

Start (Cleaning)
Press **C1** on the control panel or **F1/F2/F3/F5/F6** buttons to start the device.

Readyness mode (Pause)
By pressing button **C1** on the control panel or button **F7** on the remote control, you interrupt the ongoing cleaning and switch the vacuum cleaner to readyness mode.

Note

The robot vacuum should start cleaning from the charging dock. Put the charging dock on a suitable place in accordance with the instructions and do not change its location so that the robot vacuum can easily find it.

5.4 CLEANING MODES AND DEVICE FUNCTIONS WITHOUT USING THE ETA SMART APPLICATION

Note

In the case of heavy soiling, we recommend that you repeat the cleaning to achieve the best possible result.

Manual operation
You can operate the device manually using **F2** direction buttons and clean only the areas where cleaning is necessary. Repeatedly press the **F2** button to move the vacuum cleaner.

Automatic cleaning (AUTO)
Press button **C1** or button **F5** on the remote control. The vacuum cleaner moves freely around the room while cleaning. It changes direction when walls or other obstacles are detected. Cleaning continues until the battery capacity is exhausted. Then the vacuum cleaner automatically locates the charging station. This is the most used method of cleaning.

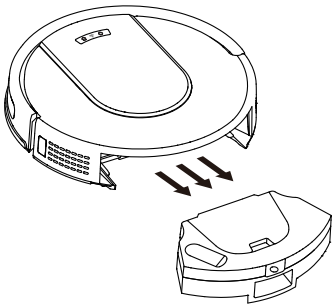
Local cleaning (SPOT)
Place the vacuum cleaner where you want to clean (starting point). Press the **F3** button on the remote control. When cleaning, the vacuum cleaner moves in the space according to the programmed route (spiral). When cleaning is complete, the vacuum cleaner remains standing at the starting point. This cleaning mode is suitable for cleaning a small soiled area.

Edge mode (EDGE)
This mode is good for cleaning the edges and corners of a room. Press the **F6** button on the remote control. In edge cleaning mode, robot runs along a border (e.g. wall). Under this mode, the robot will go back to the charging base once cleaning finished. In order for the cleaning along the walls to proceed properly, remove unwanted objects (e.g. chairs, etc.) from the path of the vacuum cleaner. This will prevent the vacuum cleaner from getting stuck in one place.

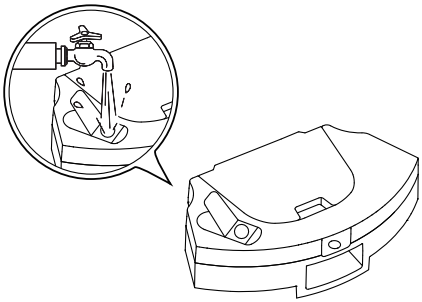
Return to the charging station
In automatic cleaning mode and edge cleaning mode, the vacuum cleaner is equipped with an automatic return to the charging station after cleaning is completed. You can also send the device to the charging dock by pressing **C2** on the control panel or **F4** on the remote control.

5.5 USING THE MOPING ATTACHMENT

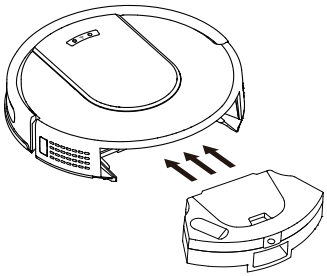
1. Remove the dust container with water tank 2 in 1 **B** from the vacuum cleaner.



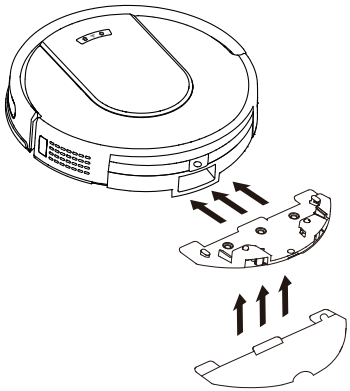
2. Open the rubber stopper **B6** and fill the water tank with water.



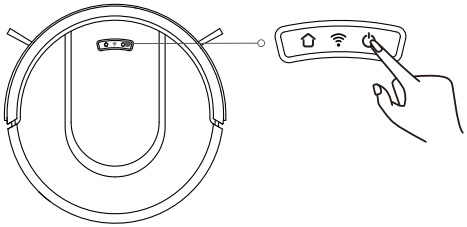
3. Insert the dust container **B** with the filled water tank back into the vacuum cleaner.



4. Attach the **G1** mop to the lower part of the moping attachment correctly. Soak and wring the mop before use.



5. Switch on the device and select the required cleaning mode.



Notes

- When mopping, we recommend cleaning the individual rooms.
- Do not add any cleaning agents to the water, otherwise you may clog the openings and cause the mopping attachment to malfunction.
- Check the vacuum cleaner when mopping and top up the water as necessary, or rinse the mop.
- Do not use the mop attachment on carpets and prevent the vacuum cleaner from hitting the carpet.
- Remove and clean the moping attachment after use. Do not leave it installed on the vacuum cleaner while charging. Remove any remaining water from the tank.

5.6 OVERVIEW OF LIGHT SIGNALS

Indicator lights		Meaning
Button / designation	Status / color	
C1	steady white light	The vacuum cleaner is switched on
		The vacuum cleaner is fully charged (when placed on the charging station)
	slow white blinking	Charging in progress
	fast white blinking	Firmware update
	fast red blinking	Error message
C2	steady white light	Returning to the charging station
C3	steady white light	The vacuum cleaner is connected to a Wi-Fi network
	white blinking	Connecting to a Wi-Fi network

6. APPLICATION ETA SMART

In the simple operation mode, the device can be controlled using buttons on control panel **C** or remote control **F** (see above). Vacuum cleaner can be also controlled via app. Functions are the same as on the remote controle. All other information, operating instructions of the app, instructions and hints for successful pairing with home network can be found at:

www.etasince1943.com/robot

The app is available from Apple Store or Google Play database (or use the following QR code for easy installation:

Note

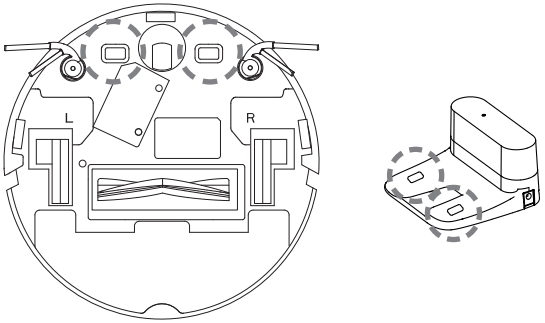
If QR code is not active, find the app manually (by its name).

7. VACUUM CLEANER MAINTENANCE

Carry out maintenance and cleaning regularly, depending on the frequency of use and the amount of cleaning. In a more polluted environment (a pet household), more frequent maintenance will be required. **Failure to carry out maintenance may damage the vacuum cleaner and its components!**

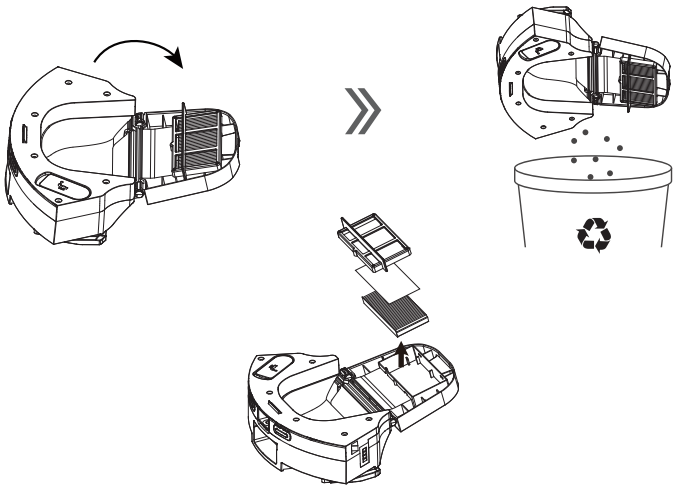
7.1 CHARGING CONTACTS CLEANING

Switch off the vacuum cleaner and disconnect the charging station from the power supply! Clean the charging contacts (**A3, D2**) on the vacuum cleaner and on the station with a soft dry cloth. Clean at least once a month. **Do not use aggressive cleaning agents or oils to clean the contacts.**



7.2 CLEANING THE DUST CONTAINER WITH WATER TANK 2 in 1

1. Remove the dirt tank **B** from the vacuum cleaner. Dispose of dirt together with normal household waste.
2. Clean the dirt container with a damp cloth.
3. Remove the HEPA filter **B3**, foam filter **B4**, and separator **B5** from the dust container. Gently blow out or tap the HEPA filter. The foam filter and separator can be rinsed under running water. Allow them to dry thoroughly before reuse or storage.
4. Open the stopper **B6** and remove any remaining water from the tank.
5. After maintenance, fold the dirt container including the HEPA filter and put it back into the vacuum cleaner or store it in a suitable safe place.

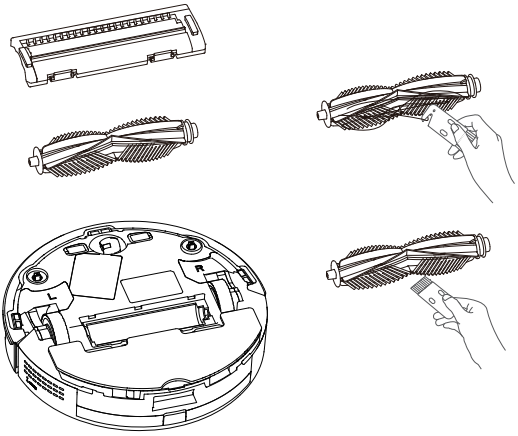


NOTICE

- Do not use any aggressive detergents or hot water to clean the HEPA filter.
- Dry cleaning is recommended to maintain HEPA filter parameters.
- **If you choose to wash the HEPA filter with water, its filtering ability will be reduced.** The maximum number of filter washes is 3x. Then it is necessary to buy a new one.
- We recommend replacing the HEPA filter and foam filter at least twice a year.
- The filters are not intended to be washed in a dishwasher.
- Neglecting cleaning and, if necessary, replacing the filters may lead to vacuum cleaner malfunction!

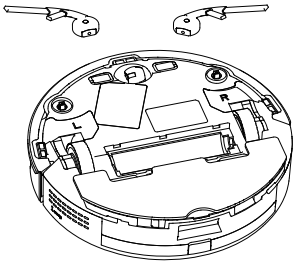
7.3 CLEANING THE MAIN BRUSH

1. Remove the main brush from the vacuum cleaner, clean it, and remove any tangled hair/fur.
2. Then insert the main brush back into the vacuum cleaner.



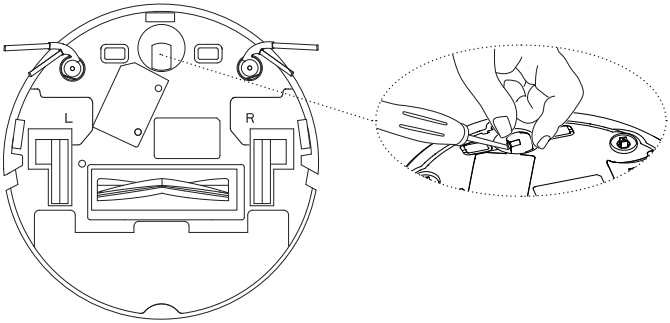
7.4 SIDE BRUSHES CLEANING

1. Remove the two side brushes, clean them and remove the twisted hair / pet's hair).
2. Observe side marks (L - left, P - right).



7.5 WHEELS CLEANING

Clean the front, left and right wheels. The front wheel can be removed for easier maintenance, especially due to tangled hair/fur around the axle. Insert a thin object (a narrow screwdriver or a table knife) under the wheel and push the wheel upward. Clean the area under the wheel as well.

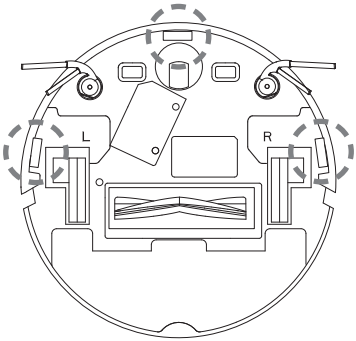


NOTICE

Some hair / pet's hair may be wrapped around the wheel axes and other dirt may stick. Inspect and clean the wheels regularly.

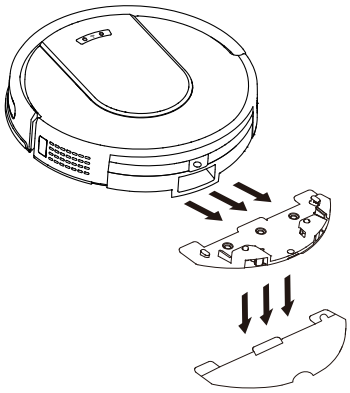
7.6 SENSORS CLEANING

After each cleaning, clean the sensors with wet cloth.



7.7 MOP EXTENSION CLEANING

1. Remove mop unit **G** from the device.
2. Remove mop **G1** from the mop unit. Rinse the tank with water. Rinse mop **G1** in flowing water.



More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!
Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!
The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.

8. PROBLEMS SOLUTIONS

Problem	Cause	Remedy
The vacuum cleaner rotates in one place.	Left / right wheel is stuck.	Check and clean the wheels
The vacuum cleaner is still backing up.	One of the sensors in the front bumper is dirty or damaged.	Clean the front bumper sensors. If the problem persists, contact an authorized service centre.
The vacuum cleaner constantly hits obstacles.	The front bumper is jammed due to dirt.	Check and clean the front bumper.
	The front bumper **A1** does not move and remains blocked.	After unpacking, it is necessary to remove the spacer pads so that the front bumper can move freely.
The vacuum cleaner cleans for a very short time.	The storage battery is not charged enough or is at the end of its life.	Fully charge the vacuum cleaner. If the problem persists, replace the storage battery with a new one.
The suction power of the vacuum cleaner decreases.	The dustbin is full or the filters are dirty.	Check and clean the dustbin and filters.

9. TECHNICAL SPECIFICATION

Robotic vacuum cleaner	
Appliance protection class	III.
operating voltage	14.4 V (DC)
Accumulator	Li-Ion
Battery savings	3200 mAh
Charging time	4-5 hod.
Weight	2.55 kg
Dimensions	Ø 320 mm x 77 mm
Frequency range	2.4 GHz
Output power (EIRP)	17.5 dBm
Wireless technology	Wifi
Declared acoustic level is 65 dB(A) re 1pW.	

Compatibility:
WIfI network - 2.4 Ghz

NOTICE
The device cannot be operated on IEEE 802.1X-secured Wifi networks (usually corporate Wifi networks).

Charging adapter	
Device manufacturer's name or trademark, business registration number and address	ETA
AC adapter model identifier	CZH013190060EUWP
Input voltage	100-240 V (AC)
Input frequency	50/60 Hz
Output voltage	19 V (DC)
Output current	0.6 A
Output power	11.4 W
Average efficiency in active mode	≥ 82.68 %
Low load efficiency (10%)	≥ 74.30 %
Power consumption without load	0.1 W
Appliance protection class	II.

Charging station	
Appliance protection class	III.
Input voltage	19 V (DC)

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type ETA3588 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the ETA internet address: https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications for the respective model. The manufacturer reserves the right to change/update the ETA SMART application without prior notice. Due to the character of such changes/updates, some information or procedures in this manual might become obsolete or might be missing.

The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.

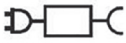
10. ENVIRONMENTAL PROTECTION



If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal of the product, hand it over at special collection places where it will be received free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. The appliance is equipped with the Li-Ion battery with long life. For environmental protection it is necessary to remove the battery from the appliance after its service life and the battery and the appliance must be disposed of safely using special collection networks. Ask for more details at the local authority or at the local waste collection site. For environmental protection it is necessary to remove the battery from the appliance after its service life and the battery and the appliance must be disposed of safely using special collection networks. Ask for more details at the local authority or at the local waste collection site.

Battery removing
Remove the 2 battery compartment cover screws at the bottom of the vacuum cleaner. Remove the battery and unplug the connector. Remove the battery and unplug the connector.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.	
	**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**
	Please read the instructions manual
	Removable power supply unit
	WARNING

HU – Robot porszívó 2 az 1-ben intelligens alkalmazással

eta 3588 Aron II

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a garancialevéllel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezen útmutatót tekintse a készülék tartozékaként és adja át azt a készülék esetleges további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán levő feszültségadat megegyezik-e az elektromos dugaszolóaljzatban levő feszültséggel.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játszon a készülékkel! Felügyelet nélkül a gyermek nem végezheti el a készülék tisztítását, karbantartását!.
- Ne használja a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságossága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- A tartozékok vagy hozáférhető részek kicserélése előtt, amelyek működés közben mozognak, beszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzatból!
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült vagy ha vízbe esett. Ilyen esetekben adja át a készüléket szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonsága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- Ha ezen készülék adaptere megsérül, akkor az esetleges veszélyes helyzet elkerülése érdekében azt a gyártó, annak szerviztechnikusa vagy hasonlóan képzett személye útján ki kell cserélni.
- **FIGYELMEZTETÉS**: Az akkumulátor töltéséhez csak a készülékhez mellékelt hálózati adaptert használja.
- A készülék csak a típuscímkén feltüntetett biztonságos törpefeszültségről üzemeltethető.

- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast“ típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- **A készüléket, az adaptert és a kábelét soha ne merítse vízbe (még részben sem). Ügyeljen arra is, hogy ezek ne legyenek leöntve.**
- Az ultraviola fénnyel történő túlexponálás elkerülése érdekében, az emberek és háziállatok tartsák meg a minimum 30 cm távolságot a készüléktől! Soha ne nézzen bele a fénybe és ne közelítse azt meg semmilyen testrészével, ha a fény be van kapcsolva! Az UV fény a szem és a bőr égési sérülését okozhatja!
- Ne porszívózzon éles tárgyakat (pl. **üveget, törmeléket**), forró, tűzveszélyes, robbanásveszélyes közegeket (pl. **hamut, égő cigarettacsikkeket, benzint, hígítókat és aeroszol gőzöket**), de kenőanyagokat sem (pl. **zsírokat, olajokat**), továbbá maróhatású anyagokat (pl. **savakat, oldószereket**). Ezen anyagok porszívózása esetén a szűrők illetve a porszívó megkárosodása következhet be.
- A porszívót mindig először kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóvezetéket a hálózati dugaszolóaljzatból, és csak azután ürítse ki a portartó edényt, tisztítsa ki vagy cserélje ki a mikroszűrőket, tisztítsa ki a porszívót vagy annak tartozékait.
- Ne tegye ki a porszívót külső időjárási hatásoknak (**eső, fagy, közvetlen napsütés** stb.).
- A készülék biztonsága és helyes működése érdekében használjon mindenkor eredeti tartalékalkatrészeket és gyártócég által jóváhagyott tartozékokat.
- A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ez az útmutató tartalmaz!
- Ha nem használja a készüléket hosszabb ideig, húzza ki a töltőállomás tápkábelét! A porszívót húzza ki úgy, hogy a porszívó és a töltőállomás kontaktjai ne érjenek egymáshoz! Ezzel elkerülheti, hogy a porszívó lemerüljön!
- Kérjük ellenőrizzen minden padlón lévő felületet, fugát, rést (pl. a listáknál) annak érdekében, hogy elkerülje a forgó kefe károsodását. Ezek a rések megakadályozhatják a porszívó mozgását, pl. a résekbe beleszorulhat a kefe.
- A porszívót nem lehet 1 cm-nél hosszabb szálú szőnyegen használni. Ugyanakkor előfordulhat, hogy a porszívó nem működik megfelelően bizonyos típusú sötét szőnyegeken, amelyek "összezavarják" az érzékelőket a felületükkel, és a porszívó kaotikus mozgását okozhatják, vagy azt, hogy nem megy rá erre a felszínre. A porszívó képes átmenni a max. kb. 2 cm magas átjáró léceken.
- Szenteljen extra figyelmet a robotnak első működésekor.
- Távolítsa el az akadályokat az útjából. Próbálja meg elkerülni a leállásokat.
- Tegyen lépéseket a takarítás során felmerülő problémák megelőzésére:
  - Tartsa a könnyen felboruló tárgyakat biztonságos helyen
  - Simítsa le a szőnyeg szélét
  - A lelógó asztalterítő és függöny ne érjen le a földig
  - A gyúlékony tárgyakat tartsa távol a tűzforrásoktól
  - Simítsa ki az összetekeredett tápkábelt a padlón
  - Vegye fel az újságokat, könyveket, magazinokat és nagyobb papírokat a padlóról
- Takarítás előtt ellenőrizze, hogy a fő kefe megfelelően van-e rögzítve a készülékben
- Ellenőrizze, hogy a magasság érzékelők tisztára vannak törölve
- Ha csak egy szobát akar kitakarítani, kérjük, hogy csukja be az ajtót
- Ne használja a porszívót emelvényeken, ahol nincs korlát, vagy kemény akadály. A robot leeshet és személyi sérülést okozhat.
- Figyeljen arra, hogy a főkefe és a portartály megfelelően vannak-e elhelyezve.
- Használat előtt tisztítsa meg a leesés elleni szenzorokat.

- Ha egy helységben szeretne takarítani, akkor csukja be az összes ajtót.
- Ahhoz, hogy a porszívó képes legyen a bútorok alatt takarítani és ne szoruljon azok alá, minimum 8,5 cm magas szabad terület szükséges.
- Ne engedje, hogy a porszívó leessen. Ha ez megtörténik, akkor kapcsolja be a porszívót, ellenőrizze a mozgását és győződjön meg arról, hogy minden rendben van-e vele. Ez az ellenőrzés fontos a következő felügyelet nélküli takarításhoz.
- Ha az elemből elektrolit szivárogását észlel, azonnal cserélje ki ay elemet, mivel ellenkező esetben megkárosíthatja a porszívó
- Tartsa az elemeket gyerekektől távol és nem önjogú személyek elől elzárva tárolja.
- Az elemek lenyelése esetén azonnal foruljon orvoshoz.
- A lemerült elemeket és az akkumulátort megfelelő módon semmisítse meg (lássa **10. ÖKÖLÓGIA**)!
- A csomagoláson, illetve a készüléken található esetleges idegen nyelvű szövegek és képek magyarázata és fordítása a nyelv mutációjának végén található.
- Gyártócég nem felel a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért. A készülék helytelen használatának tekintjük többek között a szűrők rendszeres cseréje.

Vezeték nélküli csatlakozás és kompatibilitás

- Az ETA cég semmilyen módon nem vállal felelősséget semmilyen véletlen, közvetett vagy következményes kárért, sem az adatok elvesztéséért vagy olyan veszteségekért, amelyet a vezeték nélküli technológián keresztüli kommunikáció során fellépő információszivárgás okozott.
- A sikeres vezeték nélküli kommunikáció nem garantálható 100%-kal minden intelligens eszközön és Wifi-hálózaton (routeren). A piacon lévő eszközök sokfélesége miatt előfordulhatnak olyan esetek, amikor egy adott okos eszköz vagy Wifi-hálózat (router) jellege vagy specifikációja lehetetlenné teszi a csatlakozást, vagy valamilyen módon megszakad. Ezen felül számos tényező, beleértve a hardver és a szoftver konfigurációja is befolyásolja a vezeték nélküli kommunikáció sikerét egy Wifi-hálózaton keresztül. A robot és a Wifi-hálózat közötti kapcsolatot hátrányosan befolyásolhatják a környező Wifi-hálózatok is, amelyek ugyanarra a csatornára hangolhatók, és így megszakíthatják a kapcsolatot (pl. lakótelepeken, apartmanházakban stb.). Ezek a tények nem indokolhatják a készülék reklamációját.

Az alkalmazást az ETA a.s. (a továbbiakban: „Gyártó”) tulajdonolja és üzemelteti. Az alkalmazásba való regisztráció során az ügyfél személyes adatokat ad meg a Gyártónak, aki így az adatkezelővé válik. Az alkalmazásra és az ahhoz kapcsolódó adatvédelemre a Gyártó adatvédelmi szabályzata és feltételei vonatkoznak, amelyek a regisztráció során az ügyfél számára elérhetők.

	A terméket kizárólag a gyártó, illetve az erre a célra kijelölt szakemberek szedhetik szét, tarthatják fenn, vagy alakíthatják át! Ellenkező esetben tüzet, áramütés, vagy személyi sérülést okozhat!		Ne használjon az eredetitől eltérő töltőt! Ellenkező esetben a termék sérülést, áramütést, vagy tűzet okozhat a magas feszültség miatt!

	Ne érintse meg a magas feszültségű hálózati kábelt nedves kézzel, mert az áramütést okozhat!		Ne hajlítsa meg túlságosan a hálózati kábelt, és ne tegyen rá nagy súlyt, ami a tápkábel sérüléséhez vezethet, valamint tüzet, vagy áramütést okozhat!
	Ne használja a készüléket kinti környezetben, károsodást okozhat!		Ne közelítsen a készülékhez cigarettával, öngyújtóval, gyufával és más forró tárgyakkal, vagy éghető anyagokkal, mint pl.tisztító benzinnel!
	Ne használja a porszívót túl frekventált helyeken, mert a túlhasználás a porszívó károsodásához vezethet!		Dugja be a tápkábelt a hálózatba megfelelően, ellenkező esetben áramütést, rövidzárlatot, füstölést, vagy tüzet okozhat!
	Az adapter konnektorát teljesen dugja be a töltőállomásba, ellenkező esetben áramütés veszélye, rövidzárlat, vagy tűzveszély léphet fel!		Tegyen el minden sérülékeny tárgyat (beleértve a világító tárgyakat, textíliákat, üvegeket palackokat, stb.) használat előtt, mert azok akadályozhatják a készülék működését és annak károsodását okozhatják!
	Kérjük, a porszívót a gyerekek jelenlétében használja óvatosan, így elkerülheti, hogy a kicsik megijedjenek, vagy megsérüljenek!		Ne álljon, vagy üljön rá a porszívóra, mert az a porszívó károsodását, vagy személyi sérülést okozhat!
	Ne tegye a készüléket vízbe, vagy más folyadékba, mert az károsodást okozhat!		Ne használja a porszívót kicsi asztalokon, székeken, vagy más kis helyeken, a porszívó károsodásának elkerülése érdekében!

2. ALKAMAZHATÓSÁG

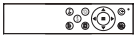
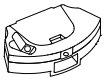
A készülék alkalmas otthoni takarításra, hotelekben, szobákban, valamint kisebb irodákban. Használható különböző rövid rolytos szőnyegekre, fapadlóra, kemény padlóra, stb...

Mivel a porszívó szabadon mozog otthonában, a környezetet hozzá kell igazítani ehhez a körülményhez. Használat előtt távolítson el minden nem kívánt tárgyat (feszített kábelek, szétszórt ruhák, papírok, táskák stb.) a padlóról, amelyek akadályozhatják a porszívó mozgását, vagy éppen a törékeny tárgyakat (pl. üveg és kerámia vázák), amelyeket a porszívó károsíthat.

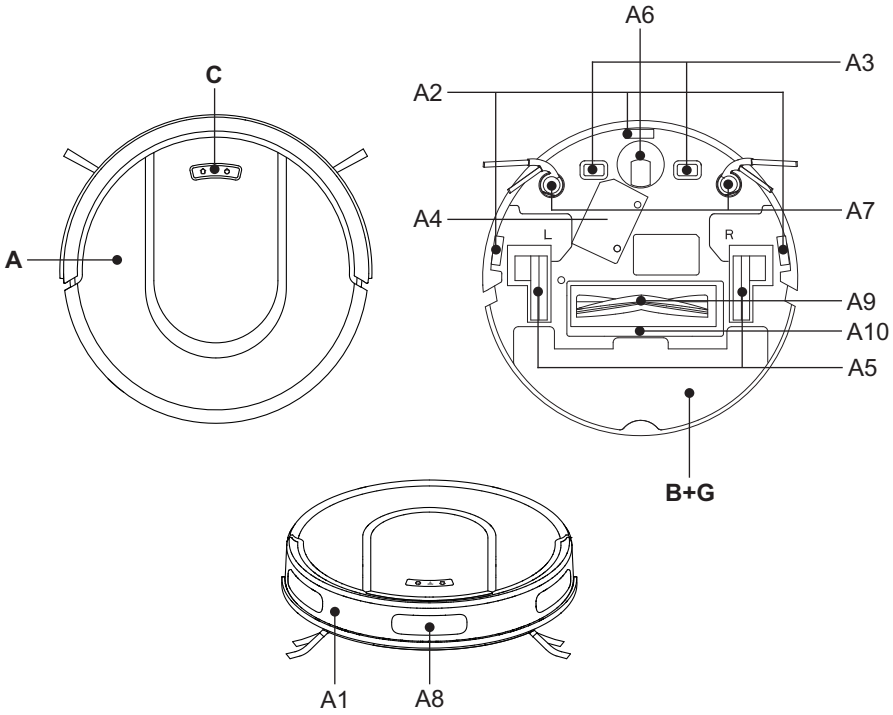
Ha a porszívót többszintes házban fogja használni, akkor a töltőállomást a porszívóval együtt kell az emeletek között hordoznia.

3. A TERMÉK ALKOTÓRÉSZEI

3.1 CSOMAGOLÁS TARTALMA

Tétel	Leírás	Jelölés	Mennyiség	Kódot
	Robot-porszívó	**A**	1	-
	Töltőállomás	**D**	1	ETA358800020
	Távirányító	**F**	1	ETA358800050
	Töltő adapter	**E**	1	ETA358800030
	Portartály víztartállyal 2 az 1-ben (a porszívóba szerelve)	**B**	1	ETA358800010
	Mop toldalék	**G**	1	ETA358800060
	Mop	**G1**	2	ETA358800070
	Oldalsó kefék	**A7**	2+2	ETA358800120
	Fő kefe (a porszívóban van felszerelve)	**A9**	1	ETA358800100
	A fő kefe burkolata (a porszívóban van felszerelve)	**A10**	1	ETA358800110
	Elválasztó (a porszívóban van felszerelve)	**B5**	1	ETA358800090
	HEPA szűrő (1. beépített a porszívóba)	**B3**	1+1	ETA358800080
	Molitán szűrő (1. beépített a porszívóba)	**B4**	1	
	AAA elemek	**H**	2	-
	Tisztító szerszám	I	1	ETA358800040
-	Akkumulátor (a porszívóba szerelve)	-	1	ETA358800130

3.2 ROBOT-PORSZÍVÓ



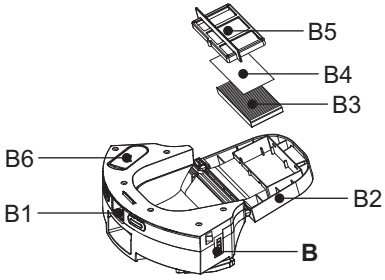
A – Robot-porszívó
A1 – Első lökhárító
A2 – Lépcsőről való leesés elleni modul
A3 – Töltő érintkezők
A4 – Az akkumulátortartó fedele
A5 – Hajtókerekek (bal / jobb)
A6 – Első kerék
A7 – Oldalsó kefék
A8 – Akadályazonosító szenzor / töltéshez szükséges navigációs szenzor
A9 – Fő kefe
A10 – A fő kefe burkolata

B – Portartály víztartállyal 2 az 1-ben

C – Távirányító

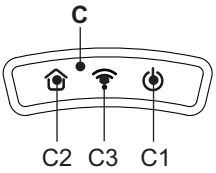
G – Felmosó feltét

3.3 PORTARTÁLY VÍZTARTÁLLYAL 2 az 1-ben



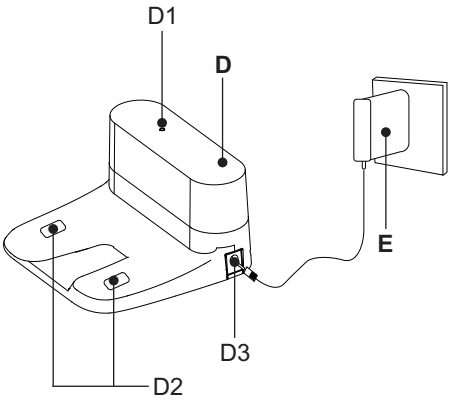
B – Portartály víztartállyal 2 az 1-ben
B1 – A tartály kioldó gombja
B2 – Fedél
B3 – HEPA szűrő
B4 – Molitán szűrő
B5 – Elválasztó
B6 – A víztartály gumidugója

3.4 KEZELŐPANEL



C – Kezelőpanel
C1 – BE /KI /AUTO gomb (automatikus takarítás) / STOP (SZÜNET)
C2 – TÖLTÉS
C3 – Wi-Fi jelzőfény

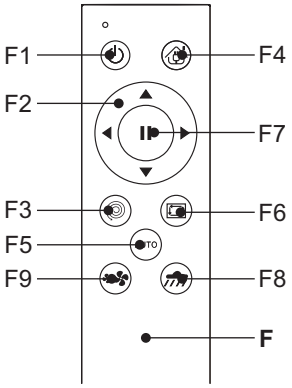
3.5 TÖLTŐÁLLOMÁS



D – Töltőállomás
D1 – Működési lámpa
D2 – Töltő érintkezők
D3 – Adapter csatlakozója

E – Töltő adapter

3.6 TÁVIRÁNYÍTÓ



F – Távirányító
F1 – BE /KI / Kikapcsolás készenléti módba
F2 – Irányító gombok a kézi működtetéshez (ELŐRE / JOBBRA / BALRA / 180°-OS ELFORGATÁS)
F3 – Gomb a helyi takarításhoz
F4 – Gomb a töltőállomásra való visszatéréshez
F5 – AUTO gomb (automatikus takarítás)
F6 – Takarítás a falak mentén
F7 – STOP (SZÜNET)
F8 – Gombok a felmosási intenzitás beállításához
F9 – Gombok a szívóteljesítmény beállításához

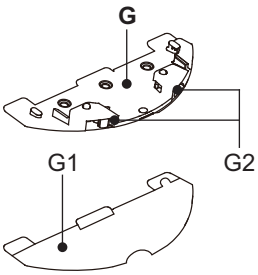
Megjegyzések a távirányítóhoz

- Ne használjon különböző típusú elemeket. Ne használjon együtt használt és új elemeket.
- Nem erre a célra szánt elemeket nem szabad tölteni.
- Az újratölthető elemeket töltés előtt ki kell venni a készülékből.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.
- Ha az elemből elektrolit szivárogását észlel, azonnal cserélje ki ay elemet, mivel ellenkező esetben megkárosíthatja a mérleget.
- A kimerült elemet megfelelő módon ártalmatlanítsa (lásd a **10. ÖKOLÓGIA** c. bekezdést).
- A tápcsatlakozókat nem szabad rövidre zárni.

Töltés
Elem típusa: 2x AAA

Elemek behelyezése / cseréje
Távolítsa el a fedelet a távirányító hátuljáról, és helyezze be az elemeket!
Ügyeljen a helyes polaritásra! Helyezze vissza a fedelet!

3.7 MOP TOLDALÉK



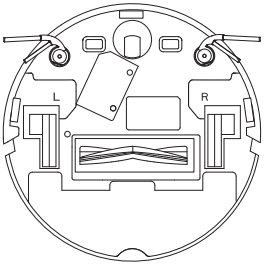
G – Mop toldalék
G1 – Mop
G2 – A felmosó feltét rögzítő gombjai

4. HASZNÁLATI ELŐKÉSZÍTÉS

Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, vegye ki a porszívót és a kiegészítőket. Távolítson el minden ragasztófóliát, matricát vagy papírt a porszívóról, valamint a védő szállítóelemeket.

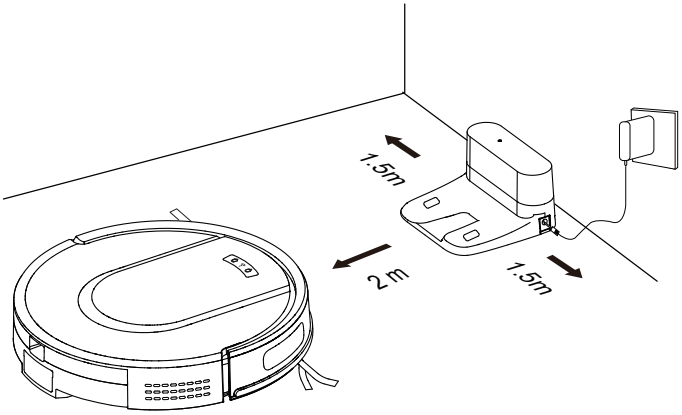
4.1 A PORSZÍVÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

Szerelje fel az oldalsó keféket **A7**.



4.2 A TÖLTŐÁLLOMÁS TELEPÍTÉSE

1. Helyezze el a töltőállomást a padlón! Ügyeljen arra, hogy elegendő hely legyen az alapzat oldalai körül (minimum 1,5 m) és az alapzat előtt (minimum 2 m)!
2. Csatlakoztassa az adaptert a töltőállomáshoz, majd a fali aljzathoz (a **D1** jelzőfény kigyullad)!



5. A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA

5.1 PORSZÍVÓ BEKAPCSOLÁSA

1. Nyomja meg hosszan (kb. 3 másodpercre) a **C1** gombot.
2. Először hangjelzés hallható, majd a **C1** gomb jelzőfénye folyamatosan világít.

5.2 AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

1. Ellenőrizze, hogy a töltőállomás megfelelően csatlakozik-e a hálózathoz. (a **D1** fénynek világítania kell).
2. Helyezze a porszívót a töltő állomás közelébe és nyomja meg a porszívón lévő **C2** gombot, vagy a távirányítón lévő **F4** gombot. Ha az akkumulátor túlságosan le van merülve, helyezze a porszívót megfelelő módon a töltőállomásra.

Megjegyzések

- A töltés szokásos időtartama kb. 4-5 óra. A teljesen feltöltött akkumulátor a beállított funkcióktól és teljesítménytől függően 150 perc üzemidőt biztosít.
- A megadott üzemidők az ETA belső tesztjein alapulnak, és csak új és teljesen feltöltött akkumulátorokra vonatkoznak. Az akkumulátor életkorától és elhasználtságától függően az üzemidő csökken.
- Tisztítás után a porszívó automatikusan megkeresi a töltőállomást.

FIGYELMEZTETÉS

- Ha a porszívót 2 napnál hosszabb ideig nem használja, javasoljuk, hogy hagyja a porszívót teljesen feltöltve, majd kapcsolja ki. Ehhez vegye ki a porszívót a dokkolóállomásból (a töltőérintkezők leválasztásához), és kapcsolja ki teljesen a porszívót a C1 bekapcsológomb több, mint 3 másodpercig történő nyomva tartásával. Ezután lekapcsolhatja a tápegységet és a töltőállomást a hálózatról. Ne tegye vissza a porszívót a dokkolóállomásra! Ez az egyetlen módja annak, hogy elkerülje a porszívó akkumulátorának kritikus lemerülését és a későbbi üzembe helyezéssel kapcsolatos súlyos problémákat, valamint az esetleges felesleges reklamációkat.

5.3 BEINDÍTÁS / KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD

Beindítás (Takarítás)
A vezérlő panelen lévő **C1** gomb, vagy **F1/F2/F3/F5/F6** gombokkal kapcsolja be a porszívót.

Készenléti üzemmód (Szünet)
A kezelőpanelen található **C1** gomb vagy a távirányítón lévő **F7** gomb megnyomásával megszakítja a folyamatban lévő takarítást, és a porszívót készenléti üzemmódba állítja.

Megjegyzés
A porszívó mindig kezdjen a takarító töltő állomásban! A töltő állomást helyezze megfelelő helyre a fenti utasítások szerint és utána ne helyezze át! Ezzel biztosítja, hogy a porszívó sikeresen visszatér a töltő állomásba.

5.4 TAKARÍTÁSI MÓDOK ÉS FUNKCIÓ ETA SMART APLIKÁCIÓ HASZNÁLATA NÉLKÜL

Megjegyzés
Erős szennyeződés esetén javasoljuk, hogy a lehető legjobb eredmény elérése érdekében ismételje meg a tisztítást.

Manuális vezérlés
Iránygombok **F2** segítségével lehet a porszívót irányítani és csak ott takarítani, ahol szükséges. A porszívó mozgásához szükséges **F2** gombot ismételten meg kell nyomni.

Automatikus tisztítás (AUTO)
Nyomja meg a **C1** gombot vagy a távirányítón lévő **F5** gombot. A porszívó tisztítás közben szabadon mozog a szobában. Falak vagy egyéb akadályok észlelésekor irányt változtat. A tisztítás addig folytatódik, amíg az akkumulátor kapacitása le nem merül. Ekkor a porszívó automatikusan megkeresi a töltőállomást. A leggyakrabban Használt takarítási módról van szó.

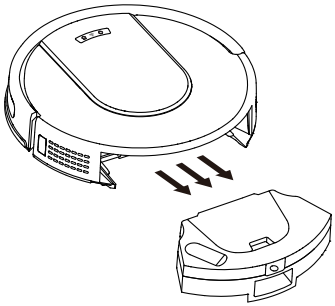
Helyi tisztítás (SPOT)
Helyezze a porszívót oda, ahol tisztítani szeretne (kiindulási pont). Nyomja meg a távirányító **F3** gombját. A tisztítás során a porszívó a programozott út szerint mozog a területen (spirál). Amikor a tisztítás befejeződött, a porszívó a kiindulási ponton marad. Ez a tisztítási mód alkalmas egy kis szennyezett terület megtisztítására.

Takarítás a falak mentén (EDGE)
Ha a falak és bútorok mentén szeretne takarítani, javasoljuk ennek a módnak a kiválasztását. Nyomja meg a távirányító **F6** gombját. A porszívó a falak és bútorok közelében fog mozogni. A takarítás befejezése után a porszívó visszatér a töltőállomásba. Annak érdekében, hogy a falak mentén végzett tisztítás megfelelően folyjon, távolítsa el a nem kívánt tárgyakat (pl. székek stb.) a porszívó útjából. Ezzel elkerülhető, hogy a porszívó egy helyen elakadjon.

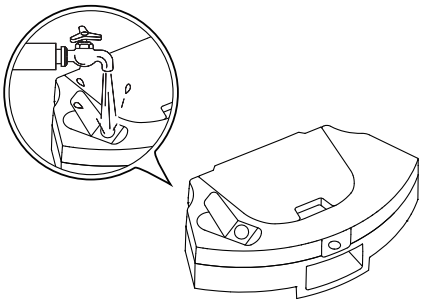
Visszatérés a töltőállomásra
Az automatikus takarítás és a fal menti takarítás üzemmódokban a porszívó a takarítás befejezése után automatikusan visszatér a töltőállomásra. A porszívót lehetőség van a töltőállomásba küldeni a vezérlő panelen lévő **C2** gomb, vagy a távirányítón lévő **F4** gomb megnyomásával.

5.5 MOP TARTOZÉK HASZNÁLATA

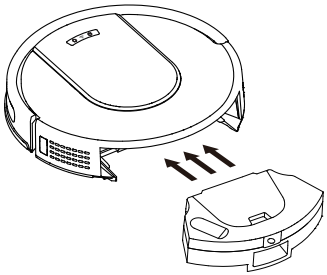
1. Vegye ki a porszívóból a **B** jelű, 2 az 1-ben portartályt víztartállyal.



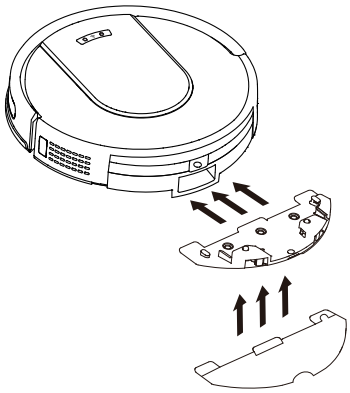
2. Nyissa fel a **B6** gumidugót, és töltse fel a víztartályt vízzel.



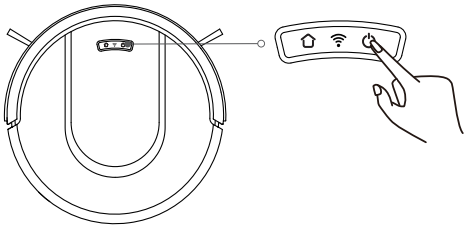
3. Helyezze vissza a porszívóba a **B** jelű portartályt a feltöltött víztartállyal.



4. Megfelelően rögzítse a **G1** mopot a mop tartozék alsó részére. Használat előtt áztassa be és csavarja ki a mopot.



5. Kapcsolja be a porszívót és válassza ki a kívánt takarítási módot.



Megjegyzések

- Felmosásnál javasoljuk a helyiségek egyenkénti tisztítását.
- Ne adjon semmilyen tisztítószert a vízhez, mert ez eltömítheti a nyílásokat és a felmosó feltét meghibásodását okozhatja.
- Ellenőrizze a porszívót felmosás közben, és szükség szerint töltse fel a vizet, vagy öblítse ki a felmosórongyot.
- Ne használja a mop tartozékot a szőnyegre, és ne tegye lehetővé, hogy a porszívó ráfusson a szőnyegre.
- Használat után vegye le és tisztítsa meg a mop tartozékot. Töltés közben ne hagyja rászerelve a porszívóra. Távolítsa el a tartályból a maradék vizet.

5.6 FÉNYJELZÉSEK TÁBLÁZATA

Gomb / jelölés	Fényjelzés Állapot / szín	Jelentés
C1	fehéren világít	A porszívó be van kapcsolva
		A porszívó teljesen fel van töltve (amikor a töltőállomáson van elhelyezve)
	lassú fehér villogás	Töltés folyamatban
	gyors fehér villogás	Firmware frissítés
	gyors piros villogás	Hibaüzenet

Gomb / jelölés	Fényjelzés Állapot / szín	Jelentés
C2	folyamatos fehér világítás	Visszatérés a töltőállomásra
C3	folyamatos fehér világítás	A porszívó csatlakoztatva van a Wi-Fi hálózathoz
	fehér villogás	Csatlakozás a Wi-Fi hálózathoz folyamatban

6. ETA SMART ALKALMAZÁS

A porszívót lehet használni egyszerűsített módban a vezérlő panelen lévő **C** gombbal, vagy távirányítóval F (lássa feljebb). A porszívót applikáción keresztül is lehet vezérleni.
A Funkciók ugyanazok, mint a távirányítón.

Minden egyéb információ, alkalmazási kézikönyv, utasítások és tippek az otthoni hálózattal való sikeres párosításhoz a következő címen találhatók:

www.eta.hu/robot

Az alkalmazást megtalálja az alkalmazások Apple Store vagy Google Play adatbázisaiban, vagy a meggyorsításhoz használhatja az alábbi QR kódot:

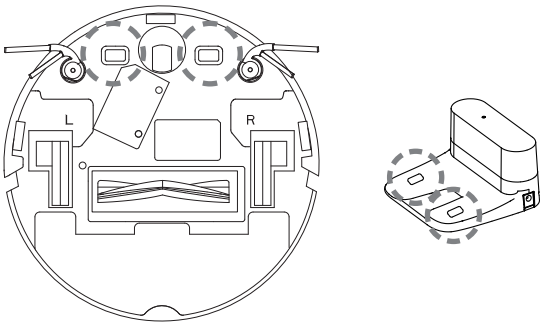
Megjegyzések
Ha nincs aktív QR kód, keresse meg az alkalmazást manuálisan az elnevezés alapján.

7. A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA

Rendszeresen végezzen karbantartást és tisztítást, a használat gyakoriságától és a tisztítás volumenétől függően! Szennyezettebb környezetben (ahol háziállat-tartás van) gyakrabban kell karbantartani. **A karbantartás elmulasztása károsíthatja a porszívót és alkatrészeit!**

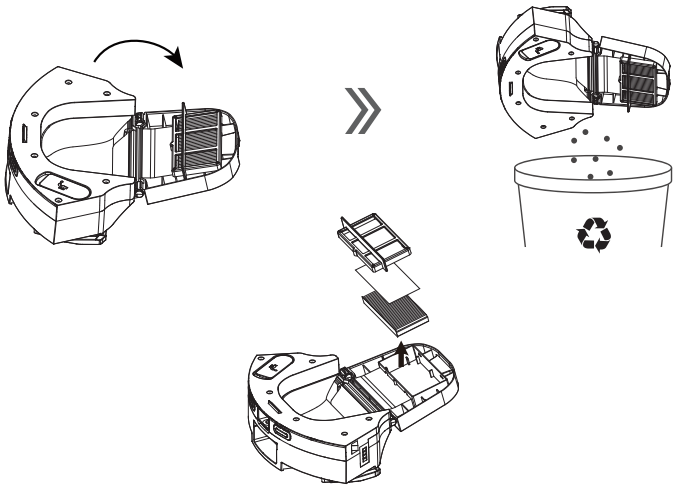
7.1 A TÖLTŐ ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA

Kapcsolja ki a porszívót és húzza ki a töltőállomást az elektromos hálózatból!
Tisztítsa le puha száraz ruhával a töltő érzékelőket (**A3, D2**) a porszívón és a töltőállomáson! A tisztítást legalább havonta 1x végezze el! **Az érintkezők tisztításához ne használjon agresszív tisztítószereket vagy olajokat!**



7.2 A 2 az 1-ben PORTARTÁLY VÍZTARTÁLLYAL TISZTÍTÁSA

1. Vegye ki a **B** szennyeződés-tartályt a porszívóból! A szennyeződést a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa!
2. Tisztítsa meg a szennyeződéstálcát nedves ruhával.
3. Vegye ki a portartályból a **B3** jelű HEPA szűrőt, a **B4** jelű szivacsszűrőt és a **B5** jelű elválasztót. A HEPA szűrőt óvatosan fújja ki vagy ütögesse ki. A szivacsszűrőt és az elválasztót folyó víz alatt leöblítheti. Újbóli használat vagy tárolás előtt hagyja őket alaposan megszáradni.
4. Nyissa fel a **B6** dugót, és távolítsa el a víztartályból a maradék vizet.
5. A karbantartás után hajtsa össze a szennyeződésgyűjtő tálcát a HEPA-szűrővel együtt, és tegye vissza a porszívóba, vagy tárolja megfelelő, biztonságos helyen.

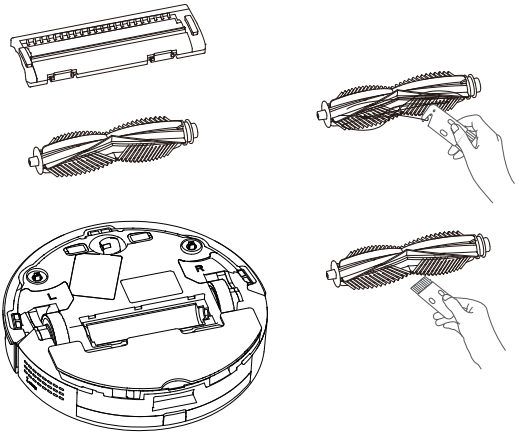


FIGYELMEZTETÉS

- Ne használjon agresszív tisztítószereket vagy forró vizet a HEPA-szűrő tisztításához.
- A HEPA szűrő paramétereinek fenntartása érdekében javasoljuk a vegytisztítást!
- **Ha úgy dönt, hogy vízzel mossa le a HEPA szűrőt, akkor annak szűrési képessége csökkenni fog.** Egy szűrőt maximum 3x lehet lemosni. Utána újat kell venni.
- A HEPA szűrőt és a szivacsszűrőt legalább évente 2 alkalommal javasoljuk cserélni.
- A szűrők nem alkalmasak mosogatógépben történő tisztításra.
- A szűrők tisztításának és szükség szerinti cseréjének elhanyagolása a porszívó meghibásodásához vezethet!

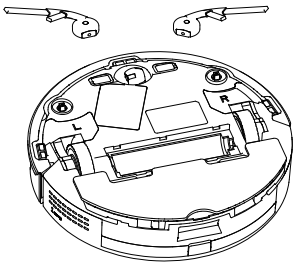
7.3 A FŐ KEFE TISZTÍTÁSA

1. Vegye ki a fő kefét a porszívóból, tisztítsa meg, és távolítsa el róla a feltekeredett hajszálakat/szőrszálakat.
2. Ezután helyezze vissza a fő kefét a porszívóba.



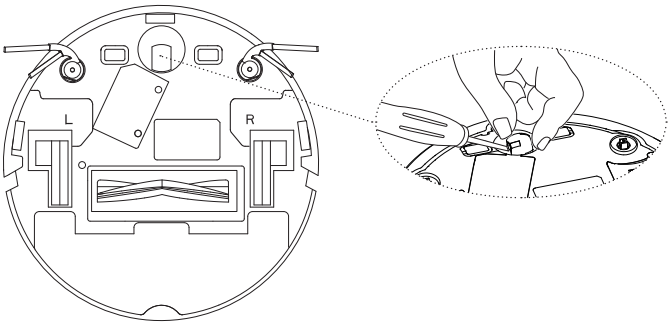
7.4 AZ OLDALSÓ KEFÉK TISZTÍTÁSA

1. Távolítsa el mindkét oldalsó kefét, tisztítsa meg, és távolítsa el belőle a belegabalyodott hajat/szőrt!
2. Figyeljen a megfelelő elhelyezkedésre (L - bal, P - jobb).



7.5 A KEREKEK TISZTÍTÁSA

Tisztítsa meg az elülső, bal és jobb kereket. Az elülső görgő a könnyebb karbantartás érdekében eltávolítható, különösen a tengely köré tekeredett hajszálak/szőrszálak miatt. Helyezzen egy vékony tárgyat (keskeny csavarhúzót vagy evőkést) a görgő alá, és nyomja felfelé a görgőt. Tisztítsa meg a görgő alatti területet is.

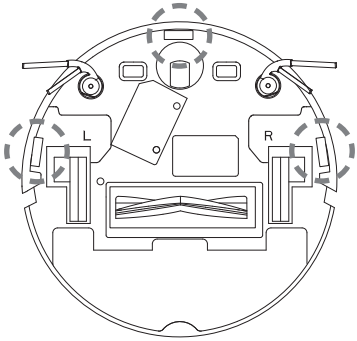


FIGYELMEZTETÉS

A hajak/szőrök a keréktengelyek köré tekeredhetnek, és más szennyeződések is beleragadhatnak. A kerekeket rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa!

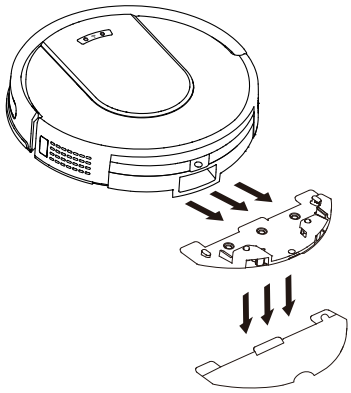
7.6 A SZENZOROK TISZTÍTÁSA

Minden egyes takarítás után tisztítsa meg az érzékelőket az **I** szerszámmal (vagy egy másik megfelelő eszközzel).



7.7 A MOP TOLDALÉK TISZTÍTÁSA

1. Vegye ki a moppolási tartozékot **G** a porszívóból.
2. Moppolási tartozékról vegye le a moppot **G1**. Öntse ki a fölösleges vizet. A moppot **G1** öblítse el folyó víz alatt.



Nagyobb mértékű vagy olyan karbantartást, amelynél szükséges a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás, csak szakszerviz végezhet!
A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.eta.cz/servis-eu weboldalon találja.

8. PROBLÉMA-MEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A porszívó egy helyben forog.	A bal/jobb kerék beakadt.	Ellenőrizze és tisztítsa meg a kerekeket.
A porszívó folyamatosan hátrál.	Az első lökhárító egyik érzékelője szennyezett vagy sérült.	Tisztítsa meg az első lökhárítóérzékelőket. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal.
A porszívó folyamatosan beleütközik az akadályokba.	Az első lökhárító beszorult a szennyeződések miatt.	Ellenőrizze és tisztítsa meg az első lökhárítót.
	Az **A1** elülső ütköző nem mozog, folyamatosan blokkolva van.	Kicsomagolás után el kell távolítani a távtartó betéteket, hogy az elülső ütköző szabadon mozoghasson.
A porszívó nagyon rövid ideig takarít.	Az akkumulátor nincs eléggé feltöltve, vagy élettartama végén jár.	Teljesen töltse fel a porszívót. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki az akkumulátort egy újra.
Gyengül a porszívó szívóteljesítménye.	A szennyeződéstartály megtelt vagy a szűrők szennyeződtek.	Ellenőrizze és tisztítsa meg a szennyeződéstartályt és a szűrőket.

9. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Robot-porszívó	
A készülék környezetvédelmi osztálya	III.
Üzemi feszültség	14,4 V (DC)
Akkumulátor	Li-Ion
Az akkumulátor kapacítása	3200 mAh
Töltési idő	4-5 hod.
Tömege	2,55 kg
Méretek	Ø 320 mm x 77 mm
Frekvenciaérték	2,4 GHz
Kimeneti teljesítmény (EIRP)	17,5 dBm
Vezeték nélküli technológia	Wifi
Az akusztikus teljesítmény deklarált szintje 65 dB(A) re 1pW.	

Kompatibilitás:
Sieć Wifi - 2,4 GHz

FIGYELMEZTETÉS
Az eszköz nem működtethető IEEE 802.1X-protokollal védett Wifi-hálózatokon (általában a céges Wifi-hálózatokon).

Töltő adapter	
A gyártó megnevezése vagy védjegye, a cég nyilvántartási száma és címe	ETA
A modell azonosító jele (töltő adapter)	CZH013190060EUWP
Bemeneti feszültség	100-240 V (AC)
Bemeneti frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	19 V (DC)
Kimeneti áramerősség	0,6 A
Kimeneti teljesítmény	11,4 W
Átlagos hatékonyság aktív módban	≥ 82,68 %
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %)	≥ 74,30 %
Energiafogyasztás terhelésmentes állapotban	0,1 W
A készülék környezetvédelmi osztálya	II.

Töltőállomás	
A készülék környezetvédelmi osztálya	III.
Bemeneti feszültség	19 V (DC)

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a ETA3588 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/

A gyártó fenntartja a jogot a ETA SMART aplikáció előzetes bejelentés nélküli változtatásaira/frissítéseire! A változások/frissítések jellege információk és folyamatok változását okozhatja, ami ebben a használati utasításban lévő adatok elavulásához, vagy hiányához vezethet!

A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.

10. ÖKOLÓGIA



Ha a méretek megengedik, akkor a csomagolóanyagokon, a komponenseken és a tartozékokon valamennyi darabra rányomtatottak az anyagjelzések, illetve azok újrahasznosítási jelzései. A terméken vagy a kísérő dokumentációban közölt jelzések azt jelentik, hogy az elektromos vagy elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A helyes likvidálás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen veszik át. Ezen termék helyes ártalmatlanításával értékes természeti forrásokat védés segíti megelőzni azok potenciálisan negatív hatását a környezetre és az emberi egészségre, amelyek a hulladékok helytelen ártalmatlanítása következményeként jelentkezhetnek. További részleteket kérjen a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen. Ezen hulladék anyagok helytelen ártalmatlanítása néhány ország előírásai szerint pénzbírsággal is járhat. Amennyiben a készüléket véglegesen kiselejtezi, javasoljuk annak csatlakozóvezetékét az elektromos hálózatról történő lekapcsolása után levágni, ezzel a készülék használhatatlanná válik. A kimerült elemet vegye ki a porszívó és az arra kialakított speciális gyűjtőhálózat útján biztonságosan likvidálja. Az elemet soha ne likvidálja elégetéssel! Ez a készülék hosszú élettartamú Li-Ion akkumulátorral működik. Környezetvédelmi szempontból szükségesnek tartjuk a készülék élettartama végén abból megfelelő módon eltávolítani a kimerült akkumulátort és az arra létesített gyűjtőhálózat útján úgy a készüléket, mint az akkumulátort biztonságos módon ártalmatlanítani kell. További részleteket kérjen a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen. Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyeknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszerviz végezheti! A gyártó utasításainak be nem tartása esetén megszűnik a garanciális javítási kötelezettség!

Az akkumulátor eltávolítása
Csavarja le a porszívó alján található 2 elemtartó rekesz fedelét! Vegye ki az akkumulátort, és húzza ki a csatlakozót!

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.	
Tartsa gyerekektől távol!	
 	**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.
	Olvassa el a használati utasítást
	Leválasztható töltő egység
	FIGYELMEZTETÉST

PL – Odkurzacz automatyczny 2 w 1 z aplikacją smart

eta 3588 Aron II

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA



- Wskazówki w instrukcji należy uważać za część urządzenia i przekazać jakiemukolwiek następnemu użytkownikowi urządzenia.
- Skontroluj, czy dane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym.
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli spadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do serwisu celem sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód, wtyczka lub urządzenie nie działa prawidłowo, upadło na ziemię, posiada widoczne znaki uszkodzenia lub jest nieszczelne. W takich przypadkach, zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu celem sprawdzenia funkcji bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed cszyczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie.
- Jeśli adapter tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji.

- **OSTRZEŻENIE**: Aby naładować akumulator, należy używać tylko zasilacza sieciowego dostarczonego z tym urządzeniem.
- **Nigdy nie zanurzaj urządzenia, adaptera ani jego kabla w wodzie (nawet częściowo). Należy również unikać ich zalania.**
- Nigdy nie odkurzaj bez poprawnie założonego systemu filtracyjnego i mikrofiltrów.
- Nie odkurzaj przedmiotów ostrych np. odłamków szkła, stłuczek, przedmiotów gorących, palnych, wybuchowych np. popiołu, palących się niedopałków papierosów, benzyny, rozpuszczalników, ale ani smarów np. tłuszczy, olejów. Przy odkurzaniu takich przedmiotów może dojść do uszkodzenia filtra jak i odkurzacza
- Odkurzacz nie może być wystawiony na wpływy atmosferyczne (**deszcz, mróz, bezpośrednie działanie promieni słonecznych,** itp.).
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Urządzenia nie należy używać do celów innych niż, dla których jest przeznaczony, oraz opisanych w niniejszej instrukcji!
- Proszę zabezpieczyć luki w podłodze (**listwy, progi** itp.), aby uniknąć uszkodzenia szczotek obrotowych. Miejsca te mogą również ograniczać pracę odkurzacza w przypadku zablokowania się szczotki obrotowej.
- Ten robot może być używany do sprzątania dywanów z włosiem nie dłuższym niż 1 cm. Odkurzacz nie musi też prawidłowo działać na niektórych rodzajach ciemnych dywanów, które swoją powierzchnią "mylą" czujniki i mogą powodować chaotyczne poruszanie się odkurzacza, ewentualnie nie wjedzie na daną powierzchnię. Odkurzacz potrafi przejeżdżać listwy podłogowe do wysokości ok. 2 cm..
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć stację ładującą od źródła zasilania i wyjąć odkurzacz ze styków stacji ładującej. Zapobiega to rozładowaniu odkurzacza.
- Zwróć szczególną uwagę podczas pierwszego uruchomienia.
- Usuń przeszkody stojące na drodze, gdy odkurzacz pracuje.
- Staraj się unikać sytuacji, w której odkurzacz przestaje działać.
  - W przypadku, gdy ruch odkurzacza jest przerwany:
  - Umieść w bezpiecznym miejscu przedmioty, które mogą zostać łatwo przewrócone.
  - Zabezpiecz krawędzie wykładzin.
  - Wiszące obrusy i zasłony nie powinny dotykać ziemi.
  - Elementy palne muszą być umieszczone z dala od źródła ognia.
  - Luźno położone kable zasilające wyrównaj i zabezpiecz przed odkurzaczem.
  - Pozbieraj gazety, książki, czasopisma i duże kartki papieru
- Sprawdź, czy czujniki zapobiegające upadkowi są czyste.
- Jeśli potrzebujesz odkurzyć tylko jeden pokój, zamknij drzwi.
- Jeśli pomieszczenie, gdzie chcesz odkurzać musisz podzielić, można umieścić wirtualną ścianę ograniczając tym samym ilość miejsca.
- Szczotki I pojemnik na kurz powinny być zamontowane poprawnie.
- Czujniki wysokości I czujniki kurzu powinny być czyste.
- Należy w odpowiedni sposób usuwać zużyte baterie i akumulator (patrz rozdz. **10. EKOLOGIA**).
- Prosimy zamykać drzwi do innych pomieszczeń jeżeli ma być czyszczony tylko jeden pokój.
- Pamiętaj, że robot potrzebuje 8,5 cm przestrzeni, aby dostać się pod meble. W innym przypadku robot może się zablokować i zakończyć pracę.
- Jeśli bateria wycieka, należy ją natychmiast wymienić, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie odkurzacza
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niekompetentnych. Osoba, która połknie baterię, musi natychmiast skontaktować się z lekarzem.

- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane przez nieprawidłowe używanie urządzenia i akcesoriów i nie jest odpowiedzialny za urządzenia w przypadku nie przestrzegania wyżej przedstawionych ostrzeżeń bezpieczeństwa.
- Za nieprawidłowe użytkowanie urządzenia jest między innymi uważane nieprzestrzeganie regularnej wymiany lub konserwacji wszelkich filtrów, jak również stosowanie nieoryginalnych filtrów, ze względu na własności których doszło do usterki lub uszkodzenia.

Połączenie bezprzewodowe i kompatybilność

- Firma ETA w żaden sposób nie odpowiada za jakiekolwiek szkody losowe, pośrednie lub następcze, ani za straty danych lub straty spowodowane przeciekiem informacji podczas komunikacji z pomocą technologii bezprzewodowych.
- Pomyślnej komunikacji bezprzewodowej nie można w 100% gwarantować dla wszystkich urządzeń Smart i sieci Wifi (routerów). Ze względu na rozmaitość urządzeń na rynku mogą wstąpić przypadki, kiedy charakter lub specyfikacja danego urządzenia Smart lub sieci Wifi (routera) uniemożliwia połączenie, ewentualnie jest ono w jakiś sposób naruszone. Na pomyślność komunikacji bezprzewodowej za pośrednictwem sieci Wifi ma też wpływ szereg czynników, łącznie z konfiguracją sprzętu i oprogramowania. Na połączenie między robotem i siecią Wifi mogą też mieć wpływ okoliczne sieci Wifi, które mogą być nastawione na ten sam kanał i w efekcie zakłócać połączenie (np. na osiedlach, w domach czynszowych, itp.). Takie okoliczności nie są powodem do reklamacji urządzenia.

Aplikacja jest własnością i jest obsługiwana przez ETA a.s. (zwaną dalej „Producentem"). Podczas rejestracji w aplikacji klient przekazuje dane osobowe Producentowi, który staje się administratorem danych osobowych. Aplikacja oraz związana z nią ochrona danych osobowych podlegają zasadom i warunkom ochrony danych osobowych Producenta, które są udostępniane klientowi podczas rejestracji.

	Nie wolno samodzielnie demontować, dokonywać zmian oraz usprawnień w urządzeniu nikomu oprócz pracowników autoryzowanego serwisu. Działania takie mogą doprowadzić do uszkodzenia ciała, pożaru lub porażenia elektrycznego.		Nie używać innych ładowarek poza dostarczoną wraz z odkurzaczem, w przeciwnym wypadku działanie takie grozi uszkodzeniem urządzenia, porażeniem elektrycznym lub pożarem.
	Nie dotykać przewodu zasilającego urządzenie elektryczne wilgotnymi lub mokrymi rękami, może to spowodować porażenie elektryczne.		Nie zginać nadmiernie przewodu zasilającego ani nie stawiać na nim ciężarów, może to doprowadzić do uszkodzenia przewodu, pożaru lub porażenia elektrycznego.
	Nie używać odkurzacza poza pomieszczeniami – grozi to uszkodzeniem urządzenia.		Nie zbliżać do urządzenia papierosów, zapalniczek, zapałek oraz innych źródeł otwartego ognia lub materiałów palnych takich jak benzyna czyszcząca.

	Nie korzystać z urządzenia w firmach i zakładach pracy – zbyt intensywne użytkowanie może go uszkodzić		Przewód zasilający musi być prawidłowo i do końca włożony, w innym wypadku występuje niebezpieczeństwo wystąpienia porażenia elektrycznego, zwarcia, swądu lub pożaru.
	Całkowicie wsuwamy konektor wejściowy adaptera do stacji ładowania, bo w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym, zwarcia albo pożaru.		Przed rozpoczęciem użytkowania zdjąć z drogi odkurzacza wszystkie łatwe do uszkodzenia przedmioty (tkaniny, szklane butelki, żarówki etc.) przedmioty te mogą zostać uszkodzone lub negatywnie wpłynąć na pracę urządzenia.
	W czasie korzystania z odkurzacza w obecności dzieci należy robić to ostrożnie, tak by nie przestraszyły się ani nie zraniły.		Nie stawać ani nie siadać na odkurzaczu – może to spowodować jego zniszczenie lub doprowadzić do uszkodzeń ciała.
	Nie wciągać przy pomocy odkurzacza wody ani innych płynów – grozi to uszkodzeniem urządzenia		Nie używać odkurzacza na małych stolikach, krzesłach lub innych małych powierzchniach – grozi to jego uszkodzeniem.

2. ZASTOSOWANIA

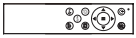
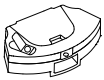
Odkurzacz nadaje się przede wszystkim do czyszczenia pokojów w domu, pokojów hotelowych i niewielkich biur, można nim czyścić różnego rodzaju podłogi – dywany o krótkim włosie, podłogi drewniane, płytki ceramiczne, etc.

Ponieważ odkurzacz porusza się swobodnie po mieszkaniu, jest konieczne dostosowanie do tego otoczenia. Przed użyciem usunąć z podłogi wszystkie niepożądane przedmioty (leżące kable, rozrzuconą odzież, papiery, torebki, itp.), które mogłyby przeszkadzać w poruszaniu się odkurzacza, lub na odwrót, kruche przedmioty (np. szklane i ceramiczne wazy), które odkurzacz mógłby poruszając się uszkodzić.

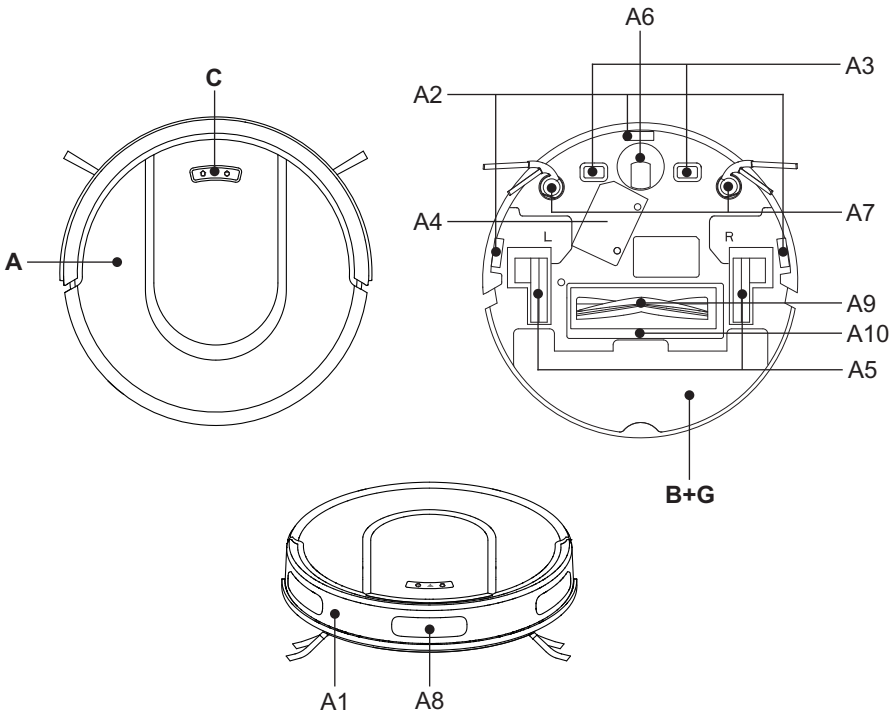
Jeżeli odkurzacz będzie używany w wielopiętrowym domu, wraz z odkurzaczem trzeba przenosić między poszczególnymi piętrami również dok do ładowania.

3. CZĘŚCI WYROBU

3.1 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Pozycja	Opis	Oznaczenie	Ilość	Kod
	Odkurzacz robotyczny	**A**	1	-
	Stacja ładowania	**D**	1	ETA358800020
	Pilot zdalnego sterowania	**F**	1	ETA358800050
	Adapter zasilania	**E**	1	ETA358800030
	Pojemnik na zanieczyszczenia z pojemnikiem na wodę 2 w 1 (zainstalowany w odkurzaczu)	**B**	1	ETA358800010
	Przystawka mopująca	**G**	1	ETA358800060
	Mop	**G1**	2	ETA358800070
	Szczotki boczne	**A7**	2+2	ETA358800120
	Główna szczotka (zainstalowana w odkurzaczu)	**A9**	1	ETA358800100
	Osłona głównej szczotki (zainstalowana w odkurzaczu)	**A10**	1	ETA358800110
	Separator (zainstalowany w odkurzaczu)	**B5**	1	ETA358800090
	HEPA filtr (1 zainstalowany w odkurzaczu)	**B3**	1+1	ETA358800080
	Filtr gąbkowy (1 zainstalowany w odkurzaczu)	**B4**	1	
	Baterie AAA	**H**	2	-
	Narzędzie do czyszczenia	I	1	ETA358800040
-	Akumulator (zainstalowany w odkurzaczu)	-	1	ETA358800130

3.2 ODKURZACZ ROBOTYCZNY - WIDOK Z GÓRY



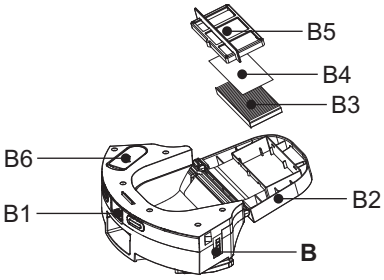
A – Odkurzacz robotyczny
A1 – Przedni zderzak
A2 – Czujniki przeciwko spadnięciu ze schodów
A3 – Styki ładowania
A4 – Pokrywa schowka na akumulator
A5 – Koła napędowe (lewe/prawe)
A6 – Przednie koło
A7 – Szczotki boczne
A8 – Czujnik identyfikacji przeszkód / nawigacji do ładowania
A9 – Główna szczotka
A10 – Osłona głównej szczotki

B – Pojemnik na zanieczyszczenia z pojemnikiem na wodę 2 w 1

C – Panel do obsługi

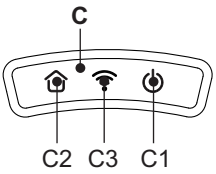
G – Nasadka mopująca

3.3 POJEMNIK NA ZANIECZYSZCZENIA Z POJEMNIKIEM NA WODĘ 2 w 1



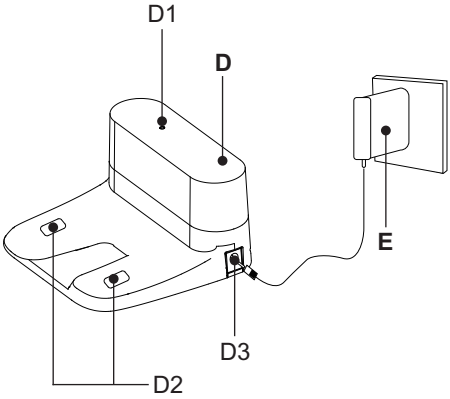
B – Pojemnik na zanieczyszczenia z pojemnikiem na wodę 2 w 1
B1 – Przycisk zwalniania pojemnika
B2 – Pokrywa
B3 – HEPA filtr
B4 – Filtr gąbkowy
B5 – Separator
B6 – Gumowy korek zbiornika na wodę

3.4 PANEL DO OBSŁUGI



C – Panel do obsługi
C1 – Przycisk WŁ/WYŁ / AUTO (automatyczne sprzątanie) / STOP (PAUZA)
C2 – Przycisk ŁADOWANIE
C3 – Kontrolka Wi-Fi

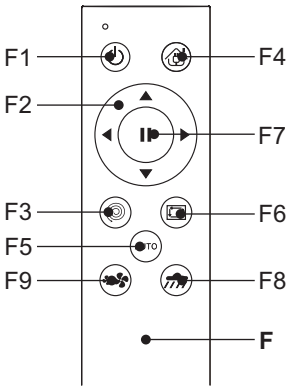
3.5 STACJA ŁADOWANIA



D – Stacja ładowania
D1 – Kontrolka pracy
D2 – Styki ładowania
D3 – Port do podłączenia adaptera

E – Adapter zasilania

3.6 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



F – Pilot zdalnego sterowania
F1 – Przycisk WŁ/WYŁ/ WYŁ do stanu gotowości

F2 – Przyciski kierunku do obsługi ręcznej (DO PRZODU / W PRAWO/ W LEWO / OBRÓT O 180°)
F3 – Przycisk do lokalnego sprzątania
F4 – Przycisk powrotu do doku do ładowania
F5 – AUTO (automatyczne sprzątanie)
F6 – Sprzątanie przy ścianach
F7 – STOP (PAUZA)
F8 – Przyciski do ustawiania intensywności mopowania
F9 – Przyciski do regulacji siły ssania

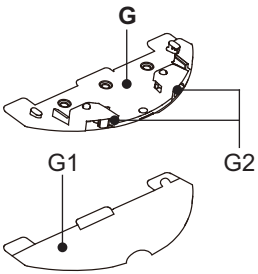
Uwagi dotyczące pilota

- Nie używać różnych typów baterii. Nie używać też razem używanych i nowych baterii.
- Nie wolno ładować akumulatorów, które nie są przeznaczone do tego celu.
- Akumulatory muszą być wyjęte z urządzenia przed ładowaniem.
- Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie będziesz go używał przez dłuższy czas.
- Jeśli bateria wycieka, należy ją natychmiast wymienić, w przeciwnym razie może
- to spowodować uszkodzenie wagi.
- Wyładowaną baterie należy w odpowiedni sposób zlikwidować (patrz rozdz. **10. EKOLOGIA**).
- Nie wolno dopuścić do zwarcia zacisków zasilania.

Zasilanie
Typ baterii: 2x AAA

Włożenie / wymiana baterii
Zdjąć pokrywę w tylnej części pilota i włożyć baterie. Dbać o prawidłową biegunowość. Założyć pokrywę w odwrotny sposób.

3.7 PRZYSTAWKA MOPUJĄCA



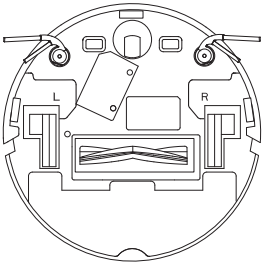
G – Przystawka mopująca
G1 – Mop
G2 – Przyciski blokady nasadki mopującej

4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Usunąć wszelki materiał opakowaniowy, wyjąć odkurzacz i akcesoria.
Usuń wszelkie folie samoprzylepne, naklejki lub papier z odkurzacza, a także wszelkie ochronne elementy transportowe.

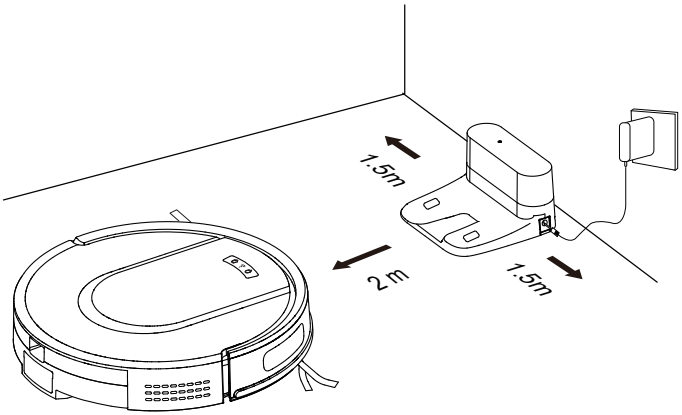
4.1 PRZYGOTOWANIE ODKURZACZA

Zainstalować szczotki boczne **A7**.



4.2 INSTALACJA STACJI ŁADOWANIA

1. Umieścić stację ładowania na podłodze. Upewnić się, że jest dostatek miejsca po bokach stacji (minimalnie 1,5 m) i przed stacją (minimalnie 2 m). Unikać umieszczania doku do ładowania w nasłonecznionym miejscu.
2. Podłączyć adapter do stacji ładowania a następnie do sieci el. (zacznie świecić kontrolka **D1**).



5. UŻYWANIE ODKURZACZA

5.1 WŁĄCZENIE ODKURZACZA

1. Nacisnąć długo (ok. 3 sekund) przycisk **C1**.
2. Najpierw rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a następnie kontrolka przycisku **C1** będzie świecić światłem ciągłym. Dopóki odkurzacz nie jest włączony, nie można obsługiwać pilotem.

5.2 ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Skontrolować, czy stacja ładowania jest prawidłowo podłączona do sieci el. (kontrolka **D1** musi świecić).
2. Postawić odkurzacz w pobliżu doku do ładowania i nacisnąć przycisk **C2** na odkurzaczu lub przycisk **F4** na pilocie zdalnego sterowania. Jeżeli akumulator jest całkowicie rozładowany, umieścić odkurzacz w prawidłowy sposób wprost na stację ładowania.

Uwagi

- Standardowy czas ładowania wynosi ok. 4-5 godz. Całkowicie naładowany akumulator, w zależności od nastawionych funkcji i wydajności, wystarcza na pracę od 150 minut.
- Podane czasy pracy opierają się na wynikach własnych testów firmy ETA i dotyczą tylko nowego i w pełni naładowanego akumulatora. W zależności od wieku i zużycia akumulatora czas pracy skraca się.
- Po skończeniu sprzątania odkurzacz automatycznie szuka stacji ładowania.

UWAGA

- Jeżeli odkurzacz nie będzie używany dłużej niż 2 dni, zalecamy jego całkowite naładowanie a następnie wyłączenie przez wyjęcie odkurzacza z doku do ładowania (aby rozłączyły się styki ładowania) oraz wyłączyć całkowicie odkurzacz przytrzymując przycisk włączania **C1** przez czas ponad 3 sekundy. Następnie można odłączyć od sieci również dok do ładowania. Nie wstawiać odkurzacza z powrotem do doku do ładowania! Tylko w ten sposób zapobiegnie się krytycznemu rozładowaniu akumulatora odkurzacza i poważnym problemom z następnym uruchomieniem, oraz ewentualnym niepotrzebnym reklamacjom.

5.3 URUCHOMIENIE / TRYB GOTOWOŚCI

Uruchomienie (Sprzątanie)
Naciskając przycisk **C1** na panelu do obsługi lub z pomocą przycisków **F1/F2/F3/F5/F6/** uruchomić odkurzacz.

Tryb gotowości (Pauza)
Naciśnięciem przycisku **C1** na panelu sterowania lub przycisku **F7** na pilocie zdalnego sterowania przerwiesz trwające sprzątanie i przełączysz odkurzacz w tryb gotowości.

Uwaga
Odkurzacz powinien wyjeżdżać do zadanego sprzątania z doku do ładowania. Dok do ładowania umieścić w odpowiednim miejscu według podanych powyżej wskazówek i nie przemieszczać go. To zapewni pomyślny powrót odkurzacza do doku do ładowania.

5.4 TRYBY SPRZĄTANIA I FUNKCJE ODKURZACZA BEZ KORZYSTANIA Z APLIKACJI ETA SMART

Uwaga
W przypadku silnych zabrudzeń zalecamy powtórzenie czyszczenia w celu uzyskania najlepszego możliwego rezultatu.

Obsługa ręczna
Z pomocą przycisków kierunku **F2** można odkurzacz obsługiwać ręcznie i sprzątać tylko tam, gdzie trzeba. Dla ruchu odkurzacza trzeba wielokrotnie naciskać przyciski F2.

Automatyczne sprzątanie (AUTO)
Naciśnij przycisk **C1** lub przycisk **F5** na pilocie zdalnego sterowania. Odkurzacz porusza się swobodnie po pomieszczeniu podczas sprzątania. Zmienia kierunek po wykryciu ścian lub innych przeszkód. Czyszczenie trwa do momentu wyczerpania baterii. Następnie odkurzacz automatycznie zlokalizuje stację ładującą. Chodzi o najczęściej używany sposób sprzątania.

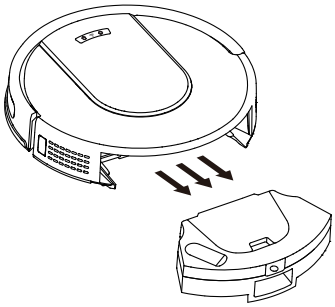
Lokalne sprzątanie (SPOT)
Umieść odkurzacz w miejscu, które chcesz wyczyścić (punkt początkowy). Naciśnij przycisk **F3** na pilocie zdalnego sterowania. Odkurzacz podczas sprzątania porusza się w pomieszczeniu według zaprogramowanej trasy (spirala). Po zakończeniu czyszczenia odkurzacz pozostaje w punkcie początkowym. Ten tryb sprzątania jest wskazany do sprzątania mniej zanieczyszczonych powierzchni.

Odkurzanie wzdłuż ścian (EDGE)
Do sprzątania wokół mebli i wzdłuż ścian w pomieszczeniu dobrze jest włączyć ten tryb. Naciśnij przycisk **F6** na pilocie zdalnego sterowania. Odkurzacz będzie się głównie poruszać tuż obok mebli i ścian. Po zakończeniu sprzątania odkurzacz wraca do stacji do ładowania. Aby sprzątanie wzdłuż ścian przebiegło prawidłowo należy usunąć z drogi odkurzacza niepotrzebne przedmioty (np. krzesła itp.). Zapobiegnie to utknięciu odkurzacza w jednym miejscu.

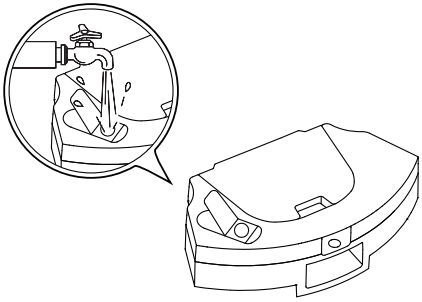
Powrót do doku do ładowania
W trybach automatycznego sprzątania oraz sprzątania wzdłuż ścian odkurzacz jest wyposażony w funkcję automatycznego powrotu do stacji ładującej po zakończeniu sprzątania. Odkurzacz można odesłać do doku do ładowania również z pomocą przycisku **C2** na panelu do obsługi lub z pomocą przycisku **F4** na pilocie zdalnego sterowania.

5.5 UŻYCIE PRZYSTAWKI DO MOPOWANIA

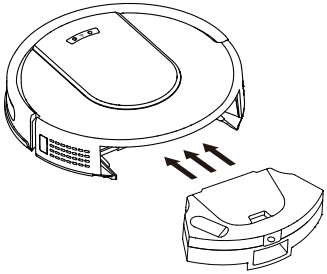
1. Wyjmij z odkurzacza pojemnik na zanieczyszczenia z pojemnikiem na wodę 2 w 1 **B**.



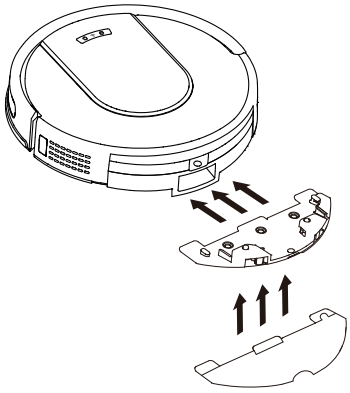
2. Otwórz gumowy korek **B6** i napełnij zbiornik wodą.



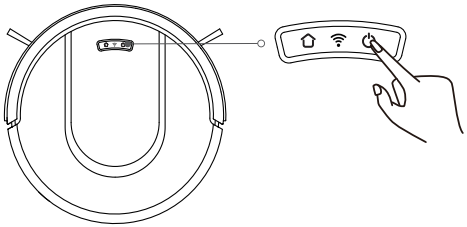
3. Włóż z powrotem do odkurzacza pojemnik na zanieczyszczenia **B** z napełnionym zbiornikiem na wodę.



4. Do dolnej części przystawki do mopowania prawidłowo umocować mop **G1**. Mop przed użyciem namoczyć i wykręcić.



4. Włączyć odkurzacz i wybrać żądany tryb sprzątania.



Uwagi

- Podczas mopowania zalecamy przeprowadzanie sprzątania kolejno w pojedynczych pomieszczeniach.
- Nie dodawaj do wody żadnych środków czyszczących, ponieważ może to spowodować zatkanie otworów i nieprawidłowe działanie nasadki mopującej.
- Sprawdź odkurzacz podczas mopowania i w razie potrzeby uzupełnij wodę lub wypłucz mop.
- Nie używać przystawki do mopowania na dywanach i zapobiegać ewentualnemu wjechaniu odkurzacza na dywan.
- Po użyciu zdjąć i wyczyścić przystawkę do mopowania. Nie zostawiać jej zainstalowanej na odkurzaczu podczas ładowania. Usuń pozostałą wodę ze zbiornika.

5.6 TABELA SYGNALIZACJI ŚWIETLNEJ

Sygnalizacja świetlna		Znaczenie
Przycisk / oznaczenie	**Stan / kolor**	
C1	świecenie na biało	Odkurzacz jest włączony
		Odkurzacz jest w pełni naładowany (po umieszczeniu w stacji ładującej)
	wolne miganie na biało	Trwa ładowanie
	szybkie miganie na biało	Aktualizacja oprogramowania (firmware)
	szybkie miganie na czerwono	Komunikat o błędzie
C2	świecenie na biało	Trwa powrót do stacji ładującej
C3	świecenie na biało	Odkurzacz jest podłączony do sieci Wi-Fi
	miganie na biało	Trwa łączenie z siecią Wi-Fi

6. APLIKACJA ETA SMART

Odkurzacz można obsługiwać w uproszczonym trybie z pomocą przycisków na panelu do obsługi **C** lub z pomocą pilota zdalnego sterowania **F** (patrz powyżej). Odkurzacz można obsługiwać również przez aplikację. Funkcje są takie same, jak na pilocie

Wszelkie dodatkowe informacje, instrukcję obsługi aplikacji, instrukcje i rady dotyczące pomyślnego sparowania z siecią domową, można znaleźć pod adresem:

www.eta-polska.pl/robot

Aplikację można znaleźć w bazie danych aplikacji Apple Store lub Google Play, lub można dla przyspieszenia użyć następującego kodu QR:

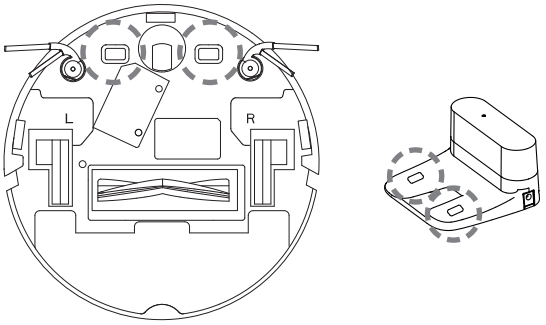
Uwagi
Jeżeli kod QR nie jest aktywny, wyszukać aplikację ręcznie według nazwy.

7. UTRZYMANIE ODKURZACZA

Utrzymanie i czyszczenie przeprowadzać regularnie w zależności od częstości używania oraz wielkości sprzątanych powierzchni. W bardziej zanieczyszczonym środowisku (dom ze zwierzętami) będzie konieczne częstsze sprzątanie. **Zaniedbanie utrzymania może być przyczyną uszkodzenia odkurzacza i jego części!**

7.1 CZYSZCZENIE STYKÓW DO ŁADOWANIA

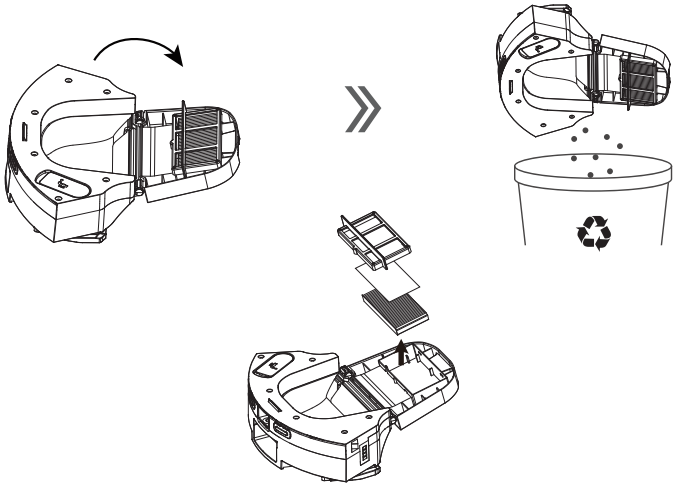
Wyłączyć odkurzacz i odłączyć stację ładowania od sieci elektrycznej!
Oczyścić styki do ładowania (**A3, D2**) na odkurzaczu i stacji miękką suchą szmatką. Czyszczenieprzeprowadzać co najmniej 1x w miesiącu. **Do czyszczenia styków nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących lub olejów.**



7.2 CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA ZANIECZYSZCZENIA Z POJEMNIKIEM NA WODĘ 2 w 1

1. Wyjąć zbiorniczek na śmieci **B** z odkurzacza. Śmieci zlikwidować wspólnie ze zwykłym odpadem komunalnym.
2. Wyczyść tacę na zanieczyszczenia wilgotną ściereczką.

3. Wyjmij z pojemnika na zanieczyszczenia filtr HEPA **B3**, filtr piankowy **B4** oraz separator **B5**. Filtr HEPA delikatnie przedmuchaj lub wytrzep. Filtr piankowy oraz separator można opłukać pod bieżącą wodą. Przed ponownym użyciem lub przechowywaniem pozostaw je do całkowitego wyschnięcia.
4. Otwórz korek **B6** i usuń pozostałą wodę ze zbiornika.
5. Po zakończeniu konserwacji należy złożyć pojemnik na zanieczyszczenia wraz z filtrem HEPA i włożyć go z powrotem do odkurzacza lub przechowywać w odpowiednim, bezpiecznym miejscu.

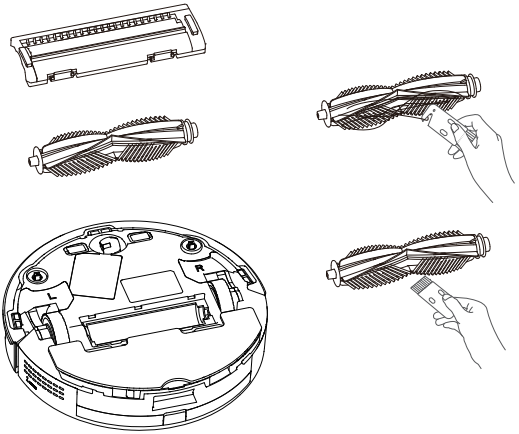


UWAGA

- Do czyszczenia filtra HEPA nie należy używać agresywnych detergentów ani gorącej wody.
- Dla zachowania parametrów filtracji HEPA filtra zalecamy czyszczenie na sucho.
- **Jeżeli zdecydujemy się na umycie filtra HEPA wodą, pogorszą się jego właściwości filtracyjne.** Filtr można umyć maksymalnie 3x. Następnie trzeba kupić nowy.
- Zalecamy wymianę filtra HEPA oraz filtra piankowego co najmniej 2 razy w roku.
- Filtry nie są przeznaczone do mycia w zmywarce do naczyń.
- Zaniedbanie czyszczenia oraz ewentualnej wymiany filtrów może prowadzić do awarii odkurzacza!

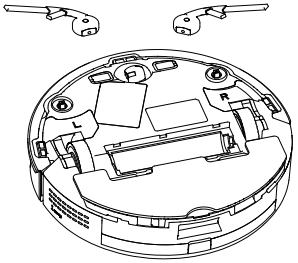
7.3 CZYSZCZENIE GŁÓWNEJ SZCZOTKI

1. Wyjmij główną szczotkę z odkurzacza, wyczyść ją i usuń z niej nawinięte włosy/sierść.
2. Następnie włóż główną szczotkę z powrotem do odkurzacza.



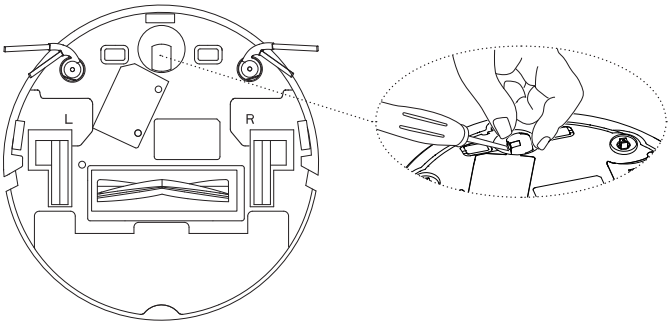
7.4 CZYSZCZENIE SZCZOTEK BOCZNYCH

1. Wyjąć obie szczotki boczne, wyczyścić je i usunąć z nich nawinięte włosy/sierść).
2. Dbać o umieszczenie prawidłową stroną według oznaczenia (L - lewa, P - prawa).



7.5 CZYSZCZENIE KÓŁEK

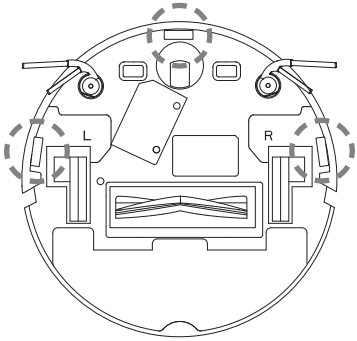
Wyczyścić przednie, lewe i prawe kółko. Przednie kółko można wyjąć w celu łatwiejszej konserwacji, zwłaszcza ze względu na nawinięte włosy/sierść wokół osi. Włóż cienki przedmiot (wąski śrubokręt lub nóż stołowy) pod kółko i wypchnij je do góry. Wyczyść również przestrzeń pod kółkiem.



UWAGA
Na osie kółek mogą się nawijać włosy/sierść i przyczepiać inne zanieczyszczenia. Kółka należy regularnie kontrolować i czyścić.

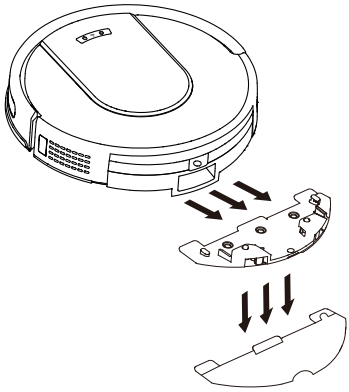
7.6 CZYSZCZENIE CZUJNIKÓW

Po dokończeniu każdego sprzątania oczyścić czujniki z pomocą szmatką



7.7 CZYSZCZENIE PRZYSTAWKI MOPUJĄCEJ

1. Wyjąć przystawkę do mopowania **G** z odkurzacza.
2. Zdjąć mop z przystawki do mopowania **G1**. Mop **G1** opłukać pod bieżącą wodą.



Rozległą konserwację lub konserwację, która wymaga ingerencji do wewnętrznej części urządzenia, może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!

Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzacz kręci się w jednym miejscu.	Lewe/prawe koło jest zablokowane.	Skontrolować i wyczyścić koła.
Odkurzacz wciąż cofa.	Jeden z czujników w przednim zderzaku jest zanieczyszczony lub uszkodzony.	Wyczyścić czujniki zderzaka przedniego. Jeżeli problem trwa nadal, zwrócić się do autoryzowanego warsztatu.
Odkurzacz nieustannie uderza w przeszkody.	Przedni zderzak jest zablokowany zanieczyszczeniami.	Skontrolować i wyczyścić przedni zderzak.
	Przedni zderzak **A1** nie porusza się, jest stale zablokowany.	Po rozpakowaniu należy usunąć podkładki dystansowe, aby przedni zderzak mógł swobodnie się poruszać.
Odkurzacz sprząta za krótko.	Akumulator nie jest dostatecznie naładowany lub kończy się jego żywotność.	Naładować całkowicie odkurzacz. Jeżeli problem trwa nadal, wymienić akumulator na nowy.
Siła ssania odkurzacza słabnie.	Pojemnik na śmieci jest pełny lub są zanieczyszczone filtry.	Skontrolować i wyczyścić pojemnik na śmieci i filtry.

9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Odkurzacz robotyczny	
Urządzenie klasy ochrony	III.
Napięcie robocze	14,4 V (DC)
Akumulator	Li-Ion
Pojemność akumulatora	3200 mAh
Czas ładowania	4-5 hod.
Masa	2,55 kg
Wymiary	Ø 320 mm x 77 mm
Zakres częstotliwości	2,4 GHz
Moc wyjściowa (EIRP)	17,5 dBm
Technologia bezprzewodowa	Wifi
Deklarowany poziom mocy akustycznej wynosi 65 dB(A) re 1pW.	

Kompatybilność:
Sieć Wifi - 2,4 GHz

UWAGA
Urządzenia nie można używać w sieciach Wifi zabezpieczonych protokołem IEEE 802.1X (zazwyczaj firmowe sieci Wifi).

Adapter zasilania	
Nazwa producenta lub znak towarowy, handlowy numer rejestracyjny i adres	ETA
Znak identyfikacyjny modelu (adapter zasilania)	CZH013190060EUWP
Napięcie wejściowe	100-240 V (AC)
Częstotliwość wejściowa	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	19 V (DC)
Prąd wyjściowy	0,6 A
Moc wyjściowa	11,4 W
Sprawność średnia w trybie aktywnym	≥ 82,68 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	≥ 74,30 %
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,1 W
Urządzenie klasy ochrony	II.

Stacja ładowania	
Urządzenie klasy ochrony	III.
Napięcie wejściowe	19 V (DC)

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu ETA3588 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany / aktualizacji ETA SMART bez uprzedzenia. Charakter tych zmian / aktualizacji może spowodować, że niektóre informacje i procedury w tej instrukcji będą nieaktualne lub nie będą opisane.

Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.

10. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-Ion o długiej żywotności. Aby chronić środowisko jest wymagane po zakończeniu działania urządzenia wyładowany akumulator zdemontować i w odpowiedni sposób, poprzez specjalną sieć punktów zbiorczych, akumulator i urządzenie bezpiecznie zlikwidować. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego.

Wyjęcie akumulatora

Odśrubować 2 śruby pokrywy przestrzeni na akumulator na spodniej stronie odkurzacza. Wyjąć akumulator i odłączyć konektor.

OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.	
Przechowywać poza zasięgiem dzieci.	
 	**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!
	Zapoznaj się z instrukcją obsługi
	Zdejmowana jednostka zasilająca
	OSTRZEŻENIE

DE – Staubsaugerroboter 2-in-1 mit Smart-App

eta 3588 Aron II

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts sehr aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung und dem Verpackungsinhalt gut auf.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Betrachten Sie die Anweisungen der Anleitung als Teil des Elektrogerätes und übergeben Sie die Anleitung jeden weiteren Nutzer.
- Überprüfen Sie, ob die Angabe des Typenschildes der Spannung Ihrer elektrischen Steckdose entspricht.
- Dieses Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren, Älteren oder Personen mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen lediglich dann genutzt werden, wenn diese unter Aufsicht sind oder über die Nutzung des Gerätes auf eine sichere Art und Weise angewiesen wurden und sich eventueller Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Falls das Verbindungskabel am Netzteil beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, Ihren Techniker oder einer anderen entsprechend qualifizierten Person umgetauscht werden, so dass keine gefährliche Situation entstehen kann.
- Vor dem Umtausch von Zubehörteilen oder von Teilen, die sich bei der Nutzung bewegen, vor der Montage und Demontage und vor jeder Reinigung und Wartung schalten Sie das Gerät aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzteil beschädigt ist, nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen und beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle zur Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
- Wenn der Adapter des Gerätes beschädigt ist, muss er durch den Hersteller, dessen Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person repariert werden, damit das Entstehen einer gefährlichen Situation verhindert werden kann.
- **HINWEIS**: Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil.
- Das Produkt ist zur Verwendung im Haushalt und zu ähnlichen Zwecken (in Geschäften, Büros und ähnlichen Betrieben, in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen, in Betrieben für Übernachtung mit Frühstück) bestimmt! Es ist nicht zu kommerziellen Zwecken bestimmt!

- Tauchen Sie das Gerät, den Adapter und dessen Kabel niemals in Wasser (auch nicht teilweise). Vermeiden Sie generell, dass die genannten Teile mit Wasser in Berührung kommen.
- Lassen Sie den Staubsauger nie in freien Witterungsbedingungen (Regen, Frost, direkte Sonnenstrahlung etc.) stehen.
- Saugen Sie keine scharfen Gegenstände (z.B. Glas, Splitter)oder heiße und brennbare (Spreng-)Stoffe (z.B. Asche, brennende Zigarettenstummel, Benzin, Lösungsmittel und Aerosole-Abgase) ein. Durch das Einsaugen dieser Gegenstände können Filter oder möglicherweise auch das ganze Gerät beschädigt werden.
- Um Sicherheit und richtige Funktion zu sichern, nutzen Sie nur originale Ersatzteile und durch den Hersteller genehmigte Zubehörteile.
- Verwenden Sie das Gerät nie zu anderen, als zu den genehmigten Zwecken.
- Dichten Sie bitte Fugen und Lücken auf dem Boden (z.B. bei den Übergangsleisten) ab, so dass die Rotationsbürsten nicht beschädigt werden könnnen. Diese Lücken würden den Staubsauger im weiteren Betrieb behindern, wenn in ihm die Bürstenteile stecken bleiben.
- Der Staubsauger darf nicht auf Teppichen eingesetzt werden, deren Florlänge mehr als 1 cm beträgt. Gleichzeitig funktioniert der Staubsauger bei einigen Arten von dunklen Teppichen möglicherweise nicht richtig. Diese "verwechseln" die Sensoren mit ihrer Oberfläche und verursachen möglicherweise eine chaotische Bewegung des Staubsaugers oder treffen möglicherweise nicht auf die Oberfläche. Der Staubsauger kann die Übergangsleisten bis ca. 2 cm überfahren.
- Wird das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet, trennen Sie die Ladestation vom elektrischen Netz. Schieben Sie das Gerät außerhalb von Kontakten der Ladestation vor. Sie verhindern somit das Entladen des Staubsaugers. Verwenden Sie das Netzteil nur im Innenraum. Staubsauger ausschalten.
- Beim Aufladen des Akkus ist das Netzteil warm, was einen normalen Zustand kennzeichnet.
- Laden Sie keinen Akku auf, aus dem Elektrolyt austritt.
- Verbinden Sie keine Kontakte des Akkus oder des Netzteiles! Falls Sie den Akku nicht verwenden, halten Sie ihn außerhalb der Reichweite von metallischen Gegenständen wie z.B. Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder andere kleine Metallgegenstände, die den Kurzschluss an den Akku-Klammern verursachen können. Der gegenseitige Kurzschluss der Akkuklammern kann Verbrennungen oder Brand verursachen.
- Ergreifen Sie Maßnahmen, die einen glatten Betrieb des Staubsaugers sichern.
  - Stellen Sie Gegenstände, die leicht umkippen, an eine sichere Stelle.
  - Sichern Sie die Teppich-Ränder ab.
  - Hängende Tischbedeckungen und Vorhänge sollten den Boden nicht berühren.
  - Brennbare Gegenstände müssen weit entfernt von Feuerquellen gestellt werden.
  - Räumen Sie lose Verbindungsleitungen weg und sichern Sie sie vor Kollision mit dem Staubsauger.
  - Sammeln Sie Zeitungen, Bücher, Zeitschriften und größere Papierstücke auf dem Boden auf.
- Der Schmutzbehälter müssen richtig angebracht werden.
- Reinigen Sie die Anti-Sturz-Sensoren vor der Verwendung.
- Falls Sie das Staubsaugen in einem Raum wünschen, schließen Sie die Türen.
- Der Staubsauger braucht zum Staubsaugen unter den Möbeln eine Lücke von 8,5 freien Raum, so dass das Einklemmen oder Stecken-Bleiben verhindert wird.
- Verhindern Sie, dass der Staubsauger fällt. Falls dies passieren sollte, schalten Sie den Staubsauger ein und beobachten Sie seine Bahn, somit kontrollieren Sie ob alles in Ordnung läuft. Diese Kontrolle ist wichtig, wenn der Staubsauger danach ohne Ihre Aufsicht staubsaugen soll.
- Falls aus dem Akku Flüssigkeit austritt, tauschen Sie ihn umgehend um, sonst kann er das Gerät beschädigen.

- Vergessen Sie nicht, dass sich das Gerät von selbst bewegt. Achten Sie darauf, dass Sie beim Gehen nicht auf das Gerät treten!
- Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren und unmündigen Personen. Die Person, die eine Batterie verschluckt, muss umgehend ärztliche Hilfe suchen.
- Die ausgeladenen Batterien und den Akku entsorgen Sie auf eine geeignete Art und Weise (sieh Art. **10. ÖKOLOGIE**).
- Eventuelle fremdsprachliche Texte und Bilder auf den Verpackungen, oder auf dem Gerät, sind am Ende dieser Sprachvariante übersetzt zu finden.
- Der Hersteller ist für Schäden, die durch falsche Verwendung des Gerätes und des Zubehörs verursacht wurden, nicht verantwortlich und ist nicht für ein Gerät verantwortlich, das beim Nicht-Einhalten der oben aufgeführten
- Sicherheitswarnungen betrieben wird. Als falsches Verwenden des Gerätes wird das Nicht- Einhalten von regelmäßigem Umtausch oder Wartung von jeglichen Filtern angesehen.

Drahtlose Verbindung und Kompatibilität

- Die Gesellschaft ETA ist auf keiner Art und Weise für jeglichen zufälligen, indirekten oder nachfolgenden Schaden verantwortlich, für Datenverluste oder Verluste, die durch Weitergabe von Informationen während der Kommunikation mittels drahtloser Technologien verursacht wurden.
- Eine erfolgreiche drahtlose Kommunikation auf 100% ist bei allen Smart-Geräten und W-LAN-Netzen (Routers) nicht zu garantieren. Angesichts der Vielfältigkeit von Geräten auf dem Markt kann es zu solchen Fällen kommen, in denen der Charakter und die Spezifikation eines Smart-Gerätes oder von WLAN-Netzen (Routers) die Verbindung verhindert, oder diese auf irgendeine Art und Weise gestört wird. Der Erfolg der drahtlosen Kommunikation mittels eines WLAN-Netzes wird ebenfalls von vielen anderen Faktoren, inkl. Hardware- und Software-Konfiguration beeinflusst. Die Verbindung zwischen dem Gerät und Ihrem WLAN-Netz kann ebenfalls von umliegenden WLAN-Netzen beeinflusst werden, die auf derselben Frequenz aktiv sind und somit die Verbindung (z.B. in Plattenbauten, Wohnhäusern) stören können. Diese Gründe sind keine Reklamationsgründe des Gerätes.

Die Anwendung ist im Besitz der ETA a.s. (nachfolgend „Hersteller“ genannt) und wird von dieser Einheit betrieben. Bei der Registrierung in der Anwendung übermittelt der Kunde seine personenbezogenen Daten an den Hersteller, der als Verantwortlicher für die Datenverarbeitung fungiert. Die Anwendung sowie der damit verbundene Datenschutz unterliegen den Datenschutzrichtlinien und -bedingungen des Herstellers, die dem Kunden bei der Registrierung zur Verfügung gestellt werden.

	Lediglich ein autorisierter Service ist berechtigt Reparaturen und Änderungen des Gerätes durchzuführen. Andere nicht fachgerechte Manipulation kann zum Brand, Unfall durch elektrischen Strom oder Verwundung führen.		Verwenden Sie keine andere als in der Verpackung gelieferte Ladestation inkl. des beigelegten Netzteiles.

	Berühren Sie nie das Netzteil mit nassen Händen - es kann zum Unfall durch elektrischen Strom kommen.		Biegen Sie das Anschlusskabel nicht um und belasten Sie es nicht - dies könnte zur Beschädigung, zum Brand oder zum Unfall durch elektrischen Strom führen.
	Verwenden Sie den Staubsauger nicht draußen - es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen.		Verhindern Sie Kontakt mit Zigaretten, Feuerzeugen, Streichhölzern oder anderen Wärmequellen oder brennbaren Materialien.
	Verwenden Sie den Staubsauger nicht in Geschäftsräumen - er könnte durch belastend häufige Verwendung beschädigt werden.		Entfernen Sie vor der Verwendung alle leicht zu vernichtende Gegenstände (inkl. Gegenstände mit hoher Rückschlageigenschaft, Stoffe, Glasflaschen etc.), die Gegenstände könnten beschädigt oder die Funktion des Staubsaugers eingeschränkt werden.
	Stecken Sie die Spannungseinspeisung des Netzteiles zur Ladestation völlig ein.		Treten Sie und setzen Sie sich nicht auf den Staubsauger - es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen oder zu Verletzungen.
	Saugen Sie kein Wasser und keine anderen Flüssigkeiten ab - es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen.		Verwenden Sie den Staubsauger nicht an kleinen Tischen oder Stühlen oder in einem kleinen Raum - es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen.

2. VERWENDUNG

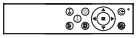
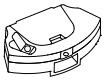
Das Gerät ist zur Verwendung zu Hause, in Hotelzimmern und kleinen Büros bestimmt. Es eignet sich zum Reinigen von Teppichen mit kurzem Haar, Holzböden, Hartböden, keramischem Pflaster etc.

Weil sich der Staubsauger im Raum Ihres Haushaltes frei bewegen wird, muss die Umgebung für diese Zwecke angepasst werden. Bereits vor der Verwendung des Staubsaugers entfernen Sie vom Fußboden alle unerwünschten Gegenstände (wie z. B. frei verlegte Kabelleitungen, verstreute Kleidung, Papiere, Beutel, usw.), die die Bewegung des Staubsaugers behindern könnten, sowie auch zerbrechliche Gegenstände (z. B. Glas- und Keramikvasen), die der Staubsauger beschädigen könnte.

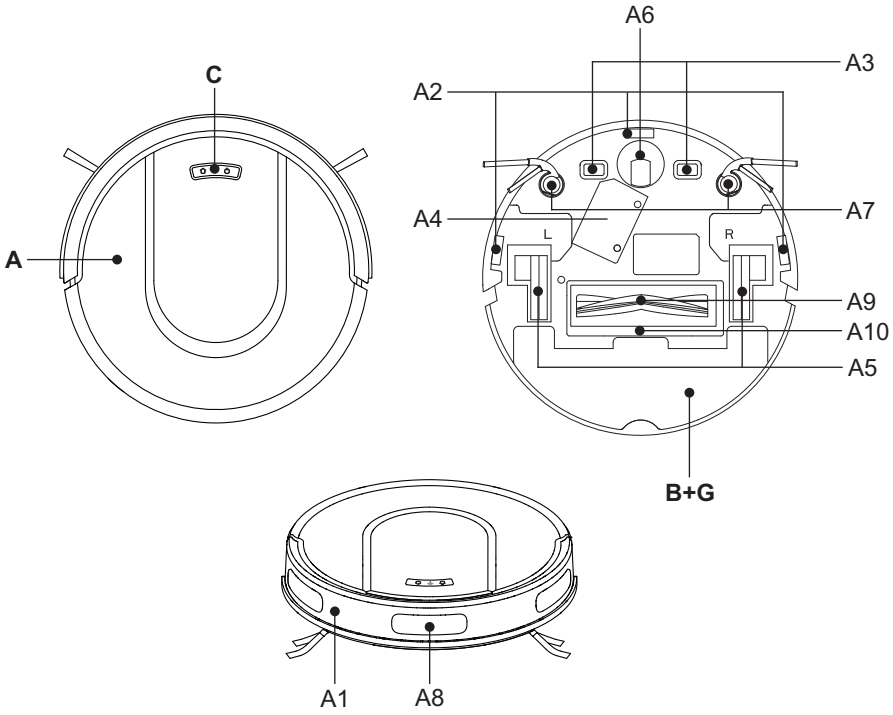
Wenn Sie Ihren Staubsauger in einer mehrstöckigen Wohnung benutzen, dann müssen Sie zusammen mit ihm auch die Ladungsstation in einzelne Stockwerke bringen.

3. PRODUKTTEILE

3.1 INHALT DER PACKUNG

Position	Beschreibung	Bezeichn.	Menge	Code
	Staubsaugerroboter	**A**	1	-
	Ladestation	**D**	1	ETA358800020
	Fernbedienung	**F**	1	ETA358800050
	Netzteil	**E**	1	ETA358800030
	Staubbehälter mit Wassertank 2-in-1 (im Saugroboter eingebaut)	**B**	1	ETA358800010
	Wischaufsatz	**G**	1	ETA358800060
	Mopp	**G1**	2	ETA358800070
	Seitenbürsten	**A7**	2+2	ETA358800120
	Hauptbürste (im Staubsauger installiert)	**A9**	1	ETA358800100
	Abdeckung der Hauptbürste (im Staubsauger installiert)	**A10**	1	ETA358800110
	Separator (im Staubsauger installiert)	**B5**	1	ETA358800090
	HEPA-Filter (1x im Staubsauger eingebaut)	**B3**	1+1	ETA358800080
	Schaumstofffilter (1x im Staubsauger eingebaut)	**B4**	1	
	AAA-Batterien	**H**	2	-
	Reinigungsteil	I	1	ETA358800040
-	Akku (im Saugroboter eingebaut)	-	1	ETA358800130

3.2 ROBOTERSTAUBSAUGER – BLICK VON OBEN



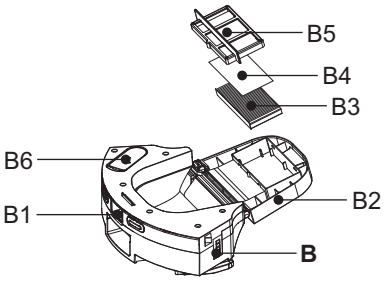
A – Staubsaugerroboter
A1 – Vorderpuffer
A2 – Sensoren gegen Treppensturz
A3 – Ladekontakte
A4 – Batteriefachdeckel
A5 – Antriebsräder (links/rechts)
A6 – Vorderrad
A7 – Seitenbürsten
A8 – Sensor zur Hinderniserkennung / Navigation zum Laden
A9 – Hauptbürste
A10 – Abdeckung der Hauptbürste

B – Staubbehälter mit Wassertank 2-in-1

C – Bedienfeld

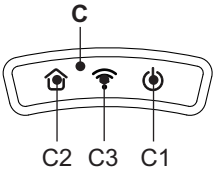
G – Wischaufsatz

3.3 STAUBBEHÄLTER MIT WASSERTANK 2-in-1



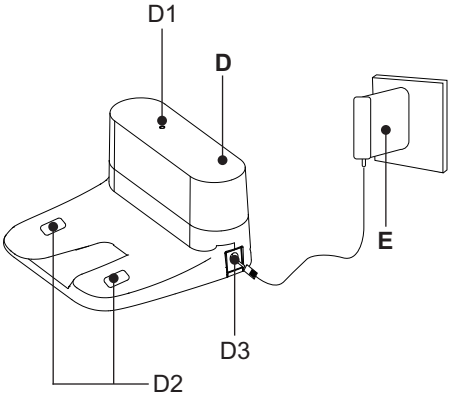
B – Staubbehälter mit Wassertank 2-in-1
B1 – Entriegelungstaste des Behälters
B2 – Deckel
B3 – HEPA-Filter
B4 – Schaumstofffilter
B5 – Separator
B6 – Gummistopfen des Wassertanks

3.4 BEDIENFELD



C – Bedienfeld
C1 – EIN /AUS Taste /AUTO (automatische Reinigung) / STOPP (PAUSE)
C2 – Taste LADEN
C3 – Wi-Fi-Kontrollleuchte

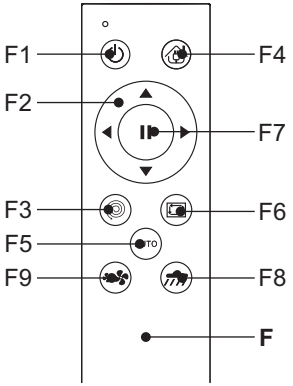
3.5 LADESTATION



D – Ladestation
D1 – Betriebsleuchte
D2 – Ladekontakte
D3 – Stecker zum Anschluss des Speiseadapters

E – Netzteil

3.6 FERNBEDIENUNG



F – Fernbedienung
F1 – EIN /AUS in den Standby-Modus
F2 – Richtungstasten für manuelle Bedienung (VOR / RECHTS / LINKS / DREHUNG UM 180°)
F3 – Taste für lokale Reinigung
F4 – Taste für Rückfahrt zur Ladestation
F5 – AUTO (automatische Reinigung)
F6 – Reinigung entlang der Wände
F7 – STOP (PAUSE)
F8 – Taste für die Einstellung der Wischintensität
F9 – Taste für die Einstellung der Saugleistung

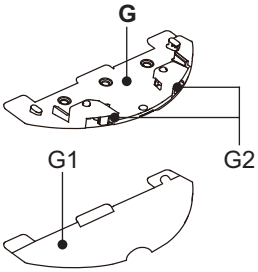
Hinweise zur Fernbedienung

- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen. Verwenden Sie gebrauchte und neue Batterien nicht zusammen.
- Batterien, die nicht für diesen Zweck bestimmt sind, dürfen nicht geladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Gerät entfernt werden.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Wenn die Batterie ausläuft, tauschen Sie sie sofort aus, im umgekehrten Fall kann die Waage beschädigt werden.
- Entsorgen Sie entladene Batterien in geeigneter Weise (siehe Abs. **10. UMWELT**).
- Die Stromversorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Stromversorgung
Batterietyp: 2x AAA

Einsetzen / Austauschen der Batterien
Nehmen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung ab und legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Setzen Sie die Abdeckung in umgekehrter Weise wieder ein.

3.7 WISCHAUFSATZ



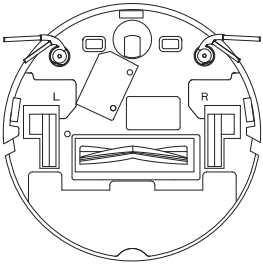
G – Wischaufsatz
G1 – Mopp
G2 – Arretierungstasten des Wischaufsatzes

4. VORBEREITUNG VOR DEM EINSATZ DES STAUBSAUGERS

Entfernen Sie jegliche Verpackungen, nehmen Sie den Staubsauger und das Zubehör heraus. Entfernen Sie bitte alle Klebefolien, Aufkleber oder Papierreste vom Staubsauger sowie alle Transportschutzvorrichtungen.

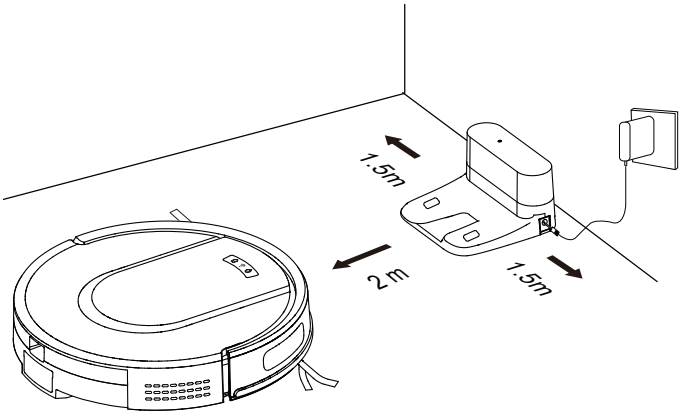
4.1 VORBEREITUNG DES STAUBSAUGERS

Installieren Sie die **A7**-Seitenbürsten.



4.2 INSTALLATION DER LADESTATION

1. Stellen Sie die Ladestation auf den Boden. Überprüfen Sie, ob es genug Platz an den Seiten der Plattform (min. 1,5 m) und vor der Plattform (min. 2 m). Verhindern Sie, die Ladestation dem Sonnenlicht auszusetzen.
2. Schließen Sie das Netzteil zur Ladestation und dann zum el. Netz (es leuchtet die Leuchte **D1**) an.



5. BETRIEB

5.1 EINSCHALTEN DES STAUBSAUGERS

1. Halten Sie die Taste **C1** lange gedrückt (ca. 3 Sekunden).
2. Zunächst ertönt ein akustisches Signal und die Kontrollleuchte der Taste **C1** leuchtet dauerhaft. Solange der Staubsauger nicht eingeschaltet ist, kann er nicht über die Fernbedienung gesteuert werden.

5.2 AUFLADEN DES AKKU

1. Überprüfen Sie, ob die Ladestation richtig zum el. Netz angeschlossen ist. Die Leuchte **D1** leuchtet.
2. Stellen Sie den Staubsauger in die Nähe der Ladestation und drücken Sie die Taste **C2** am Staubsauger oder die Taste **F4** auf der Fernbedienung. Wenn der Akku ausgeladen ist, legen Sie den Staubsauger auf richtige Art und Weise in die Ladestation.

Hinweis

- Die Standardladezeit beträgt ca. 4-5 Stunden. Ein voll aufgeladener Akku bietet je nach eingestellten Funktionen und Leistung eine Betriebszeit von 150 Minuten.
- Die angegebenen Betriebszeiten basieren auf den internen Tests von ETA und gelten nur für einen neuen und voll aufgeladenen Akku. Je nach Alter und Verschleiß des Akkus verringert sich die Betriebszeit.
- Nach dem Reinigen sucht der Staubsauger automatisch die Ladestation aus.

ANMERKUNG

- Wenn der Saugroboter mehr als 2 Tage nicht verwendet wird, empfehlen wir, das Gerät voll zu laden, und dann auszuschalten. Dazu den Saugroboter aus der Dockingstation nehmen (damit die Ladungskontakte getrennt werden) und ihn mit Drücken und Halten der Taste **C1** für mehr als 3 Sekunden völlig ausschalten. Anschließend kann man auch die Ladestation vom Netz trennen. Den Saugroboter nicht in die Dockingstation zurück bringen! Nur so kann man tiefe Ausladung der Batterie, und somit auch Probleme bei der künftigen Inbetriebnahme des Gerätes und auch eventuelle zwecklose Reklamationen vermeiden.

5.3 START / BEREITSCHAFTSMODUS

Starten (Reinigen)
Drücken Sie die Taste **C1** auf dem Bedienfeld oder starten Sie den Staubsauger mit den Tasten **F1/F2/F3/F5/F6**.

Bereitschaftsmodus (Pause)
Durch Drücken der Taste **C1** auf dem Bedienfeld oder der Taste **F7** auf der Fernbedienung unterbrechen Sie den laufenden Reinigungsvorgang und versetzen den Staubsauger in den Bereitschaftsmodus.

Anmerkung
Der Saugroboter soll die Ladestation für die erforderliche Reinigung verlassen. Stellen Sie die Ladestation gemäß den o. g. Anweisungen an einem geeigneten Ort auf und bewegen Sie sie nicht. Dadurch wird sichergestellt, dass der Staubsauger erfolgreich zur Ladestation zurückkehrt.

5.4 REINIGUNGSMODI UND STAUBSAUGERFUNKTIONEN OHNE VERWENDUNG DER ETA SMART-ANWENDUNG

Hinweis
Bei stärkerer Verschmutzung empfehlen wir Ihnen, den Reinigungsvorgang zu wiederholen, um ein optimales Ergebnis zu erzielen.

Handbedienung
Mit den Richtungstasten **F2** kann der Staubsauger manuell bedient und nur dort gereinigt werden, wo er benötigt wird. Um den Staubsauger zu bewegen, ist es notwendig, die **F2**-Taste wiederholt zu drücken.

Automatische Reinigung (AUTO)
Drücken Sie die Taste **C1** oder die Taste **F5** auf der Fernbedienung. Der Staubsauger bewegt sich während der Reinigung frei im Raum. Er ändert die Richtung, wenn Wände oder andere Hindernisse erkannt werden. Die Reinigung wird fortgesetzt, bis die Akkukapazität erschöpft ist. Anschließend sucht der Staubsauger automatisch die Ladestation auf. Es handelt sich um die am häufigsten verwendete Reinigungsmethode.

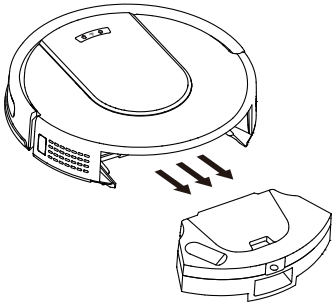
Lokale Reinigung (SPOT)
Stellen Sie den Staubsauger an die Stelle, an der Sie reinigen möchten (Ausgangspunkt). Drücken Sie die Taste **F3** auf der Fernbedienung. Beim Reinigen bewegt sich der Staubsauger entsprechend der programmierten Route im Raum (Spiral-). Der Staubsauger bleibt nach Abschluss der Reinigung am Startpunkt stehen. Dieser Reinigungsmodus eignet sich zum Reinigen einer relativ kleinen verschmutzten Fläche.

Aufräumen entlang der Wände (EDGE)
Dieses Regime ist zum Aufräumen entlang des Möbels und der Wände im Raum geeignet. Drücken Sie die Taste **F6** auf der Fernbedienung. Der Staubsauger wird sich vor allem in einer unmittelbaren Nähe der Wände und des Möbels bewegen und nach dem Ende des Prozesses kehrt er zur Ladestation zurück. Damit die Reinigung entlang der Wände ordnungsgemäß verläuft, entfernen Sie unerwünschte Gegenstände (z. B. Stühle usw.) aus dem Weg des Staubsaugers. Dadurch wird verhindert, dass der Staubsauger an einer Stelle hängen bleibt.

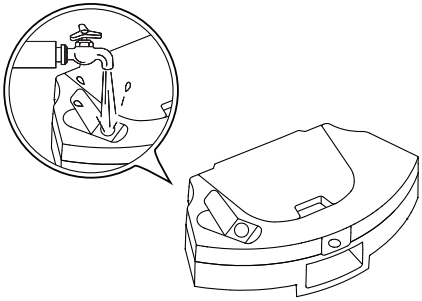
Rückkehr zur Ladestation
In den Modi für automatische Reinigung und Kantenreinigung verfügt der Staubsauger nach Abschluss der Reinigung über eine Funktion zur automatischen Rückkehr zur Ladestation. Sie können den Staubsauger auch mit der Taste **C2** auf dem Bedienfeld oder der Taste **F4** auf der Fernbedienung zur Ladestation entsenden.

5.5 EINSATZ DES MOPPAUFSATZES

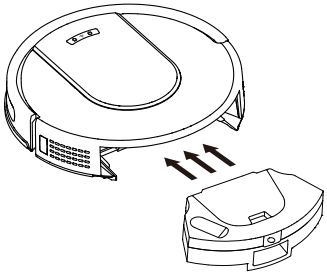
1. Entnehmen Sie den Staubbehälter mit Wassertank 2-in-1 **B** aus dem Staubsauger.



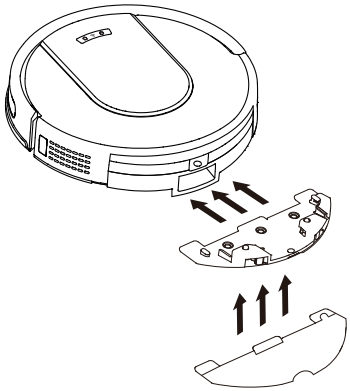
2. Öffnen Sie den Gummistopfen **B6** und füllen Sie den Wassertank mit Wasser.



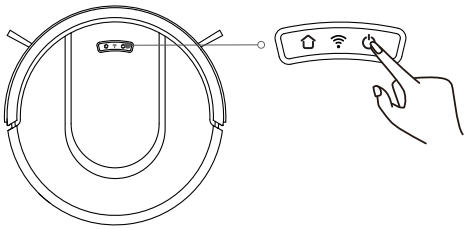
3. Setzen Sie den Staubbehälter **B** mit dem gefüllten Wassertank wieder in den Staubsauger ein.



4. Befestigen Sie den **G1**-Mopp korrekt an die Unterseite des Moppaufsatzes. Den Mopp vor Gebrauch einweichen und überschüssiges Wasser herausdrücken.



5. Schalten Sie den Staubsauger ein und wählen Sie den gewünschten Reinigungsmodus.



Bemerkungen

- Beim Wischen mit Mopp empfehlen wir die Reinigung der einzelnen Räume nach und nach.
- Geben Sie keine Reinigungsmittel ins Wasser, da dies zum Verstopfen der Öffnungen und zu einer Fehlfunktion des Wischaufsatzes führen kann.
- Kontrollieren Sie den Staubsauger beim Wischen und Füllen Sie bei Bedarf Wasser nach oder spülen Sie den Mopp aus.
- Verwenden Sie den Moppaufsatz keinerlei für Teppiche und verhindern Sie, dass der Staubsauger auf einen Teppich fährt.
- Entfernen und reinigen Sie den Moppaufsatz nach Gebrauch. Lassen Sie den Mopp während des Ladevorgangs nicht auf dem Staubsauger installiert. Entfernen Sie das restliche Wasser aus dem Tank.

5.6 LICHTSIGNALTABELLE

Lichtsignalisierung		
Taste / Bezeichnung	**Status / Farbe**	**Bedeutung**
C1	weißes Dauerlicht	Der Staubsauger ist eingeschaltet
		Der Staubsauger ist vollständig aufgeladen (wenn er auf der Ladestation steht).
	langsames weißes Blinken	Ladevorgang läuft
	schnelles weißes Blinken	Firmware-Aktualisierung
	schnelles rotes Blinken	Fehlermeldung

Lichtsignalisierung		Bedeutung
Taste / Bezeichnung	Status / Farbe	
C2	weißes Dauerlicht	Rückkehr zur Ladestation läuft
C3	weißes Dauerlicht	Der Staubsauger ist mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden
	weißes Blinken	Verbindung mit dem Wi-Fi-Netzwerk wird hergestellt

6. ETA SMART-APP

Der Staubsauger kann im vereinfachten Modus mit den Tasten auf dem Bedienfeld **C** oder mit der Fernbedienung **F** (siehe oben) bedient werden. Der Staubsauger kann auch über die App gesteuert werden. Die Funktionen sind die gleichen wie bei der Fernbedienung

Alle weiteren Informationen, Anwendungshandbücher, Anweisungen und Tipps für eine erfolgreiche Kopplung mit Ihrem Heimnetzwerk finden Sie unter:

www.eta-hausgeraete.de/robot

Sie finden die App in der Datenbank der Apple Store- oder Google Play oder können den folgenden QR-Code verwenden, um sie zu beschleunigen:

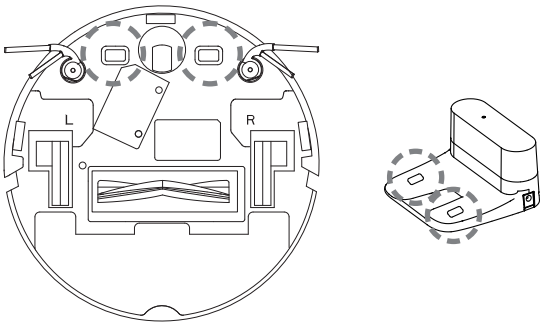
Anmerkung
Fall der QR-Code inaktiv ist, suchen Sie die App manuell nach dem Titel aus.

7. WARTUNG

Führen Sie die Wartung und Reinigung des Staubsaugers abhängig von der Betriebsfrequenz und vom Umfang der Reinigungen. In schmutzigen Räumen (Haushalt mit Haustieren) wird die Wartung häufiger erforderlich sein. **Vernachlässigte Wartung kann den Staubsauger und seine Teile beschädigen!**

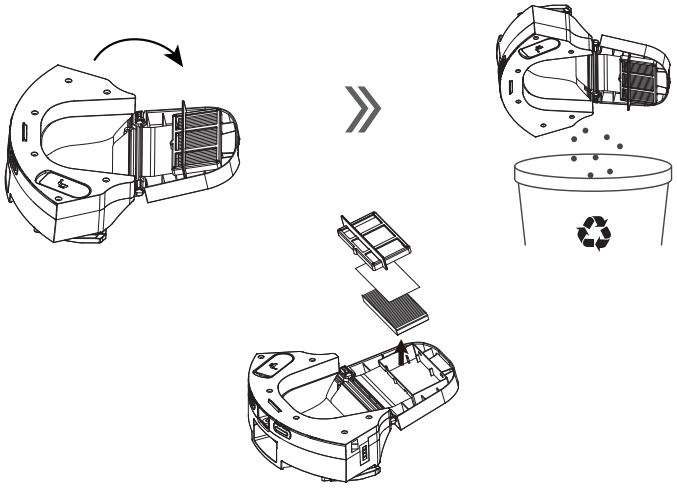
7.1 REINIGUNG VON AUFLADEKONTAKTEN

Schalten Sie den Staubsauger aus und trennen Sie die Ladestation vom el. Netz! Reinigen Sie die Ladekontakte (**A3, D2**) am Staubsauger und an der Ladestation mit einem feuchten Tuch. Reinigen Sie den Staubsauger mindestens 1x pro Monat. **Verwenden Sie bei der Reinigung der Kontakte keine aggressiven Reinigungsmittel oder Öle.**



7.2 REINIGUNG DES STAUBBEHÄLTERS MIT WASSERTANK 2-in-1

1. Nehmen Sie den Schmutzbehälter **B** aus dem Staubsauger heraus. Entsorgen Sie die Schmutzteile zusammen mit dem Restmüll.
2. Reinigen Sie den Schmutzbehälter mit einem feuchten Tuch.
3. Entnehmen Sie aus dem Staubbehälter den HEPA-Filter **B3**, den Schaumstofffilter **B4** und den Separator **B5**. Den HEPA-Filter vorsichtig ausblasen oder ausklopfen. Den Schaumstofffilter und den Separator können Sie unter fließendem Wasser abspülen. Lassen Sie alle Teile vor der erneuten Verwendung oder Lagerung gründlich trocknen.
4. Öffnen Sie den Stopfen **B6** und entfernen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank.
5. Falten Sie nach der Wartung den Schmutzbehälter einschließlich des HEPA-Filters zusammen und setzen Sie ihn wieder in den Staubsauger ein oder bewahren Sie ihn an einem geeigneten, sicheren Ort auf.

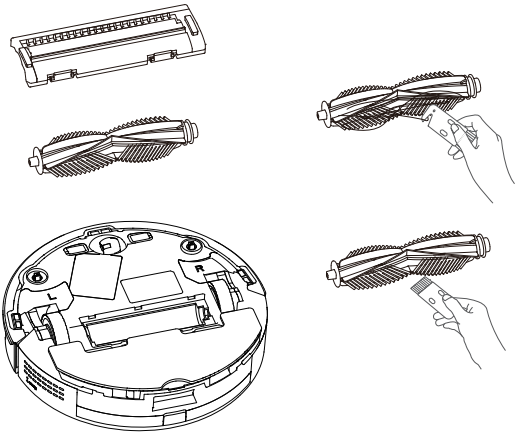


HINWEIS

- Verwenden Sie zur Reinigung des HEPA-Filters keine aggressiven Wasch- oder Reinigungsmittel oder heißes Wasser.
- Für das Bewahren der Filtrationsparameter des HEPA-Filters empfehlen wir trockene Reinigung.
- **Wenn Sie sich entscheiden, den HEPA-Filter mit Wasser abzuspülen, reduziert sich sein Filtrationsvermögen.** Der Filter darf maximal 3x abgespült werden. Danach muss ein neuer Filter gekauft werden.
- Wir empfehlen, den HEPA-Filter und den Schaumstofffilter mindestens 2× pro Jahr zu wechseln.
- Die Filter sind nicht für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet.
- Die Vernachlässigung der Reinigung und gegebenenfalls des Filterwechsels kann zu einer Fehlfunktion des Staubsaugers führen!

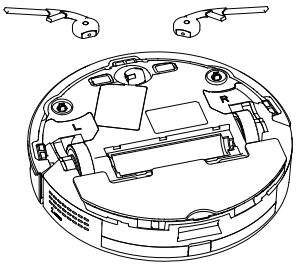
7.3 REINIGUNG DER HAUPTBÜRSTE

1. Nehmen Sie die Hauptbürste aus dem Staubsauger, reinigen Sie sie und entfernen Sie aufgewickelte Haare/Fell.
2. Setzen Sie anschließend die Hauptbürste wieder in den Staubsauger ein.



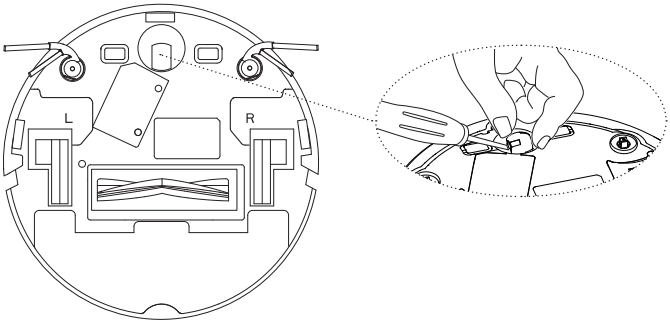
7.4 REINIGEN VON SEITENBÜRSTEN

1. Nehmen Sie beide Seitenbürsten heraus, reinigen Sie sie und entfernen Sie eingewickelte Haare von ihnen.
2. Achten Sie auf die richtige seitliche Position gemäß den Markierungen (L - links, P - rechts).



7.5 REINIGEN VON RÄDERN

Reinigen Sie das vordere, linke und rechte Rad. Das Vorderrad kann zur leichteren Wartung herausgenommen werden, insbesondere wegen um die Achse gewickelter Haare/ Fell. Legen Sie einen dünnen Gegenstand (einen schmalen Schraubendreher oder ein Tafelmesser) unter das Rad und drücken Sie das Rad nach oben heraus. Reinigen Sie auch den Bereich unter dem Rad.

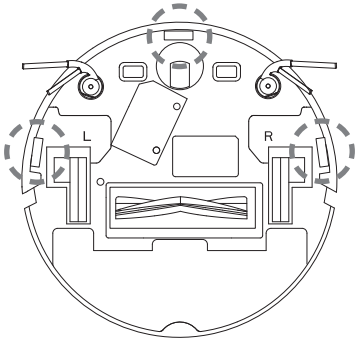


HINWEIS

An den Achsen der Räder können sich Haare wickeln und andere Schmutzteile haften bleiben. Überprüfen Sie regelmäßig die Räder und reinigen Sie diese.

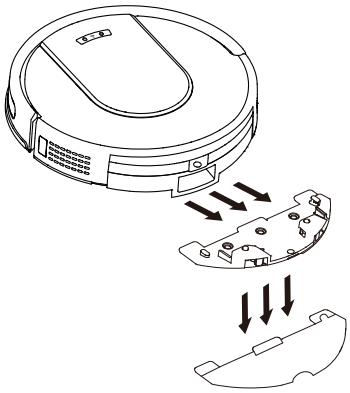
7.6 REINIGEN VON SENSOREN

Reinigen Sie die Sensoren mit einem Tuch.



7.7 REINIGEN DES WISCHAUFSATZES

1. Entfernen Sie den Moppaufsatz **G** vom Staubsauger.
2. Entfernen Sie den **G1**-Mopp vom Moppaufsatz. Spülen Sie den Mopp **G1** unter fließendem Wasser.



Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

Der Hersteller behält sich unbedeutende Abweichungen von der Standardausführung, die keinen Einfluss auf die Funktion des Produkts haben, vor.

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.eta.cz/servis-eu.

8. PROBLEMELÖSEN

Problem	Ursache	Lösung
Der Staubsauger dreht sich an einer Stelle.	Das linke / rechte Rad steckt fest.	Überprüfen und reinigen Sie die Räder.
Der Staubsauger fährt permanent nach hinten.	Einer der Sensoren in der vorderen Stoßstange ist verschmutzt oder beschädigt.	Reigen Sie die Sensoren in der vorderen Stoßstange. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle.
Der Staubsauger stößt ständig auf Hindernisse.	Die vordere Stoßstange ist durch Schmutz verklemmt.	Überprüfen und reinigen Sie die vordere Stoßstange.
	Der vordere Stoßfänger **A1** bewegt sich nicht und ist ständig blockiert.	Nach dem Auspacken müssen die Distanzstücke entfernt werden, damit sich der vordere Stoßfänger frei bewegen kann.

Problem	Ursache	Lösung
Der Staubsauger arbeitet nur für eine sehr kurze Zeitdauer.	Der Akkumulator ist nicht ausreichend aufgeladen oder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht.	Laden Sie den Staubsauger vollständig auf. Wenn das Problem weiterhin besteht, ersetzen Sie den Akkumulator durch einen neuen.
Die Saugleistung des Staubsaugers nimmt ab.	Der Schmutzbehälter ist voll oder die Filter sind verschmutzt.	Überprüfen und reinigen Sie den Schmutzbehälter und die Filter.

9. TECHNISCHE DATEN

Staubsaugerroboter	
Gerät Schutzklasse	III.
Betriebsspannung	14,4 V (DC)
Akku	Li-Ion
Akku-Kapazität	3200 mAh
Aufladedauer	4-5 hod.
Gewicht	2,55 kg
Abmessungen	Ø 320 mm x 77 mm
Frequenzspanne	2,4 GHz
Ausgangsleistung (EIRP)	17,5 dBm
Drahtlose Technologie	Wifi
Deklarierter Schallpegel beträgt 65 dB(A) re 1pW.	

Kompatibilität:
WIFI-Netz - 2,4 Ghz

HINWEIS
Das Gerät kann in WIFI-Netzen, die mit dem Protokoll IEEE 802.1X (üblicherweise Firmennetze) verschlüsselt sind, nicht betrieben werden.

Netzteil	
Name des Herstellers oder Schutzmarke, Handelsregisternummer und Adresse	ETA
Identifikationsmarke des Models (Netzteil)	CZH013190060EUWP
Eingangsspannung	100-240 V (AC)
Eingangsfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	19 V (DC)

Netzteil	
Ausgangsstrom	0,6 A
Ausgangsleistung	11,4 W
Durchschnittliche Wirksamkeit im aktiven Modus	≥ 82,68 %
Wirksamkeit bei niedriger Belastung (10 %)	≥ 74,30 %
Energieverbrauch im Zustand ohne Last	0,1 W
Gerät Schutzklasse	II.

Ladestation	
Gerät Schutzklasse	III.
Eingangsspannung	19 V (DC)

Hiermit erklärt die ETA a.s., dass der Typ des Radiogerätes ETA3588 im Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU ist. Komplette Fassung der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/

Änderungen der technischen Spezifikation und des Inhaltes des eventuellen Zubehörs je nach dem Modell des Produkts sind für den Hersteller vorbehalten. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderungen/Updates der APP ETA SMART ohne vorherige Ankündigung vor. Diese Änderungen/Updates können durchaus verursachen, dass einige in dieser Anleitung aufgeführte Informationen und Vorgänge nicht aktuell sein werden oder nicht beschrieben werden.
Die Batteriekapazität des Produkts nimmt allmählich ab. Die Verringerung der Batteriekapazität erfolgt bei normalem Gebrauch des Geräts und wird als Abnutzung des Geräts betrachtet. Eine Verringerung der Batteriekapazität ist kein Gerätedefekt.

10. ÖKOLOGIE

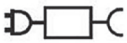


Soweit es die Abmessungen erlauben, sind an allen Teilen Symbole von Materialien gedruckt, die bei der Herstellung der Packung, der Komponente und des Zubehörs verwendet wurden, sowie deren Entsorgung. Die aufgeführten Symbole am Produkt oder in den Unterlagen bedeuten, dass die verwendeten elektronischen Produkte zusammen mit dem Restmüll nicht entsorgt sein dürfen. Zu Zwecken einer ordentlichen Entsorgung des Produkts geben Sie es an bestimmten Sammelstellen ab, an denen sie kostenlos übernommen werden. Durch richtige Entsorgung dieses Produkts können Sie hochwertige Naturressourcen schützen und Sie helfen der Prävention von potenziellen negativen Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit infolge unrichtiger Müllentsorgung. Bei unrichtiger Entsorgung dieser Müllsorte können im Einklang mit den Nationalvorschriften Strafen zu zahlen sein. Dieses Gerät ist mit einem Li-Ion-Akku mit langer Dauerhaltbarkeit ausgestattet. Für den Umweltschutz ist es notwendig nach der Betriebsbeendigung des Gerätes den ausgeladenen Akku zu demontieren und ihn zusammen mit dem Gerät auf eine geeignete Art und Weise und sicher mittels der dazu bestimmten speziellen Sammelnetze zu entsorgen. Weitere Details erfragen Sie beim örtlichen Amt.

Demontage des Akkus

Schrauben Sie die 2 Schrauben des Deckels für den Akku an der unteren Seite des Staubsaugers ab. Nehmen Sie den Akku heraus und trennen Sie den Konnektor.

WARNZEICHEN UND SYMBOLE, DIE AUF GERÄT, VERPACKUNGEN ODER IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDET WERDEN.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.	
Von Kindern fernhalten.	
	**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung
	Abnehmbarer Netzteil
	VORSICHT

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.
Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.
Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:
Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, E-Mail: info@eta-hausgeraete.de

© DATE 03/02/2026
e.č. ETA02/2026

Výrobce / Výrobca / Producer /
Gyártó / Producent / Hersteller:
ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ,
info@eta.cz

22
PAP